F 54.22.0.5

19344 Ph

19344 Ph

AMPSM
6

Historia de Mexico
por Juan de Tovar
fol. 9b al 20

Book 2

transcribed by Elizth
Lady Phillipps 184..
from the unique
Original
in the Library of
Sir Thos Phillipps, Bart.
at Middle Hill
1862

D/-/> Bhsvo/-/-

chiti, y poniendolo a su lado, salieron a llamar al Rey de Culhuacan, y padre de la moça: Diziendole señor sieres servi, do bien puedes entrar a ver a nro Dios, y a la Diosa su hija y hazerles Reverencia ofreciendoles sus ofren=das. (fol. 9b)

El Rey se niendolo por bien se leuanto y en=trando en el aposento del ydolo comenzo a hazer grandes ceremonias y acortar las cabeças de muchas codornizes, y otras aves que avya llevado haziendo su sacrificio dellas, poniendo delante de los Diosas grandes manjares, esciencio, y flores, y otras cosas tocantes a sus sacrificios, y por estas la pieça ~~obscura~~ obscura no reya a quien ni delante de quien trasia aquellos sacrificios, hasta que tomando un brasero dilambre en la mano segun la industria que le dieron echo enciencio en el, y comenzando a en=cienciar se encendio, de modo que la llama aclaro el lugar, donde el ydolo y el cuero de su hija estava, y reconociendo la crueldad

tan grande, cobrando grandissimo
horror y espanto, solto de la mano el (fol 10)
~~[illegible]~~ incensario, y salio, dando grandes
bojes diziendo, "aqui a qui, mis vasallos, los
de Culhuacan contra una maldad tan
grande como estos Mexicanos han cometido
que han muesto mi hija y desollado la
bistieron el cuero a un mancebo a quien
me han hecho adorar, mueran y sean des-
truidos hombres tan malos y de tan crueles
~~[illegible]~~ costumbres, no quede rastro ni
memoria dellos, vasallos mios." Los
Mexicanos oyendo las bojes que el Rey
de Culhuacan dava, y el alboroto
en que a sus vasallos ponia, los quales
hechauan ya mano a las armas.
Los Mexicanos como gente que estava ya
sobre aviso se retiraron metiendose con sus
hijos por la laguna adentro, tomando el
agua por reparo contra los enemigos. Pero
los de Culhuacan dando aviso a su ciudad
salio toda la gente con mano armada
y conbatiendo

y combatiendo a los Mexicanos, los metieron
tan adentro de la laguna, que casi perdian
fue por cuya causa las mugeres y niños
leuantaron gran llanto, mas no por eso
los Mexicanos (perdieron) el animo
antes esforçandose mas començaron
a arrojar contra sus enemigos muchas
varas arrojadizas como sisgas, con las
quales los de Culhuacan recibieron mucho
detrimento, desuerte que se començaron
a retirar, y assi los Mexicanos començaron
a salir de la laguna, y tornar a ganar
tierra yendose a reparar a un lugar a la
orilla de la laguna que se dize Iztopala=
=pam. y de alli pasaron a otro lugar lla-
mado Acatzintitlan, por donde entrava
un gran rio a la Laguna, el qual estava
tan tendido que no lo podian vadear
y assi hizieron balsas con las mismas fisgas
y rodelas y yervas que por alli hallaron
y con ellas passaron las mugeres y niños
de la otra parte del Rio, y aviendo
pasado

se metieron por un lado de la Laguna
entre unos cenaurales espadarias y
carrizales donde pasaron aquella noche
con mucha angustia, trauajo, y afliccion
y llanto de las mugeres y niños pedie=
=ndo que los dixasen ~~en~~ morir alli
que ya no querian mas travajos. El Dios
Vitzilopochtli viendo la angustia del pueblo
hablo aquella noche a sus ayos y dixoles que
consolasen a su gente, y la animasen pues
todo aquello era para tener, despues mas
bien y contento que descansasen agora
en aquel lugar. Los sacerdotes consolaron
al pueblo lo mejor que pudieron y assi algo
aliviados con la exortacion todo aquel dia
gastaron en enjugar sus tropas y Rodelas
edificando un vaño que ellos llaman
Temazcalli, que es un aposento estrecho, con
un hornillo a un lado por donde le dan fuego
con cuyo calor queda el aposento mas caliente
que una estufa, llaman a este modo
de vañarse Temaz. Hizieron este vaño
en un

en un Lugar que esta junto a esta ciudad
llamado Mexicaltzinco, donde se vañaron
y recrearon algun tanto. De alli pasaron
a otro Lugar llamado "Ixta" calco, que esta
mas cerca desta ciudad de Mexico donde
estuvieron algunos dias despues pasaron
a otro Lugar a la entrada de esta ciudad
donde agora esta una Ermita de S Lazaro,
de aqui entraron en un barrio que agora
es desta ciudad, llamado S. Pablo, donde
pario una Señora de las mas principales de su
compañia, por cuya causa hasta oy se llama
este Lugar Mexicatiltan, que significa lugar
del parto. Desta suerte y con este estilo, les
fue metiendo poco a poco su y dolo al sitio
en que pretendia se edificase su gran ciudad
que ya de este lugar estaua muy cerca
Sucedio que estando ellos aqui comenzaron
a buscar y mirar si avya por aquella parte
desta laguna algun sitio, acomodado para
poblar y fundar su ciudad por cuya en la tierra
no avya remedio por estar toda poblada

despues

enemigos. Discurriendo y andando a unas
partes y a otras entre los carizales y espadarias
hallaron un ojo de agua hermosissimo, donde
vieron cosas marauillosas y de grande
admiracion las quales avyan antes
pronosticado sus sacerdotes, diziendolo
al pueblo por mandado de su ydolo. Lo
primero que hallaron en aquel manan-
tial fue una sabina blanca muy hermosa al pie
de la qual manava aquella fuente, luego
vieron que todos los sauzas que al rededor
desia tenia todos eran blancos sin tener
ni una sola hoja verde y todas las cañas
y espadarias de aquel lugar eran blancas
y estando mirando esto con grande aten=
=cion, comencaron a salir del agua ranas
todas blancas, y pescados blancos, y entre
ellos algunas culebras blancas, y muy
sustoses. Salia esta agua de entre dos
piñas tan clara, y tan linda, que dava
gran contento.
Los sacerdotes acordandose de lo que su
Dios

les avya dicho, comencaron a llorar de gozo
y alegria, y a hazer grandes estremos de plazer
diziendo "ya hemos hallado el lugar que nos
havido prometido; ya hemos visto el consue=
=lo y descanso de este cansado pueblo Mexi=
=cano: ya no ay mas que desear consolaos
hijos y hermanos que lo que nos prometio nro
Dios hemos ya hallado. Pero callemos no diga=
=mos nada sino boluamos al lugar donde
agora estamos, donde aguardemos lo que
nos mandare nro señor Vitzilopochtli.
bueltos al lugar donde salieron luego aquella
noche siguiente aparecio Vitzilopochtli
en sueños a uno de sus ayos y dixo le ya
estaris satisfechos como yo no os he dicho
cosa que no aya salido verdadera; ya aveys
visto y conocido las cosas que os prometi
veriades en este lugar donde yo os he
traido. Pues esperad que aun mas os falta
por ver ya os acordayo como os mande
matar a Copil hijo de la Hechizera que se
dezia mi hermana, y os mande que le

sacasedes el coracon y lo arrojasedes entre
los carrizales y espadarias de esta Laguna
lo qual si sistes, habet pues que aquese
coracon cayo sobre vna piedra y del salio
un tienal y esta tan grande y hermoso que
una Aguila havista en el, y alli encima
se mantiene, y come de los manjares
y mas galanos pajaros que ay, y alli estiende
sus hermosas y grandes alas, y recibe el
calor del sol, y la frescura de la manana
y de alla a la manana que alli hallareis
la hermosa aguila sobre el tunal, y al rede=
=dor del vereis mucha cantidad de plumas
verdes, azules, coloradas, amarillas, y blancas
delos galanos pajaros con que esa aguila
se sustenta. Y este lugar donde hallareis
el tunal con el aguila encima le pongo
por nombre Tenochtitlan, este nombre
tiene hasta oy, esta ciudad de Mexico,
la qual enquanto fue poblada de los Mexicanos
Se llamo Mexico que quiere dezir lugar de los Mexicanos
y enquanto ala disposicion del sitio se llama
Tenochtitlan, que significa el tunal y la
piedra

piedra enque estaua.
Otro dia demanana el sacerdote mando juntar todo el pueblo, hombres y mugeres, viejos, moços, y niños sinque nadie falsase, y puestos en pie començo acontarles su relacion, encareçiendo las grandes mercedes que cada dia recibien desu dios con una prolixa platica conclu=yendo condesir que eneste lugar del sienal esta nra. bien aventurança quietud y descanso, aqui ha deser engrandecido y en salca de el nombre dela nacion Mexicana desde este lugar ha deser conocida La fuerça de nro. Valeroso braço y el animo de nro generoso coraçon conque enros de rendir todas las naciones y comarcas sujetando demar amar todas las remotas provincias y ciudades hasiendonos señores del oro y plata, delas joyas y piedras preciosas, plumas, y mantas ricas etc aqui emos deser señores de estas gentes desus haciendas y hijos, aqui nos an deservir y tributar, en este lugar se ha de edificar La famosa cui-

dad que ha de ser Rey nay señora de todas
las demas donde hemos de escribir los Reyes
y señores, y donde ellos han de acudir
y reconocer como a suprema Corte
Por tanto hijos mios vamos por entre
estos canaue. canaverales espadarias y carrilates
donde esta la espesura de esta Laguna y busque-
:mos el sitio del frenal, que pues nro Dios lo
dese no dudies dillo pues todo quanto nos la
dicho hemos fallado verdadero. Trecha esta
platica del sacerdote humillandose todos
hisiendo gracias a su Dios, divididos por diversas
partes, entraron por la esfresura dela Laguna
y buscando por una parte y por otra tornaron
a encontrar con la fuente, que el dia antes
avyan visto y vieron que el agua que antes
salia muy clara y linda, aquel dia manaua
muy bermeja, casi como sangre. La qual se divi:
dia en dos enoyos y en la division del segundo
arroyo salia el agua sen abul y espessa que
era coja de espanto y aunque ellos repararon
en aquello, que no carecia de misterio, no

dexaron

dexaron de pasar adelante a buscar el prono-
stico del Tunal, y el Aguila, yendando con su
demanda. al fin dieron con el lugar del
Tunal encima del q.l estava el Aguila
con las alas estendidas hasia los rayos de
el sol, tomando el calor del, y en las uñas
tenia un pajaro muy galano de plumas, muy
preciadas y resplandicientes Ellos como la vieron
humillaronse hasiendole Reverencia como
a cosa diuina, y el Aguila como los vio se les
humillo barando la cabeça a todas partes hacia
donde ellos estavan, los quales viendo que
se les humillaua el Aguila, y que ya avya visto
lo que deseavan, començaron a ~~llorar~~ llorar
y a haçer grandes extremos, ceremonias,
y visages, con muchos movimientos en señal
de alegria y contento, y en tratamiento de gracias
de sien, donde Mexicanos tanto bien quien
nos Inso dignos de tan gran excellencia y grandesa
ya viemos visto lo que deseauamos, y aviemos
alcancado lo que buscauamos: ya avemos
hallado nra ciudad, y asiento, se an dados

gracias al señor delo criado. Ya nro Dios
Vytzilopochtli, y yendose a descansar porqual
dia señalaron el lugar, el qual pintan.
Luego el dia siguiente, dixo el sacerdote
a todos los de su compañia "Vistos mios ra
son sera que seamos agradecidos a nro Dios
y por tanto bien como nos trasebamos
todos y hagamos en aquel lugar del Tunal
una Ermita pequeña donde descanse agora
nro Dios y aque de presente no podemos edi=
=ficar de piedra hagamos la de cespedes y tapias
hasta que se estiende a mas nra posibilidad".
Loqual oydo, todos fueron de muy buena
gana al lugar del Tunal y cortando cespedes
los mas gruesos que podian, de aquellos caris=
=ales hicieron un asiento quadrado junto
al mismo Tunal para fundamento dela
Ermita, en el qual fundaron una pequeña
y pobre casa, a manera de un humilladero
en fiesta de paja dela que avya en la
misma Laguna, porque no se podian
estender a mas, pues estavan y edificavan
en sitio

en sitio ageno, que aquel en que estauan caya
en los terminos de Itzca-puzalco, y los de
Tezcuco, porque alli se dividian las tierras de
los unos y delos otros, y assi estauan tan pobres
apretados, y temerosos, que aun aquella casilla
de barro que hisieron para su Dios, la edificaron
con tanto temor, y sobresalto. Pero juntandose
todos en consejo, uno algunos, a quien parecio
fuessen comincha humilldad a los de Atzcap=
uzalco. y a los Tepanecas, que son los de Tacuba
y Cuyusacan, a los quales se diesen y ofreciesten
por amigos, y se les subsetatesen con intento
de pedirles piedra, y madera, para el edificio
de su ciudad. Pero los mas dellos fueron de
contrario parecer. desiendo que demas de ser
aquello mucho menoscabo de sus personas
se ponien en riesgo de que los recibiesen mal
y que los injuriasen y maltratasen, y assi que
el mejor medio era que los dias de mercado
saliesen a los pueblos y ciudades de la redonda
de la Laguna, y ellos, y sus mugeres lluiasen
pescado y ranas, con todo genero de sauandisas

que el agua produse, y de todas las
aves marinas que en la Laguna sovrian, con
lo qual compra sempleda y madera, para
el edificio de su ciudad, y esto libremente
fui reconocer ni su leterfe a nadie pues su
Dios las avya dado aquel sitio. Pareciendo
a todos ser este al medio mas acertado, lo
pusieron en execucion, metiendose en los
cañaverales espadanas, y carrizales de la
laguna pescavan mucho, de peces, ranas,
y camarones, y otras cosillas, y assi mismo
caçavan multos patos, anseres, sallaxtas
coruejones y otros diversos generos de aves
marinas, y seniendo quenta con los dias
de mercado salian a ellos en nombre de
caçedores, y pescadores y trocavan todo aquel
lo por madera de morillos, y tablellas, cal,
piedra, y aunque la madera y piedra era
pequena, con todo eso començaron a traser
el templo de su Dios, lo mejor que pudie
ron cubriendolo de madera y poniendole
por defuera sobre las rapias de sierra

sua cape

una cape de piedras pequenas revocadas con cal
y aunque chica y pobre la ermita quedo concedo
con algun lustre y algo galana y luego fueron
poco a poco hasiendo plancha para el cimi-
ento y sitio de su ciudad encima del agua
hincando muchas estacas y echando sierra
y piedras entre ellas.
Acabado de reparar su templo como queda
referido, y cegada gran parte de la laguna
con las planetas y cimientos para su ciudad
una noche hablo Vitzilopoczti, uno de sus
sacerdotes de esta manera "di a la cong=
=xegacion Mexicana que se dividan los
Señores cada uno con sus parientes amigos
y allegados en quatro barrios principales. tomando
en medio la casa que para mi descanso
aveys hecho y cada parcialidad adifi
que en su barrio a su voluntad. Estos son
los barrios que hasta oy en dia permanecen
en esta ciudad de Mexico que agora
se llaman S. Joan. S.ta Maria la redonda. S.
Pablo. y S. Sebastian. Despues de divididos

los Mexicanos en estos quatro barrios, mando
les su Dios que repartiessen entre si los
Dioses que el les señalase, y que cada
principal barrio delos quatro, nombrase,
y señalase otros barrios particulares donde
aquellos Dioses suesen reverenciados y
assi cada barrio destos principales se divi-
-dio en muchos pequeños, conforme al
numero delos ydolos, que su Dios les
mando adorar, a los quales llamavan
Calpuetrico, que quiere decir, "Dios de los
barrios." Hecha esta division con el concie-
-rto de sus collaciones, y ydolos algunos
de los viejos y ancianos pareciendoles
que en la particion de los sitios no se les
dava la honrra que merecian, como
gente agraviada, ellos, y sus parientes,
y amigos se amotinaron, y se fueron a buscar
vicino a siento y discurriendo por la
Laguna vinieron a hallar una peque-
-ña albarrada coserrapleno, que ellos
llaman "stra sotolli", donde poblaron

dando

dando le por nombre "Tlatetulco", que quiere decir "lugar de jerra pleno" y estos hicieron la 3ª division del Real Mexicano porque como queda referido los de Michoacan hicieron la primera, y los de Malinalco descendientes dela Techesera hicieron la 2ª. Epenta la sestoria que estos dela tercera division eran inquietos rebeltosos, y de malas intenciones, y assi les Trasian muy mala vecindad porque desde el dia que alli se pasaron, nunca tuvieron pas ni se llevaron bien con sus hermanos los Mexicanos, y hasta agora ay bandos, y enemystades entre ellos

Viendo pues los Mexicanos del principal sitio del Tunal la desenvoltaura, y livestad delos que se avyan pasado a Tlatetulco, hicieron Junta y cabildo sobre el reparo de su ciudad, y guarda de sus personas. No semiendose porseguros delos que se avyan apartado dellos, porque se yvan multiplicando y ensanchando mucho semiendo no les ainigsen a sobrepusar y eligiendo Rey no

hiziesen uando por si, y que segun eran de
revoltojos, y de perjudicia les costumbres no seria
mucho hiciesen esto con brevedad. y assi pro-
puestas estas rasones determinaron de ganarles
por la mano, y assi dando fin a su consulta
dixeron "eligamos un Rey que a los de Ta-
setulco, y a nosotros nos tenga sujetos, y desta se
escularan estos sobresaltos cosi convenientes
que se pueden seguir, y si el pare no sea
de nra congregacion, sino trayganos lo
de fuera pues esta Alcapusalco, sanperca
y estamos en sus sierras, s fino de Culhu-
acan, o de la Provinua de Tescuco final-
mente acordandose que avyan corparen-
-tado los Mexicanos con los de Culhuacan
que entre ellos seran hijos y nietos
a si los principales como los demas, de-
-terminaron de elegir por Rey un
mancebo llamado Acamapichitli. Tiso de
un gran principal Mexicano y una gra Señora
Tija del Rey de Culhuacan. Electra la elec-
-cion determinaron de enbiarlo a pedir
el Rey

al Rey de Culhuacan a vyanieso era y para esto
aparejaron un gran presente y escogiendo dos
personas ancianas y retoricos enbiaron
Su presente al Rey, al qual los enbaradores
hablaron en esta forma - "Gran señor, Nosotros
tres siervos y vasallos los Mexicanos
metidos y encerrados entre los espadas-
nas y canesales de la laguna, solos y desampa-
-rados de todas les naciones encaminados
solamente por nro Dios al sitio, donde
agora estamos, que esta en la jurisdicion
de este en Reyno y de Azcaputzalco, y de
Tescuco, con todo eso y aquenos aveys
pertido estar en el, no sera justo que este-
-mos sin cabeça y señor q nos mande,
corrija y guie y ensiñe en nro modo de
vivir, y nos desienda y ampare de nros
enemigos por tanto accidimos a ti Pasien-
-do que entre bolstros, ay hijos de nra gene-
-racion emparentada con la nra salidos
de nras entrañas, y de las vuestras, sangre
nra y vuestra, de estos sinamos noticia

de un mio suys y nro llamado. Acamapi=
:chatli Supplicamos se nos tedes por señor
al qual estimaremos en lo quel merece
pues es de la linea de los señores Mexi=
:canos, y de los Reyes de Culhuacan El señor
de Culhuacan viendo la peticion de los
Mexicanos, y que el no perdia nada en enbiar
a su nieto a reynar a Mexico, les respondio,
Sõ nados Mexicanos yo he oydo una justa
peticion y Suelgo mucho de daros contento
en eso, porque demas de ser Nonna mia,
de que me sirve aqui mi nieto, lo malds
y llevaldo en Trora buena y sirva a tro
Dios y este en lugar de Vitzilopochtli y rija
y govierne las criaturas de aquel por=
:quien vivimos, Señor, de la noche y dia
y de los vientos, y sea señor del agua, y de la
tierra que esta en la nacion Mexicana
(acordandose en el discurso de la platica
como avgan decollado a la Tuja del Rey
pasado deso.) y Sagos saber que si fuera
muger como es Tromba que en ninguna
manera

manera ostediera, Llevalde en ora buena
tratalde como el me rece, como a hijo y nieto
mio. los mexicanos agradeciendo la libera
:lidad del Rey, le rindieron muchas gracias
que le supplicaron les diese Junta mte una
señora conquien su Rey suese casado dela
misma linea y assi luego lo casaron con
una señora muy principal y trayendole con
toda honora possible salio toda la nacion
Mexicana hombres, y mugeres, grandes
y chicos, a recebir a su Rey al qual acuaron
a los palacios Reales que entonces se vian que
eran bien pobres, y sentandolo a el y a su muger
en brios asientos reales a su modo, Cuant
=andose luego unos de aquellos ancianos. Hiso
una platica al Rey en esta forma "Hijo mio
Sor. y Rey nro seas muy bien llegado an esta
~~forma Hijo mio~~ su pobre casa, y ciudad entre
estos caniesales y espadanas, donde los pobres
de sus padres aquellos y parientes y espadanas,
donde los pobres de sus padres aquellos y parientes.
los Mexicanos padecen lo que el Señor delo

d mado se sabe mira señor que vienes
a ser amparo, sombra y abrigo de esta
nacion Mexicana por ser la semejança
de vro dios Vitzilopochtli, por cuya causa
se te da, el mando, y la jurisdicion bien sabes
que no estamos en vra tierra, pues Lo que
posumos agora es agena y oro habemos
Lo que sera de nosotros manana, o es otra
dia y assi considera que no vienes a
descansar, ni a recreaste sino a tomar
nuesco stracojo en carga sampasada
que siempre se Tode Laser trabajar
siendo esclavo de toda esta multitud
que se cupo en sueste y de toda esotra
gente comarcava, a quien as de procurar
de se ver muy gratos. y contentos pues
sabes biuimos en su tierras y terminos
y assi cesco con desir que seas muy bien
venido su, y la Reyna vra señora a este
vro Reyno" El respondio, dando las gracias
recibiendo el cargo del Reyno prometiendo
La defensa del, y el cuydado, y que

Fa on las

Ta on Las cosas necessarias ala Republica despues delo qual, le juraron por Rey de Mexico prometiendole todas La sucession y obediencia admitiendo en todo el ias xegis pusieron le luego Una corona Real en la cabeça que casi es como La corona de la senoria de Venecia, ataviandolo en la forma que aqui esta pintado. Y assi quedo electo el primero Rey de Mexico que como queda referido senia por nombre Acamapichtli, que quiere decir Canas en puño y para significarle le ponen una in signia de Una mano empuñada con buena nojo de cañas.

Ad esta eleccion de Acamapichtli, no andieron los que se avyã apartado a recivir a Tlatelulco, inve:nieron a darle la obediencia estandose quedos sin Traser caso del Rey mostrandose rebeldes sin senior, como gente ya de por si y aunq La parcialidid Mexicana recibio grande enojo dillo de simularon por entonces por causas que les parecieron Justas para despues Salir

mejor con su intento, como lo hicieron
destruiendoles muchas veses segun adelante se dira - Començo pues a Reynar Aca=
=mapichtli el arro de mill y trecientos y
dias y ocho, despues del nacimiento de Nro
señor Jesu Cro. siendo de edad de veynte
años, en cuyo tiempo los Mexicanos edi=
=ficaron la ciudad de Mexico y comenca=
=ron a mejorarse y a tener algun lustre
gozando de alguna quietud y multipli
candose en mucho numero por averse
ya mezclado en trato y conversacion
con las demas naciones comarcanas
siendo so, devia vivos algunos de los
viejos de aqual largo camino y viaje
que trareron de su patria los quales
eran señores muy principales entre
ellos, con ditados y officios de padres y am=
=paro de aquella nacion. Cuenta la
Historia que la muger de este Rey
era esteril, por cuya causa los grandes
y principales de su Reyno determinaron

darle sus hijos, de las quales tuvo Hijos muy valerosos, y de animosos corazones, que despues algunos dellos fueron Reyes y otros capitanes y de grandes ditados, entre estos tuvo el Rey un hijo en una esclava suya, llamada Itzioatl, que despues vino a ser Rey, por ser hombre muy generoso y de grande valor, como adelante se vera. Reynando Acamipichtli muy a contento y justo de todos con mucha paz y quietud, y a ase multiplicando la gente Mexicana y poniendose la ciudad en muy buen orden, lo qual visto por los Tepanecas (cuya cabeça era Azcaputzalco, donde residia el privado y corte de toda esta sierras, y por esta razon los Mexicanos los pagavan tributo. Hicieron su Junta y llamando el Rey a sus Vasallos y grandes de su Corte, les dixo, auyo aduertido lo Azcaputzalcas, como los Mexicanos demas de avernos ocupado nras tierras au electo Rey y pecho cabeza por si que os parece devemos hacer? miraque ya avemos de

mos desimulando con vn mal no conviene
que desimulemos con otro, porque quica
muestos nosotros estos que eran sujetar
a nros Hijos y sucesores, y haciendose señores
nos pretenderan que seamos sus tributarios
y vasallos porque segun llevan los principios
parecema que poco a poco se van ensalten=
=do y ensoberveciendo y subiendosenos a la
cabeça, y porque no se ensalcen mas si os
parece vayan y mandeles que doblen el tribu
so dos santo en señal de xecono cimiento y
sujecion, a todos parecio bien el confeso del
Rey y poniendolo en execucion. Enbiaron
sus mensajeros a Mexico para que dixesen
al nuevo Rey de parte, del Rey de Azcap=
=utzalco, que el tributo quidava era muy
poco, y que assi el lo queria a executar
y que el avya menester reparar y sermo=
=sear su ciudad, que juntamente con el
tributo que solian dar, llevasen sabinas y san=
=tes y execidos para trasplantar en superficie
del agua que se moviese como balsa]

y que en ella sembrasen las semillas de que
ellos ojan para su sustento, que por aca
llaman "Mays" Chile "Pisdles" y otros bledos,
calabaças y chia etz oydo esto por los Mexicanos
comencaron a llorar y atraher grandes
estremos de tristesas. Pero aquella noche
el Dios Vitzilopochtli hablo a uno des Ayos
disciendo Visto sie la afliccion de los Mexicanos
y sus lagrimas diles que no reciban pesa-
dumbre que yo les sacare a pas ya sal-
vo de todos estos travajos, y di a mi
Hijo Acamapich que ace, pie el tributo,
y tenga buen animo y que lleven las
sabinas y cauhes que les piden, y hagan
la balsa sobre el agua y sienbren en ella
todas las legumbres y cosas, que les piden que
yo lo sare todo facil y llano. Venida la mañana
el Ayo del ydolo se fue al Rey Acamapech
y contole la revelacion de lo qual recibio
todo con suelo, y mando que sin ninguna
delacion aceptasen el tributo, y se pusiese por
obra el cumplimiento del, y assi hallaron

con facilidad las sabinas y sauses y llevando-
lo a Azcaputzalco los plantaron donde el Rey
de alli les mando y assimismo llevaron la se
mentera mouediso como balsa encima del
agua, soda sembrada, con macorcas de mays
chiles lo mates bledos frisoles, y calabaças, con
con muchas rosas, todo ya execido y en sason
y viendolo el Rey de Azcaputzalco muy mara-
villado dixo alos de su corte, esto me parece
hermanos cosa mas que humana, porque
quando yo lo mande lo true po impossible,
y porque sepays que en lo que os digo no me
engano llamad aca esos Mexicanos que
quiero que entendays que estos son favore-
-cidos de su Dios, y por esto ande venir a ser
sobre todas las naciones. llamados los Mexi-
-canos ante el les dixo hermanos pareceme
que todo seos trase facil, y soys poderoses, y assi
mi voluntad es que quando me traygais
el tributo a que estays obligados, que en la
semen sera cobalsa entre las legumbres
traygais una jarca y un pato echado

cada uno sobre sus quenos yvengan san justos
los dios, que en llegando aca saquen sus
Siguelos, y asto se ha de poser en todo caso
donde no aveys de ser muestos, haciendo-
seles muy difficil a los Mexicanos dieron
la enbarada a su Rey, disiendo lo que
el di Azcapuzalco mandava, y divulgandose
por la ciudad recibieron mucha pena, y con-
=gora, Pero confiando el Rey Acamapich en
su Dios Vitzilopochtli, mando que sobre ello
no hehisiese ningun sentimiento ni se diese
a entender. ni se mostrase cobardia,
o pesadumbre por lo qual todos en lo exterior
procuraban se ver buen animo en publico,
aunque bien desconsolados en lo interior
Aquella noche quiso consolarlos suydolo Yasse
hablando con un ayo suyo el mas anciano, y alle=
=gado, le dixo, "Padre mio, no tengays semos mios
esparten amenasas dite a mi hijo el Rey que yo
se lo que conviene y lo que se deve hacer dixelo
a mi cargo. haga lo que le mandan y piden que
todas estas cosas son para en pago y vidas de sus

contrarios, y entienda que con esto se las compra-
-mos y ellos seran muertos y captivos dentro
de pocos años sufran y padescan agora mis
hijos que en tiempo les vendra. Dio esta nueva
el sacerdote viejo al Rey y con ella el y su pue-
-blo quedaron muy conforçados, y con gran
confianca en su Dios, al tiempo de llevar
el tributo, remanecio Remanecio en la balsa
sin saber ellos como un peto, y una força en
pollando sus quevos, y caminando llegaron
a Azcaputzalco donde luego sacaron sus pollos
fuando el Rey de Azcaputzalco donde lue-
-go sacaron sus pollos fuando el Rey de
Azcaputzalco lo vio mas admirado que nunca
confirmandose mas en lo que el año
passado avya dicho a sus grandes de nuevo
selo tornó a referir. Perseveraron los Mexi
-canos en esta manera di tributo cinquenta años
disimulando y sufriendo hasta que multiplicarse
mas. Dentro de este tiempo murio el Rey Acama
-pich. de edad de sesenta años, aviendo Rey-
-nado en Mexico quarenta, y rigido con mucha

quietud y pas, dexandoya su ciudad, copio
sa de calles, casas y exequias con todas las cosas
necessarias al convierso de una muy buena
Republica, de lo qual era muy zeloso y cuyda
doso, y assi al tiempo de su muerte llamo a todos
sus grandes, y les hizo una larga y prolixa platica
encomendandoles las cosas de la Republica, y a sus
mugeres, y hijos, oro señalandoles ninguno por
heredero del Reyno, sino que la Republica
eligiese dellos, el que le pareciase para que los
governase que en esto les queria dexar en toda
libertad (lo qual se guardo siempre entre esta
gente, porque no reynava entre ellos los hijos
de los Reyes por herencia, sino por eleccion
como el dente se vera mejor) y amo restandoles
esto mostro gran pena de no aver podido
poner la ciudad en libertad del tributo,
y sujecion, en que Azcaputzalco la tenia
puesta, y assi dio fin a sus dias dexarlo a todos
sus vasallos, muy tristes, y desconsolados
Hicieron le su enterramiento y exequias
lo mejor y mas solennemente que pudieron

y aunque fue con todas las ceremonias que ellos acostum
braban, pero no con el aparato de riquesas, y esclavos
que despues blaron, por estar en este tiempo
muy pobres, y por no repetirlo muchas veses se
se quedara la relacion del modo de sus enterra
=mientos, para otro lugar, donde se pueda de
=ser mejor. Hechas las exequias del Rey muerto.
Procuraron los Mexicanos nuevo Rey por lo qual
Subieron su cabildo y junta, los senores y muchos
de la gente commun, donde propuso el
mas anciano y honorado, el caso descendo
Y aveis Mexicanos, como nro senor y Rey, es
muerto quien os parece que elijamos por Rey
y cabeça de esta ciudad que tenga piedad
de los viejos, y de las viudas y querjanos siendo
Padre de esta Republica, pues nosotros somos las
plumas de sus alas, las pestañas de sus ojos, y las
barbas de su rostro, a quien os inclinays para que
tenga el mando, y se asiente en el trono Real
de este Reyno, y nos defienda y ampare de nros
enemigos, porque segun el avyso de nro Dios
muy en breve nos seran menester las manos

y coraçon animoso, portanto quien os parece
que sendra balsa para ser es fuerço de nros
braços, poniendo al pecho con libertad y sin
cobardia a la defensa de nra ciudad, y nras
personas y no amengue y abata el nombre
de nros Dios. Sino que como semejança suya
le defienda ensaltando su nombre, haciendo
conocer, a todo el mundo, que la nacion Mexicana
tiene fuerças, y valor por sujetarlos a todos y hazerlos
sus vasallos. Aviendo propuesto el caso, el Anciano
todos se inclinaron con Hijo del Rey muerto, lla=
mado Vitzlivitte, y assi le eligieron por Rey, con mu=
=cho contento de todo el pueblo que estava junto
fuera esperando quien los cabria en su este
y assi se levanto entre toda aquella gente en
rumor y boheria, diciendo, palabras
equivalentes a las que suelen decir en nra
lengua "Viva el Rey" etcz.
Hecha la elicion, los señores todos puestos en orden
se fueron donde estava el Rey electo y sacandolo
de entre los demas hermanos y parientes suyos
le tomaron en Emidio, y le llevaron al trono

y asiento Real, donde le untaron, y pusieron
la corona en la cabeça, y le untarã el cuerpo
con la uncion que acostumbraron siempre
para ungir a los Reyes, que ellos llamavan
uncion divina, por ser la misma con que
untavan a sus Dioses Vitzilopochtli y poniendose
sus atavios Reales, uno dellos le hizo una
platica, desciendo "Valeroso mancibo Rey
y señor nro, no desmayeis ni perdais el alien-
-to con el nuevo cargo de ser guia de este Reyno
metido entre aspeycha de canaverales
y Juncia, donde estamos debaxo del am-
-paro de nro Dios Vitzilopochtli, cuya seme-
jança tres bien sabes el sobre salto en que
vivimos y travajos que padecemos por
estar en terminos agenos siendo tributarios
delos de Azcaputzalco Traygotelo ala memoria
no porque entienda lo ignoras sino para q̃ co-
bres nuevo animo y no pienses que entras
en este lugar a descansar antes a travajar
pues ves que no tenemos otra cosa que
ofrecer ni con q̃ te regalar sino la pobreza y miseria

conque Reyno tu padre Lo qual lleuo y sufrio
con grande animo y cordura, Hecha esta
platica llegaron todos a ha ser le xeuerencia
disiendo cada uno su salutacion, y assi quado electo
en 2º Rey de Mexico el qual comenco a Reynar el Año
de mill y quatro cientos y quatro, fre su nombre
Vitzilivetti, como queda dicho, quiexe desir pluma
xica.

Era este Rey soltero quando comenco a Reynar
y assi trataron luego de casarle, tomando su casa
miento por buen medio para librar el gran tributo
y seruidumbre en que el Rey de Azcaputzalco los
tenia puestos pidiendole una de sus hijas para
casar a su Rey. Al fin se determinaron de ponerlo
por obra y yendo al Rey de Azcaputzalco con su
demanda puesos ante el, le dixeron. señor nuestro
aqui somos uenidos ante tu grandesa prostrados
por tierra con toda la humildad possible a pedir
y supplicarte una muy grande merced [page q print] porque señor
a quien hemos de acudir sino a ti, pues somos
tus basallos, y sierros, y estamos esperando tus manda
mientos reales colgados de las palabras de tu voca,

para cumplir todo lo que tu coraçon quisiere, y esto
supuesto, ves aqui, Señor, la enbaxada con que
hemos venido de parte de tus siervos, los señores
viejos y ancianos Mexicanos que tengas lastima de
aquel tu siervo el Rey de Mexico, metido entre aquellas
espadañas y carrizales espesos, rigiendo, governando y mi-
rando por sus vasallos, que es Vitzilovitli, el qual es
soltero, y por casar pedimos que deres de la mano
una de las joyas y galanos plumajes, que son
tus hijas. paraque vaya no a lugar ageno, sino
a tu misma tierra, donde tendra el mando
de toda ella. portanto señor te suplicamos que
no nos prives de lo que tanto deseamos. Avien-
do estado el Rey muy atento a la demanda de los
Mexicanos, quedo aficionado e inclinado
a condecender con su ruego, y assi, con mucho
amor, y benevolencia, les respondio: "Ay me
convenido tanto tras palabras, y humildad,
(fol. 181.) (O Mexicanos) que no se que os responda sino que
ay estan mis hijas, para que os las tengo, y fueron
criadas del Señor de lo criado, y assi condecen
diendo a vro. ruego, yo os quiero señalar una

dellas, cuyo nombre es "Ayanscivatl", llevalda mucho de nora buena". Los Mexicanos prostrados por tierra dieron innumerables gracias al Rey, y tomando la Señora, acompañada de mucha gente de Azcaputzalco la traxeron a Mexico, donde fue recibida con grande reguzijo, y fiestas, de toda la ciudad. Y llevando la a sus casas Reales, la hicieron sus platicas largas, y retoricas de su buena venida, despues de las quales, la casaron con su Rey haciendo las ceremonias que ellos en sus casamientos usavan, que era atar con un nudo la manta del uno, y del otro. en señal de vinculo de matrimonio; y otras ceremonias que adelante se diran.

Siendo casada la Hija del Rey de Azcaputzalco con el de Mexico, pario un hijo de cuyo parto recibio gran contento, y alegria, toda la ciudad y dando parte dello al Rey de Azcaputzalco recibio mucho contento, y el mismo enbio el nombre que le avian de poner, echando la quenta, y suerte segun sus aguiros, y el nombre fue "Chimel popoca", que quiere desir, "Rodela, que

(Vide Picturam fol 97 Orig. MS)

Rumea: Al tiempo que traxeron el nombre, vino toda la corte de Azcapuzalco, y sus Tepanicas, que son Tacuba y Cuyoacan, trayendo grandes presentes a la parida, y haçiendo unos con otros sus ofertas, y agradecimientos, que en esto son muy cumplidos, quedaron muy gratos los de la una parte, y de la otra. La Reyna de Mexico, viendo que era esta buena conjuntura para aliviar a sus Vasallos de tanta vexacion, y tributo, propuso a su padre, el Rey de Azcaputzalco, mirase como tenia ya nieto Mexicano, y siendo ella, ya Reyna de aquella gente, no era justo les llevase por aquel estilo tan pesado. Quedando el Rey convencido de lo que su hija le pedia, junto a su consejo, y tratando el caso, se determino que reservavan a los Mexicanos de los tributos, y servidumbre, que tenian, pero, que en señal de reconocimiento al señorio que sobre toda esta tierra tenia, Azcaputzalco, fuesen obligados los Mexicanos a dar cada uno solamente dos patos, o algunos peces, y ranas, y otras cosillas que muy facilmente hallavan en su laguna. Quedaron con esto los Mexicanos muy aliviados

y contentos. Y de ay a pocos años murio la Reyna
su proteclora, quedando el niño Chumalpopoca
de nueve años; de cuya muerte quedo muy desconso=
=lada y triste toda la ciudad, temiendo no les
tornase a imponer los tributos tan pesados, y servi=
=dumbre, que tenian con los de Azcaputzalco
Pero, consolandose con la prenda que les quedava
del infante Chumalpopoca. No les duro mucho
el consuelo, porque un año despues de muerta
la Reyna, murio el Rey Vitzilivitti, Segundo
Rey de Mexico, el qual no reyno mas de treze
años y murio muy mozo, porque era de edad de poco mas de treynta años. Rigio, y governo con mucha quietud
y paz, siendo muy querido de todos. Dexo su Rep=
=ublica muy bien ordenada, con nuevas leyes,
de lo qual fue muy cuydadoso, especialmente
en lo que tocava al culto de sus Dioses, cosa
en que mucho se esmeravan estos Señores y Reyes
Teniendose ellos por semejança de sus Ydolos,
y entendiendo que la honrra que se hazia a los
Dioses, se hazia a ellos; y assi tenian por la cosa
mas importante el augmento de su templo
y la libertad de su Republica, para cuyo fin

por la industria, y diligencia de este Rey, los Mexicanos no solo se exercitavan en hazer barcos, para discorrer por toda la laguna, llevando muy adelante las pescas, y caças en ella con que cubrian todas las gentes comarcanas, hinchando de provision toda su ciudad, Pero, tambien empleavan sus barcos, y canoas, exercitandose en las cosas desa guerra por el agua, entendiendo que adelante seria menester estar diestros, y prevenidos en el arte militar para el intento que tenian siempre de librar su ciudad por fuerça de armas. Y con este designio, tenian grandes tractas para ganar las voluntades a todos sus vezinos, con que hazian tambien sus hechos, que tenian su ciudad de la gente comarcana, y abragan las demas naciones emparentando con ellas por via de casamientos, todo ordenado al augmento de su ciudad, para hazer mejor su hecho, Y estando en este estado la Republica de Mexico, y temiendo muy gratos a sus comarcanos, fallecio como queda referido el Rey Vitzilivitli, dexando muy llorosa, y desconsolada

su ciudad, por ser muy amado de todos. Al qual
hizieron sus exequias muy solennes a su modo.
Entraron, luego, los Mexicanos en consulta sobre
la eleccion del nuevo Rey. llorando todavia
la muerte del Rey pasado, viendo quan
poco les avia durado, siendole tan aficionados
por la inclinacion y deseo, que en el sentian,
de poner en libertad la ciudad, y de el aug-
-mento dello, y de procurar tierras de sementeras
para el sustento de la Republica, sintiendo
mucho que toda venia de acaveto, pues
por estar metidos en la laguna, no tenian
donde poder hazer una sola sementera, estando
en mano de los comarcanos, atajarles el ca-
mino, y no dexarles entrar cosa de provision
y mandar a sus vasallos, no les vendiesen mayz,
y frisoles, y las demas cosas, de que ellos se susten-
-tan, y que con este cuydado, y sobresalto, vivian
siempre todos ellos. Al fin tuvieron su consejo sobre
la eleccion del, que avia de reynar, deseando
fuese tal, y con los mismos propositos y deseos
que el pasado, que no solamente les asegurase ciudad

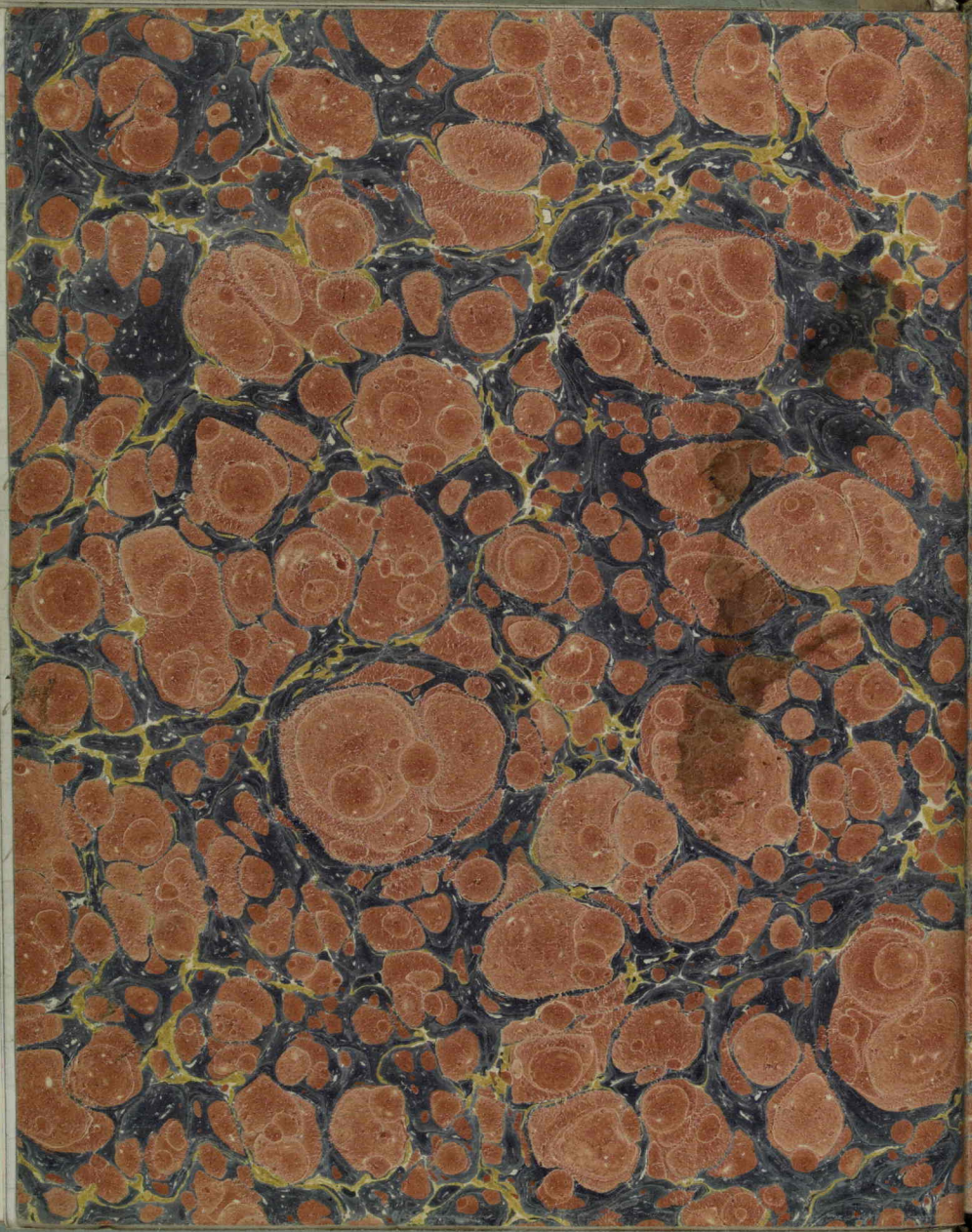
mas tambien les procurase libertad, sintiendose ya con fuerças de ponerse en armas si fuese me=
=nester, y solo les faltava quien les industriase y animase en ello. Despues de muchos pareceres, determinaron de elegir al hijo de Vitzilivitli llamado Chimalpopoca, que entonces era de edad de diez años, por tener propicio, y descuydado al Rey de Azcaputzalco, cuyo nieto era, para salir despues mejor con su intento, como en su lugar se dira. Electo por comun consentimiento de todos los Mexicanos, Chimalpopoca, muy contenta toda la ciudad, pusieron al niño en su trono Real, y ungiendole con la Uncion divina le pusieron la corona con una rodela en la mano izquierda y una espada ~~[illegible]~~ de navajas, a su usança, en la otra, vestido con con unas armas, segun el Dios que ellos querian representar, en señal de que prometia la defensa de su ciudad, y el morir por ella, eligieron a este Rey assi armado, porque ya entonces (fol. 20) pretendian los Mexicanos liberstarse por fuerça de armas, lo qual hizieron, como

(Vide Picturam ejus ~~[illegible]~~ p. 97 MS orig.)

luego se vera. Despues de algunos años que Mayna-
va Chimalpopoca, muy amado del Rey de
Azcaputzalco su ayuelo teniendo los Mexicanos
por esto mas entrada, y familiaridad en Azcap-
-utzalco, los Señores de Mexico persuadieron
a su Rey, pues era tan amado de su ayuelo, le
enbiase a pedir el agua de Chapultepec (que es
el cerro de que atras se hizo mencion) porq la
de la Laguna estava cenagosa, y no la podian
beber, (enbio Chimalpopoca sus mensajeros
a su Ayuelo, el qual viendo que no perdia en
ello, ni era detrimento de su Republica, pues
no se aprovechava della, con consentimiento
de los suyos, se la dio. Los Mexicanos muy
alegres con el agua, comenzaron con gran
cuydado y priesa, a sacar cespedes de la laguna
y con ellos, y con estacas, y carizos, y otros materia-
-les, en breve tiempo traxeron el agua a
Mexico, aunque con travajo: porque por estar
todo fundado en la Laguna y el golpe del
agua que venia era grande, el caño como
era debaxo, se les deshazia, y derrumbava

por muchas partes. Tomaron de aqui ocasion los Mexicanos para provocar a enemistad a los de Azcaputzalco, deseando viniese todo en rompimiento para hazer lo que tanto deseavan, que era poner se en libertad. Tornaron a embiar sus mensajeros al Rey de Azcaputzalco, haziendole saber de parte del Rey, su nieto, como no podian gozar de aquel agua, que les avia dado, porque les desbarataba el caño que avian hecho para llevarla por el desierto, y assi les hiziese merced de darles madera, piedras, cal, y estacas y mandar a sus Vasallos, los diesen ayuda para hazer un caño de cal, y canto. No lo supo bien el Rey y los de su corte, la embaxada por que les parecio muy atrevida, y osada para Azcaputzalco, siendo el supremo lugar aquien reconocia toda la tierra. Mas aunque el Rey, quisiera disimular por amor del nieto, los de su corte se encolerizaron tanto que con mucha libertad le respondieron, diziendo, "Señor y Rey nuestro, que ~~con mucha libertad le respondieron diziendo~~ Señor piensa tu nieto, y la

(Fol. 20 al fine)



3d Book.
fol. 20 at 31b of Original

3. Book page 20 of the M.S.S.

de su confeso, entienden que amos de ser aqui
sus vasallos, y criados no basta que aposentados
y metidos en nras. tierras ayamos consentido
fienden y sanitan la ciudad (fol. 20b) dandoles el agua
qui nos pidieron sino qui agora quieran tan
sin vergança y miramiento de tu Real Corona
que tu y todos nosotros (es vamos a servir.
y edificarles como por donde Fayad agua
ne quexemos ni es nra. Voluntad y sobre
ella perderemos todos las vidas. y hemos
de ver qui es lequeles da atxenimien
to para tan grandes verguença y os adia
como est dicho esto se apartaron dela
presencia del Rey. y tuivenon entress una
consulta, hallaron se en ella los señores
de Taviba y Cusgoacan qui era toda la
congregacion Tepaneca peco aficionada
a la nacion Mexicana, donde determin
aron nesolo no darles loque pedian sino
yr luego aquitarles elagua queles auy
am dado y como agente detantes vries
destruirles y acabarles sinque quedasse, Sombre

dellos ni lugar qui se llamase Mexico con
esta determinasion comencanon a incitar
la gente del pueble e indignarle y ponerla
en arma condra los Mexicanos ditien
doles como los quexien a vasallos y
sater sus tributarios y para servirse
de ellos y para mas manifestar el enoso
que dellos Tenian y q.e la guerra se efe
niesse dieron pregon en su cuidad
qui ninguno fuese osado detratar ni
contratar en mexico de meter bafiman
tos ni otras cosas demercaderias sopena
de la vide y para execucion de esto
puseeion guardes portodos los caminos
para que ni los dela cuidad de Mexico
entrasen en Ascaputsalco ni le de As
capusalco en Mexico vedandoles el monte
que entonces les era franco final
mente todo el traso y comercio que contos
Tepane cas tenian
Viendo el Rey de Ascaputalco que se determinavan
matar o los Mexicanos Satiendoles exuda

quem quisiem mactio estorvarle pero
viendo que era cosa impossible rogo asus
vasallos que antes que executasen Suyra
le Surcasen al Rey de Mexico su nieto
paque nopadeuese contos demas Algunos
estuvieron diesce pare cer excepto dos
sensus anoianos que dixeron no con
venia porque aunq. Vaungue venia de
casta de Tepanecas era porvia de muger. y por
parte del padre era Tijo delos Mexicanos, acuya
parte se inclinaria siempre mas. yque
por esta causa el primero que auyan de
procurar matar era el Rey de Mexico. loqual
oydo por el Rey de Azcaputsalco recibio sangran
pena que de ello adolecio ymurio con cuya
muerte los Tepanecas se confirmaronon
mas ensu mal proposito yassi concertaron
~~mas ensu mal~~ entre si de matar al Rey
chimalpopoca, por el gran perjuizio que de
ello a los Mexicanos seles seguiria y para
esto ypara perpetuar mas la enemistad usaron
de vna traycion muy grande y fue que vna

noche estando todos en silencio entraron los
Tepanceas en el palacio Real de Mexico donde
Sellaron toda Laguarda descuydada y durmien-
:do y tomando al Rey descuydado lo mataron
y se boluieron los omicidas sin Jer sentidos.
Acudieron los Mexicanos por la mañana a saludar
a su Rey (como ellos acostumbran) y hallaron lo
muerto con grandes seridas causo esta desastrada
muerte en los mexicanos santo al bosoto y llan-
:to, que luego todos ciegos de yra se pusieron en
arma para uengar la muerte de su Rey
pero sosegolos y aplacolos Vn señor de ellos de-
:siendoles sosegaos y quierad vro coraçones (6)
mexicanos, miriad que las cosas sin conside-
:racion no van bien ordenadas. reprimid la
pena considerando que aunq nro Rey es mu-
:erto, no se acabo en el Lageneracion y decen-
:dencia de los grandes señores que Hijos
tenemos de los Reyes passados que sucedan
en el Reyno con cuyo amparo Trareyo mejor
lo que pretendies que agoro que candillo lo
cabeca teneis para que en vra determinacion

os quie no bays sanciegos reportad vrõs animosos
coracones y elegid primero Rey y señor, que
os quie esfuerce y anime y os sea ampero
contra vrõs enemigos y mientras estose trase
desimulad con cordura Sasiendo las exequias
a vrõ sor y Rey muerto que presente teneis que
despues aura mejor coiuntura y lugar
para la venganca. Reportandose con cotas palabras
los Mexicanos, disimularon por entonces y sisieron
las exequias y officios funerales a su Rey segun
su uso y costumbre, y para ello conbidaron a todos los
grandes de Tescuco, y culsuacan, a quienes
contaron la maldad y traycion que los Tepenecas
auyan ysado con su Rey loqual dio en rostro
a todos y parecio muy mal, despues de muchas
platicas dixeron los Mexicanos a todos estos señores
que auyan conbibado, que les rogauan mucho
que se estuuiesen pacificos y no les fuesen con=
=trarios, ni ayudasen a los Tepanecas, que tanpoco
ellos que rian se facios ni ayuda, sino sola la
de su Dios y la del señor de lo criado, y la fuerça
de sus bracos y animo de su coracon y que
determinauan de morir, o bengar su injuria

destruiendo alos de Azcaputsalco. Los señores comarca:
:nos les prometieron deno les ser contrarios, en
cosa alguna, ni dar fauor ni ayuda contra
ellos y que pues los de Azcaputzalco les auyan
bedado el camino, bedando les todo trato y contra:
:to en su ciudad y los mantenimientos y aguas
que ellos dauan sus ciudades libres todo el tiempo
que durase la guerra para que sus muge:
:res y hijos fuesen y tratasen, por agua y tierra
y proueyesen su ciudad de todos los bastimẽ
los necessarios. loqual los Mexicanos agradeci:
:eron mucho con muchas muestras de humildad
Regandoles se hallasen presenses ala eleccion del
nueuo Rey que querian haser y ellos con decen:
:diendo con sus ruegos se quedaron. (f. 21b)
Hisieron luego los mexicanos su junta y con:
:gregacion para eligir nueuo Rey, comencando
uno delos mas ancianos con la oracion que
en tales elecciones se osaba (que entre esta gente
uno siempre grandes oradores y retoricos que
a qualquier negocio y penta oraba y hasian
Largas platicas llenas de eloquencia y metap
loras delicadesimas con muy sabias y profiendas

sentencias, como los que entien. entienden bien
cote lenguaje lo consideran ya firman porq̃ des pues
de muchos años que la deprienden con cuydado
siempre hallá cosas nuevas que deprender y quan
excelente sea su estilo y lenguaje unas que adelante
se pondran lo podran bien inferir / puesto
pues delante de todas el retorico viejo, comenco
su oracion en esta forma. Faltoas (o mexicanos
la lumbre de vr̃os ojos, aun que no la del
coracon porque dado que auyo perdido el que
era Luis y guia en esta Republica mexicana, quedo
la del coraçon para considerar que si mata=
=ron a uno quedan otros que podran suplir
muy auentajada mente la falta que aquel nos
hase. No sanecio aqui la noblesa de Mexico
ni se aniquila la sangre real bolued los
ojos y mirad al rededor y vereis en sorno de
vosotros la noblesa mexicana puesta en orden
no vno nidos, sino muchos y muy excelentes
principes. hijos de Acamapichtli, nr̃o legitimo
y verdadero señor. aqui podreis escojer a vr̃a
voluntad, desiendo este quiero y esto tro no quiero,

que si perdites padre aqui hallareis padre y madre
sabed cuenta mexicanos que por breue tiempo
se eclipso el sol y se escureccio la tierra y luego
boluio la luz a ella si se escureccio Mexico con la
muerte de dho Rey, Salga luego el sol, elegi otro
Rey. mirad adonde estan los ojos y a quien se
inclina y apetece su coraçon que ese es el que elige
este Dios Vitzilopuchtli. y dela santo mas la platica
concluio, con mucho contento y gusto de todos. Salio
de esta consulta electo por Rey de Mexico. Itzco=
=alt. que quiere desir culebra de nauajas, el qual
como queda dicho en otro lugar era hijo natural
del Rey Acama pinezlti auido en una esclaua
suya. eligieronle por Rey aunq no era legitimo
porque en costumbres de valor es Mexico esa
el mas auentajado de todos. mostraron gran con
tento y regusijo con la eleccion todos, en especia
les de Tescuco porq su Rey estaua casado con una
hermana de Itzcoatl y aquien luego asentaro
y coronaron en su trono real con todas sus cere=
=monias a ios sumbradas. puesto ya en su asiento
real uno delos oradores hablo al con gran

reuerencia le hablo desta confortalesa no des
maye tu coracon ni pierda el brio necessario para
el primado y cargo real que se an encomendado
porque si siendo nrã cabeca des mayas quien
piensas sa deuenir a poneste esfuerço y animo
para lo q̃ conuiene al gouierno y defensa de
tu republica y reyno piensas poruentura que an de
resucitar aquellos valerosos varones padres y aguelos
ya poderoso Rey esos pasaron y no queda sino la son
bra desu memoria y la desus valerosos coracones
oyla fuerça desus braços y pecho conque sisieron
rostro alas afliciones y trauajos y a ellos los escondio
el poderoso señor delo criado por santo mira que
agora estamos pendientes deti, es poruentura de
dexar caer detus hombres la carga que se ampuesto
encima dellos! as de dexar perecer al viejo.
y ala vieja, al Suerjano, y ala viuda! animo
animo valerojo principe. deque perdeis el an
helito y el aliento, mirad que nos belan ya
esotras naciones y menospre ciandonos hasen
escarnio de nosotros, sen lastima delos niños q̃
andan gateando por el suelo los quales pereceran

si nros enemigos prevalecen contra nosotros ea
señor comiença a des coger y estender el maroto para
tomar acuestas a tus Syos que son los pobres
y gente popular que estan confiados en la
sombre dituma, so y frescor di tu benignidad
Esta la ciudad de Mexico muy alegre y usana
con tu amparo, Sijo quenta que estava biuda
pero ya resucito mueno esposo y marido que
buelba por ella y la di el sustento y amparo
necesario. Sijo mio no temas el tra bajo
y carga ni se en tristescas que el Dios cuya
figura y semejança representas sera en tu
favor y ayuda. Acabado el resonanso
le dieron todos sus basallos al parabien y los
señores forasteros sasiendo comismo se despidie=
:ron todos del. (f 23)
Cuando Itzcoal començo a reynar que fue el
año de quatro cientos y quatro ya los Tepane=
:cas senian muy declarada la enemistad contra
los mexicanos en tanto grado que no auya otro
remedio sino tomar las armas y venir a las manos
y assi el Rey nuaus luego comenco a enta blar

las cosas dela guerra y proveer en las cosas ne=
:cessarias para ella porq̃ los de Azcapuzalco se dauan
mucha priesa para destruirlos acudiendo la gente
comun, considerando que eran muy pocos y mal exer=
citados en la guerra y los Tepanecas muchos y gente
belicosa y es forçada soniendo por impossible la
victoria comencaron a desmayar y a mostrar gran
pusilanimidad, pidiendo con lagrimas a su Rey
y a los demas señores la pas cosa que causo
mucha pena y desmayo al Rey y a sus no les.
y preguntandoles que era lo q̃ quexian respond:
:ieron que el nueuo Rey de Azcaputzalco era ho.
:mbre piadoso y assi eran de paxecar que tomasen
a su Dios bitzilopuchtli y se fuesen a Azcaputzalco
a poner en las manos del Rey todos para que
tusiese dellos todo lo que fuesse su uoluntad
y quica los perdonaria y daria an Azcaputzalco
lugar donde biuiesen y los entretexerian
entre los besinos, con otros medios que a casi
se ofrecian por esclauos delos de Azcaputzalco
cosa que a ninguno delos que senian algun
animo les paxecio bien pero con todo eso algunos
delos señores dixeron que no era mal medio

autori Saron estos santo el paxecer del vrelgo queya
todos condecendian conel yassi lo comencaron
aponer por obra porque llamados los Ayos
de bitzilopuchtli les mandaron se apercibie
sen para llevar en hombros asu Dios. yes=
:tando ya ocupados los mexicanos parasuyda
a. Azcapuzalco, se descubrio con aquella
ocasion vn vualeroso mancebo llamado Tla=
:calel. Sobrino del Rey. Itzcoatl el qual fue despues
principe delos exercitos yel mas vale rosyo yvaliente
yde mejor paxecer yconfejo enlas cosas dela que
rra que Jamas se Sallado entoda la nacion mex=
:icana, como entodo loque se fique se vera Este
Salio entonces entre ellos y dixo que es esto Mex=
:icanos que hazeys, volotros estays sin Juszio,
aguar, dad estaos quidos dexad nos tomar mas
auerdo sobre este negocio, como santa cobardia
Sa deauer que nos auemos de ya assi axendir
alos de Azcaputzalco? yllegandose al Rey le dixo señor
que es esto como permites salcosa Sabla aese pueblo
bus quese vn medio para nra defensa y honor yno
nos ofrescamos assi san afrentoja mente en
manos de nros enemigos. Entonces el Rey Coluendose

ala gente que puesente estaua les dixo so dauya
os determinaye de yr à Azcaputzalco cosa de gran
baxeza me paxece, quiero dar uncoste que sea mas
anrõ honor. yno como elque bolotros quexeys dar
contanta des honrra. Aqui estays todos los principales
y señores Tios Sermanos ysobrinos mios, todos
de ualor yestima, quiende vosotros sera osado
deyr delante del Rey de Azcaputzalco, asaber la
determinacion suya ydesugente si es ya cosa
yrreuocable que semos de morir yoros han de
destruyr leuantese vna de vosotros yuaya viendo
que nose leuantaua ninguna, comenco adesir
pirded mexicanos elmiedo. que es esto? mas
permuchas beses que los persuadio ninguno vno
entre cilos que ojase yr. porque semian ser luego
muestos segun estauan de apercebidos los enemigos
viendo Tlacaellel que ninguna se atreuia, dixo
en alta bos con animo baleroso. señor yRey nrõ
no desfallesca sucoracon nipierdas el animo
aqui estan presentes estos señor. Sermanos
yparientes mios ytuyos ypues ninguno da repue=
sta alo queles ruegas mirandose vnos aotros.
Digo que yo me ofresco à yr yllevar su embaxada 7

donde fueres seruido sin temor de la muerte
y con la boluntad que fuera fientendiera que
auya de viuir perpetua mente con esa mis
:ma boy agora, porq̃ supesto que tengo de
morir. Pase muy poco al caso que sea oy
o que sea mañana, y assi para quando me
he deguardar. donde mejor me puedo emp:
:lear que agora? por santo señor yo quiero yz.
(f. 24) El Rey Itzcoal le respondio mucho me
Truelgo Sobrino mio de su animo coraçon
y determinacion. en pago dela qual yo se pro:
:meso de Saserte uno delos grandes de mi
Reyno con otras muchas onrr, cedes y que si
muriexes en esta demanda de deun Hecho
como este pues uas a morir porla patria y por
y por la honrra delos Mexicanos Aninguno pa:
:xecio bien el atriuimiento de Tlacaellel. pes
:gando lo por semeridad porque yua en mani:
:fiesto paligro de la bida Pero considerando el Rey
que en auenturar la bida de uno, ya seguar la
de todos importaua mas asu Reyno. aunque le pe
saua le mando que fuese y apertricibiendose
el animoja Tlacaellel lo mejor Tlacaellel lo me

jor que pudo pastio dela cuidad de Mexico y congra
osadia llego donde estauan las guardas de Azcaput=
=zalco don de Tallo solo un rodelero, y otros sin armas
que conel estauan, los quales ledixeron que buena
venida es esta, no eyes tu Tlacaelles Sobrino
de Itzcoal. Rey de Mexico. el respondio que si.
dixeron luego ellos, pues adonde vas. no sabes
señor que nos an mandado expresamente
que no dexemos entrar a persona nacida
delos mexicanos enla ciudad, sino que luego
le matemos. El les respondio ya se los que seos
ha mandado, mas ya sabeis que los misa=
jeros no tienen culpa yo soy enbiado a hablar
a vro Rey. de parte del de Mexico y diles demas
gente y señores y assi os ruego me dexeis
pasar, que yo os prometo de voluer por
aqui y si entonces me y uisierdes matar
yo me pondre en vras manos, dexadme
haser mi enbaxada, y que yo os aseguro por
ello no recibays pesadumbre ninguna al fin
supo porsua dir sanbien alas guardas que
le dexaron entrar y fuese donde estaua el Rey
y puesto ante el hiso le su acata miento;

8

devido el Rey como le vido y conocio ad mirose y
preguntole como has entrado en la ciudad que
no se han muerto las guardos della, el le conta
toda loque auya pasado y querien do saber el Rey
aque era su venida. Propuso le Tlacaellel su
enba scada, persuadiendole con lapas rogandole
que tuviese lastima de la ciudad de Mexico, di
los viejos y niños final mente mostrandole todos
los daños que porla guerra sucedian lesuplico
aplacase el enojo delos señores y principales
pues ellos querian servirle como hasta alli. Que
:dando el Rey muy persua dido y inclinado
con las palabras de Tlacaellel ledixo que se fuese
en drora buena q̃ el hablaria alos grandes
desu coste y daria medio conque se aplaca
se la yra y que si no viniesen en ello entendiesen
el no podia mas ni era en su mano El animojo
mancebo lepre gunto que quando queria que
baluiese por la repuesta, el Rey le respondio que
otro dia. el lepidio se guridad para las guardas
porq̃ no le matasen pues era mensajero El Rey
le dixo que la seguridad que le podia dar era
su buena diligencia, en mirar porsu persona

viendo Tlacaellel, lo poco que el Rey podia en aquel caso, despidiendose del dio Labuelta asu ciudad y llegando alas guardas hallo mas aparatos de guerra y gente apercibida. y llegado aellos los saludo y dino hermanos mios yo vengo de Trablar avrô Rey y traygo repuesta del para el mio si soys servidos dexadme pasar y agradicer:osto se. porque supuesto que trato la pas y no engaño ninguno. no ay rason porque yo reciba dario alguno. demas de esto yo se do volver luego porla repuesta y resolucion de este negocio que me mateis oy que mañana va en ello poco adesir. yo os empeno mipalabra de venirme aponer en vrâs manos las guardas con este buen termino ledieron lugar aque saliese y quando Tlacaellel llego ala ciudad de Mexico sin lesion el Rey y toda La ciudad recibieron grande contento y contandoles loque aûya pasado dixo que era sorcoso voluar otro dia porla resolucion del negocio y assi el dia siguiente porla mañana fue apedir li ciencia asu Rey parayr a con oluir su negocio El qual la dino sobrino mio agrades cose el cuy dado que pones

y diligencia en este caso, donde pones truida
aries yo lo que as de saser es desir al Rey de
Azcaputzalco que si estaya determinado el dexar-
nos de su mano y desanpararnos, o si nos quieren
tornar a admitir en su amistad y gracia y si se re=
=spondiese que no ay Remedio sino que nos ha de
destruir, sea esta bucion con que buginos
los muestos y ontale con ella todo al cuerpo y en=
=pluma le la cabeca como la semos a los muestos
en señal de Ira de morir y dale esta espada,
y estas llexas doradas que son insignias de
señor y dile que se guarde y mixe por si porq
semos de saser todo nro poder para destru=
=irle. Partio Tlacaellel con todo aquel adereço
por sa la ciudad de Azcaputzalco, donde las guardas
le dexaron entrar se niendole por sombre
de su palabra, con insento de tomarle dentro
de la ciudad y matarle a la buelta. Llegado
Tlacaellel ante el Rey le propuso su enba=
=xada, el qual le respondio Sijo que quixes
que se diga que aunque soy Rey los de mi
xeyno quixen daros quera que les puedo yo saser
porque si muestro boluntad de estorvarla, por

muuida areis go yla de todos mis hijos estan muy=
=enojados y furiosos volotros ypeden que seays
destruidos Entonces ledixo Tlacaellel con grande
animo pues señor su sieruo el Rey de Mexico
se enbra a esforçar ydese que tengas animo
yesfuerço yque se a perabas porque des de agora
se desafia ati yatu gente yseda por brõ mostal
enemigo yque vel ylos suios ande quedar
muestos en el campo ypor perpetuos es clauos
o vosotros. yati sepesan de auer co mencado
cosa conque no as de salir Tambien me mando se
vngieje con esta vncion de muestos paraque
se apareses amorir. y dandole las demas insignias
el Rey se permitio vngir yarmar de mano de
Tlacaellel loqual hecho ledixo el Rey quedrese
las gracias a Itzicoal fuexiendose despedir del
Tlacaellel le detuuo desiendo hijo Tlacaellel
no salgas porla puesta dela calle porque se estan
esperando para matarle y se mandado haser
Un portillo enlas espaldas de ~~min~~ micasa pordonde
pudas salir yyr segura atu ciudad y porque
no vayas Jinque se haga mercedes por el amistad
que as mostrado y señales deua le roso soma

estas armas y esta Ro de la yespada conque se
difiendas. Ren diendo las gracias Tlacaellel
salio por el portillo que le auyan hecho y escon-
=dido por sendas secretas vino hasta dexar
las guardas atras y aya que se vio en terminos
de Mexico mostrose alas centinelas y dixoles
A Tepanecas. a. Azcapuzalcas. y que mal haseis
vro offº deguadar vra ciudad, apaxejaos que no
ha de auer Azcapuzalco en el mundo porque
no ha deguedar en el piedra sobre piedra
ni hombre ni muger que todos no pexescais
por eso apercebios que departe del Rey de
Mexico Itzcoal y delos dela ciudad os desasio
atodos, oyendo las continelas loque Tlacaelles
les desia espantados de uer buiese salido
sinque le viesen, axremetieron ael para
matarle, armas el hasiendo rostro atodos antes
quese des enboluiesen mato algunos dellos
y viendo que se juntaua gente se fue retirando
con animo valeroso hasta la entrada de su
ciudad donde le dexaron llegado Tlacaellel
dio noticia al Rey detodo lo que auya
acontecido y como dexaua hecho el desafio

contodos de modo que nosepodia escusar La
batalla. oyendo esto la gente comun comeneo
a Saser lastimas y amostrar su ordinaria cobar
:dia, pidiendo al Rey y alos señores los dexasen
salir de la ciudad consolandolos los señores
y el Rey enpersona les dixo, nosemays Sijos mios
que aqui os pondremos en libertad sinque os
venga mal alguno ellos respondieron y sino
salierdes conla vitoria que sera denosotros
Respondio el Rey sino salieremos con vr̃o intendo
nos pondremos envras manos para que vr̃as
carnes sean manteninmiento vr̃o y allios venqueis
de nosotros y nos comais en tiestos que
brados y susios paque entodo seamos in
fame mente tratados Respondieron ellos
pues mirad que assi lo semos de Naser
y cumplir pues bosotros mismos os
days la sentencia y si salierdes con la
vitoria nosotros nos obligamos a serviros y tri=
:butaros y ser vr̃os semasqueros y edificar vr̃as
casas. sirviendo os entodo, padres y sijos como
averdaderos señores nuesbros y quando fueredes
alas guerras prometemos llevar vr̃as cargas de

bastimentos y armas acuestas. siruiendo or
portodos los caminos pordonde quiera que fuer-
:des, final mente vendemos y sujetamos
nrãs personas y bienes en vrõ seruicio para
siempre, El Rey ỹ los principales uiendo
aloque se obligaua La gente comun ad mitieron
el conciento y somandoles juramento de
:cumplir lo, lo juraron todos. — (f. 26)
Hechos los conceitos. mando el Rey a Tlacaellel
que luego apercibirse La gente y lapusiese en
orden lo qual fue hecho conto da diligencia
dando las capatanias atodos los Hijos delos
Reyes pasados hermanos, y diudos muy cercanos
del Rey Itzcoatl. poniendose ensus es quadro
:nes Ordenança hijo el Rey vn rasona miento
atoda el exercito, esforcandoles atodos, amorir
o vencer, poniendoles por delante el noble
origẽ y valor dela gente Mexicana y que
mirasen que aquel era el primer combate
y muy buena ocasion para salir con gran
honrra y hacer semer y semblar alas demas
naciones. que nadie desmayase pues La
mucha gente de los Tepanecas que llegan

=ar hasta los montes, no hasia nada alcasa,
sino el animo baronil, mandoles expresamente
que cada una figuiese su capitania, que aui=
=diesen todos, adonde viesen mayor necessidad
y que ninguno echase pie adelante sino
mandado y conesto comencaron a marchar
hasia Azeapuzalco, con mucho orden y con=
=cierso adonde yoa su mismo Rey, y el
baleroso Tlacaellel] por general detodo
el exercito. y yendose acercando los de
Azeapuzalco los des cubrieron y luego les
salieron al enquentro con muy buen orden
llenos de grande riquesa, ora y plata joyas
y plumeria, xicas diuisas dero delas yarmas
como gente poderosa que entonces tenia
el imperio detoda la tierra los Mexicanos
podres de atauio pero llenos de animo y es
fuerco con la industria y valor desu general
En biendoles se fueron a ellos con gran
brio y antes de acomater el baleroso Tlacaellel
mando atodos los capitanes y señores mancebas
que mostrauan mas osadia y deseo delaguerra

que puestos en ala, oyada la señal acometiesen
alos enemigos y que la demas gente comun
y soldados demenos esfuerço se estruiesen
quedos alos quales el Rey truiese apunto para
su tiempo y si los enemigos fuesen de vencida
no saliejen desu ordenanca sino que juntos
siempre fuesen entrando enla ciudad de
Azcaputzalco, dicho esto ya los enemigos esta=
:ban bien cerca, y ellos poniendose en ala como
Tlacaellel lo auya ordinado el Rey Itzcoal es=
:tando ya todos puestos apunto soco on pequ=
rio atanbor que alas espaldas traya dada la se=
:ñal alcaron luego los del exercito mexicano
sangrande boseria y siluas consanto estruendo
que pusieron gran temor y espanto atoda
la gente del contrario bando y arremetiendo
congrande esfuerço y araje y animo inuin=
:cible, se mesclaron conlos de Azcaputzalco
y como des esperados Hiriendo a diestro, sin
orden ni conciesto, comencaron a apellidar
Mexico Mexico, y detal fuesle alborosaron alos de
Azcaptzalco, que comencaron aperder el orden
que trayan y a desapastarse cayendo mucha

gente dela comun muesta. y dandose los Mexicanos
gran precisa a herir y matar, siempre con igual
animo y fuerza comencaron a retirarse los de
Azcaputzalco a su ciudad y los Mexicanos a se=
guirlos y ganarles tierra los Mexicanos que
con temor no auyan acometido, biendo su
gente preualesier salieron entonces con grande
animo a los enemigos. biendo esto el Rey
Mexicano fue luego ceuando de gente sus
esquadrones y lo mismo hasia el de Azcaput=
zalco, pero estauan ran animados los
Mexicanos, que no podiendo resistir los de
Azcaputzalco desampararon el campo metiend=
=ose en su ciudad. El animoso Tlacaellel general
del exercito Mexicano, comenco a dar grandes
Voses victoria bictoria entrando tras ellos ma=
=tando y hiziendo sin ninguna piedad.
Entonces el Rey Itzcoatl mando a todo el resto
del exercito que. con el auya quedado. a so la
ciudad y quemase las casas y Robasen y saque
asen todo lo que en ellas hallasen no perdo
nando a hombre ni a muger niños ni biejos
lo qual fue executado sin ninguna piedad 13

ni lastima, no dexando casa in Sista ni persona
auida sino los que huiendo se auyan acogido a
los montes, alos quales no perdonaron los mex=
=icanos porque los fueron siguiendo como
liones encarnizados llenos de furor y yra hasta
meterlos enlo mas aspero dela sierra donde
los de Azcapuzalco prostrados por tierra rindieron
las armas, prometiendo dedarles tierras y de
labrales casas y sementeras siendo sus per=
=petuos tributarios y assi mismo darles cal
y piedra y madera pa los edificios y todo
lo necessario delagunbres y semillas para
su sustento. Teniendo lastima dello el
General Tlacaellel mando cesar el alcance
y regoger su gento y hasiendo jurar a los de
Azcapuzalco que cumplirian todo lo que
prometian, se voluieron dealli los mexica=
=nos alegres y victoriosos asu ciudad, con muchas
riquesas y despojos que hallaron en Azcapuzalco
porq̃ como era alli la corte estaua alli toda
la riqueza dela nacion Tepanecana (f. 27)
El dia siguiente el Rey Itzcoatl de Mexico
mando juntar atodos sus principales y les dixo

que se acordasen como la gente comun se auya
obligado a per penca sequidumbre si salian cō la
Victoria y assi seria bien llamarles y mostrar=
=les que auian de cumplir lo prometido que
Juntada toda la gente comun les propusieron
el caso. y ellos, respondieron que pues ellos lo
auyan prometido y los señores principales
contando esfuerço y valor lo auyan merecido
que no se uian replica sino que ellos los arian
y cumplirian y alli lo juraron de nueuo
obligandose en todo lo que ya queda referido
lo qual anguar, sado perpetua mente luego
fueron a la ciudad de Azcaputzalco, donde
repartieron entre si las tierras de la ciudad
dando primero lo mas y mejor a la corona
Real y luego al capitan general Tlacaellel y luego
a todos los demas señores principales de Mexico
a cada vna segun se auya señalado en la guerra
a la gente comun no dieron tierras sino a ala=
=gunos que mostraron esfuerço y animo. a los
demas echaron por ay de nostandolos como
a gente cobarde y de poco animo, que no
poco hiso al caso para lo de adelante. Tanbien

dieron tierras alos barrios para que loque dellas
sacasen lo empleasen enel ornato y culto desus
Dioses y templos. yeste estilo Sansenido y guar=
dado siempre ento das las particiones detierras
que ganaron y conquestaron quedaron entonces
los de Azcaputsalco sanestre otros y necessitados
detierras que apenas seniandonde sasu
vna sementera. Hecha la particion el Rey
de Mexico. Siso llamar atodos los de Azcaputsalco
y imponiendoles el tributo y seruicio personal
aque se auyan obligado quando los rindieron man
do por publico edito que desde aquel dia
no buise Rey en Azcaputsalco sino que todos
reconociesen mi apellidasen yassi quedo Itz=
coal por Rey de Azcaputzalco y de Mexico
desde aquel dia (f. 27b)
los de Cuyuacan segunda ciudad delos Tepa=
anecas biendo su corte destruida y solitaria
embraron a desir alos de Azcaputsalco lagran
pena que de su perdida senian, ofreciendo=
doles sus persones y quaso fuese menester para
restaurar yvengar el mal que los Mexicanos
les auian hecho. los de Azcaputzalco selo agra

decieron y respondieron que no era tiempo de
aquello que les dexasen llorar su desuentura y des
atrado perdita loqual en muchos años no podian
restaurar oyda la respusta los de Cuyuacan
llenos de ira yrrabia, conigual temor
direron no nos traten los Mexicanos de
esta suerte y toman donos nras tierras
nos hagan sus tributarios pongamonos
endefensa antes que mouidos ellos con su
presuncion, y buen suceso nos acometan
f. 28
en loqual se engañaron pues no tenian tal pen=
=samiento los mexicanos porser como era
vna gente san noble, que nunca jamas se in
quietaron ni dieron guerra sinser susta mente
prouocados como adelante se dira f 28
Andauan los Tepanecas de cuyaacan muy in
quietos yrabiosos por destruir los Mexicanos yassi
la gran passion les ago aguererles dar gue
rra, començaron luego agusar de malos
terminos conlos mexicanos para pro no
carlos saliendo alos caminos robando y
maltratando con palabras injuriosas alas
mugeres Mexicanos que yuan alos mercados

de Cayoecian, lo qual sufrio el Rey de mexico
por muchas veses hasta que vio que se des:
:uergencauan ya mucho, e estonces mando
que ningun Mexicano fuese alos mercados de
Cuyoacan, ni tratase ni entrase en aquella
ciudad so pena dela vida. biendo los de Cuyo
acan que no yva la gente mexicana a sus
mercados como solia temieron mucho
entendiendo que ya los mexicanos estauan
ayrados por donde ere yan que presto les
darian guerra por cuya causa comenca
:ron a poner en orden y aprestar sus gentes
amonestandles que se esforcasen y mirasen
que no auyan de pelear con quien quiera
sino con los mexicanos gente belicosa
fuerte y astuta y execiendoles mas el ellema
insultaron pro nocar a todos los Reynos
comarcanos co contra la nacion Mexicana
enbrando sus mensajaros a proponerles
muchas falsedades pua que se hisiesen
a vna con ellos y destruiesen alos mexicanos
pero ninguno delos Reyes quiso andar ni
oyr alos de Cuyoacan antes los repre sen:
-dian

degente sin razon y semeraria porque estauan
ya los Mexicanos en grande opinion de pues
que su jataron a Ycaputsasio que era el
primado de toda esta tierra que daron con=
=esto los Tepanecas de Cuyoacan mas acoba=
rdados. Pero el señor dellos viendoles des
consolados y tristes les dixo Tepanecas ya aqui
no ay que rehusar por uentura Temones
de esconder ya sauemos enojados a los
mexicanos y a no podemos haser otra cosa
sino morir o vencer por eso es forcaos que este
es el postrer remedio. y paxeceme que con=
=uiene entiendan que no les tememos
f. 28 b
y para esto les hagamos alguna burla para esto
trataron algunos q. conbidasen a los mexicanos
y que en el conbite los matasen des cuydados
a todos. a lo qual respondio el señor de Cuyoacan
que aquello era muy gran traycion y de
hombres viles y apocados que no se auya de
pensar sal maldad y traycion dellos porque
serian tenidos por cobardes y los afrentarian
las demas naciones que el daria otro medio
mas su henna y conque fuesen temidos de los

delos Mexicanos. que los conbidasen gasu tiempo
lo dixia y que en el interin se pertrechasen
y estuuiesen todos adexecados y apercebidos lle=
=gada la solennidad de vna delas festas que
los Tepanecas celebrauan conbidaron a ella
alos Mexicanos. los quales aceptaron el
conbite y vinieron sin temor ninguno
todos los principales y antes de salir de
Mexico al valeroso Tlacaellel que yva con
=ellos dixo al Rey Itzcoatl señor no es justo
que tu uayas deste conbite porque no quere
mos que tengas su persona Real en tan poco
que vaias al llamado de vn señor parti=
=cular. seria en vilecer su persona Real
y la grandesa de tu mal y Reyno de Mexico
y tanbien porq̃ no sabemos a que fin se ordena
este conbite. algual no yremos sandescuy
dados que no llamos sobre auiso delo que
conuenga a la defensa de nr̃as personas
para si quisieron intentar alguna traycion
Al Rey le parecio muy bien el confeso de Tla=
=caellel y assi seguido en la ciudad y fueron
los principales llegados q̃ fueron a Cuyoacan

Sallaron al señor del y atodos los principales con=
grande cumplimientos yofreciendoles sus dones
que en jucuidad secriauan. depeces ranas patos
ylagumbres. delo qual el señor y principales
de Cuyocan, mostraron mucho contento yplaser
Sasiendo les falfa mente todas las caricias
que pudieron aposentandoles falfa mente
todas las caricias que pudieron aposentan=
=doles en las casas principales del Pueblo
donde luego sacaron el atambor al son delqual
Sisieron delante dellos el bayleycanto acos=
=tumbrado, despues de auer baylado les dieron
vna muy buena comida de diuersa
viandas. despues de comer en lugar delas
rosas yotras cosas olorosas que sue lendar
alos conbidados El señor de Cuyoacan
enbio acada vna delos principales de
Mexico (f.29) vnas ropas y atauios de muger. y po=
=niendose los de lande los mensajeros les dixeron
Señores nro señor manda que os vestamos de estas
ropas mugeriles porque hombres que santos
dias sa quelos hemos incitado y pronocado ala
guerra estan sandes cuydados y des apercebidos

Ellos no pudiendo por entonces Traser menos se dexaron
bestir y enuestiendo selas los enbiaron a su ciudad bes
:dos con aquellas ropas afrentosas de mugeres y assi
se presentarõ delante del Rey de Mexico conten
:dole todo lo que auya pasado El Rey los con
-solo diciendo que aquella afrenta auya de haser
vengã ca muy in breue con muerte y destruy
:cion de todos ellos y assi se les dulaxe a todos
esos Tepanecas mortal enemistad cerrandoles
los caminos y poniendoles guardas para que
nadie dellos passe a nrã ciudad Jinque sea luego
muerto y pues ellos nos tran hecho esta burla
bie sera que antes de la guerra Lapaquen con
obra peor. biensabeis quan golojos son del
viandas que se dan en nra laguna que ellos
no alcancan y desean mucho. yd y alli
a sus Juestas asen y tuesten y cuesan
di todo esto para que entrando el sumo en su
ciudad con el olor dellas malparan las mugeres
se defercen los niños y en Flaquesaan los viejos
y viejas y mueren de dentera y deseo de comer
lo que les es vedado. Cuenta la Historia con mucha
encarecimiento qui poniendo por obra el manda

to del Rey de Mexi lleuaron gran cantidad
de estas cosas alos terminos de Cuyoacan Yera
tanto el humo que llegaua yentraua porlas
callas, que hasia malpaxir alas prinadas
ydaua camaras a muchos yalosquesto no les
acaescia seles hinchauan los rostros ypies
ymanos degnaorian El senor de Cuyo can
biendo eldario que esto causaua llamas
cun confesero quitenia cuyo nombre era
cuecuex. que haremos que nos destruien
otos hasiendones desear otas comidas que
ellos comen, viniendo nos adar estos huma=
sos suaues a nros terminos conque f 29b mal
paxen las mugeres y pexecen los demas respondio
cuecuex que ya no auya que esperar sino que
ganasemos porla mano. y salgamos alcampo
yyo sere el primero. dsiendo esto seuistio de
presto sus armas ytoma su ~~espada~~ espada yrodela ysolo
sin compañi a alguna se fue adonde estauan
las primeras guardas de Mexico donde desafio
alos Mexicanos. disiendo agrandes boses que
el solo venia a destruirlos, hasasiendo el desafio
con muchas palabras injuriosas jugando

desu espada yrodela con muchos saltos auncabo ya
=otro No vuo hombre que saliese ael se miendo los
mexicanos no ouiesa alguna celada, antes
con auiso mandaron Saser vn andamio
alto que fue hecho en vn momento ysubiendo
allo el General Tlacaellel miro yatalayo atodas
partes si auya alguna celada ogente escondida
yvio que de entre los carrisales salia vnpoco
de sumo, yconsiderando bien el exercito delos
sepanecas baso ymando que se subiesen alli
los atalayes ymirasen congran cuydado ysolicitud
si se apastaua alguna gente del exercito ysasia
donde. yalos capitanes mando poner en orden
toda lagente de guerra yque no pasasen de alli
ni mo uiesen pie sasta que el boluiese. dado este
auiso se metio por el carizal Sasia donde auya
uisto el sumo yendo muy escondido ybien
armado con su espada ysurdela, bino
a salir aunos camellones detierra enbermino
de Culsuacan, ymirando entre vnas espadanas
que alli auya vio que estauan alli tres soldados
aunque con mucho descuydo yeono ciendo en sus
rasones ser de Culsuacan yno delos Tepanecas

salio a ellos y preguntoles quien eran. ellos sin
saser mudamiento respondieron señor somos
de Culsuacan y venemos a buscar nras vidas
y assi apunto de guerra para seruiros en lo
que agora quereis saser. Tlacaellel les dixo antes
exo que soys espias de Culsuacan que venis
a reconocer nro exercito para tomarnos
las espaldas. los Jres mancebos sonriendose
dixeron señor los de Culsuacan no tratan
con traycion sino con mucha claxidad y llan=
esa. el les pregunto sus nombres y ellos
le dixeron tres nombres differentes de los
suyos queriendose en f.30 encubrir porque eran
principales, deseoosos de ganar honrra mostran
dose en la guerra donde # lusirian mas
sus sechos quando se descubriesen Tlacaellel
les dixo pues p hermanos yo soy el General
del exercito Mexicano y pues venis a ganar
honrra yo os quiero rogar vna cosa y es que
no os aparteis de este lugar ni os vais de aqui
sino que me guardeis este puesto hasta que yo
buelua y si acaso llegaren por aqui algunos
soldados de Cuyoacan mataldos sin ninguna

piedad y con esto me asaegurare dela sopecha que
he tenido de vos otros. ellos selo prometieron
y el se vino asu exercito, donde hallo asu Rey
Itzcoatl animando alos soldados y capitanes
y en llegando le dio quenta como auya halla:
:do tres Hombres de Culsuacan, mancibos muy
dispuestos y contrando le todo lo que con ellos
le auya passado le diro como les rogo lo esperasen
alli y guardasen aquel pues so los quales
selo auyan assi promitido estando in esto
llegaron las atalayas adar auyso como el
exercito de Cuyoacan se venia acercando
en muy buena ordinanca Tlacaellel rogo
al Rey se estuiese con aquella y se fuese acer:
:cando hasia los enemigos y les hisiese rostro
que el queria yr con vna compania de sol:
:dados capitanes hasia donde desco los tres
soldados. y ver si era gente si el y siendolo se bol
veria con ellos asu exercito y sino remediaria
la celada que alli hallase si vuiese alguna
El Rey le respondio que fuese y susiese como
valeroso y como desu animo y diestrisa se
esperana y assi se mitio por los caxisales con

aquella poca gente y vino donde auya derado
alos tres mancebas alos quales hallo que le
estauan esperando como selo auyan prometido
y sasiendoles armar con diuijas mexicanos
didoles nueuas rodelas yespades. comen=
caron a marchar Sasia Cuyoacan. con mucho
secreto tomando las espaldas alos enimigos
donde ya el Rey de Mexico auya trauado la
batalla, comencando el combate contanta enimis=
tad dañandose quanto podian. yerasanta
la boseria dela vna parte ydela otra quese oya
engran trecho Estádo los Mexicanos y Tepanecas
en lo mejor desu contiendo nofintien dose
ventaja enlos vnos ni en los otros llego
el General Tlacellel con sugente por vnlado
san adesora apelli dando Mexico Mexico. Tenutzti=
ttan que desmayo yturbo alos enemigos. enlos
quales comenco a herir ymatar san sinpiedad
quelos Siso retirar. los Tepanecas biendose assi
salteados desaupararon el campo y yendo en
seguimiento dellos Tlacaellel el ysus tres compa=
neros Sisieronsales Trasañas yvalentias que
no les paraua Sombre por delante que Suyan

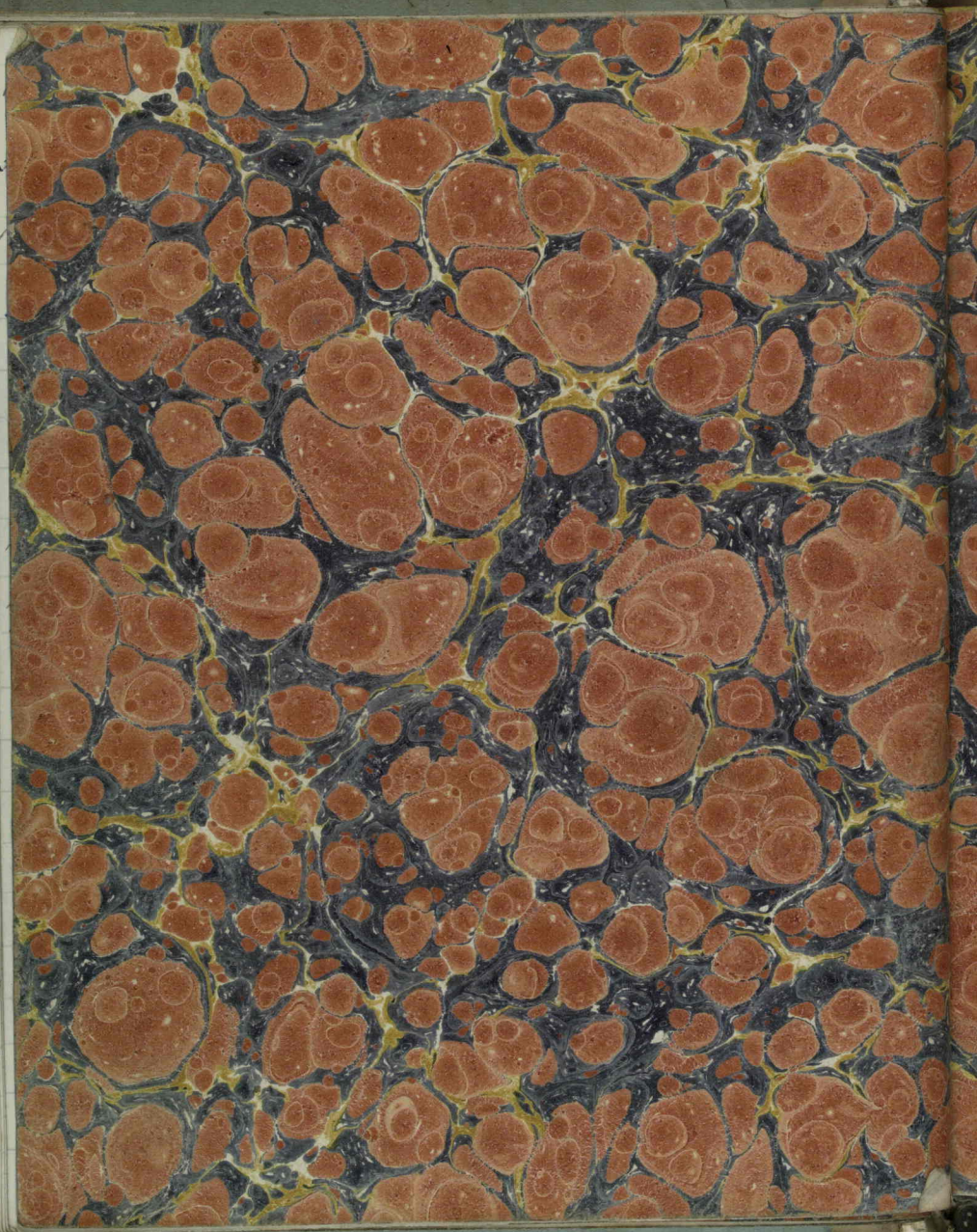
delos como de leones yvan se los Tepanecas agran
priesa retirando con insento de galerse fiertes
ensu templo. loqual entendido por Tlacaellel
ysus tres compañeros se adelantaron metiendose
por los enemigos hasta llegar altemplo ytoman=
=doles la entrada del vno dellos lepego fuego
los Tepanecas uiendo arder sutemplo des
mayaron. tanto que dexando su ciudad se
acogian alos montes yyendo los mexicanos
ensu alcance prendiendo ymatando aquantos
alcancauan. Viendo los Tepanecas quan mal
les yua sesubieron aun monte alto ydes de
alli exusadas las manos comencaron adar
coses y apedir cesasen de matarlos y herirlos,
que derasen las armas y ellos se dauan por
uencidos que des consasen del cansancio y
trauajo pasado, que tomasen huelgo y aliento
y bastase la uengança que dellos auyan
tomado los Mexicanos respondieron no quere
mos perdonaros traydores, no ha de auer enla
tierra nombre de cuyo acan este dia le hemos
de apolar yechar por el suelo porque no
quiden nombres detraydores que hasen

y prouocan y inci; san alas demas naciones a des
truirnos Ellos tornaron a replicar que ganareys
en asolarnos. basta lo Lecho aqui sendreis esclauos
y perpetuos tributarios para quanto ~~biendes~~
buieredes manester, piedra cal madera, tierras
obereros para ellos. y vras casas, Ropas vestime
ros de todo genero como lo qui sieredes y mandaredes.
los mexicanos porfiando en que no auya remedio
les respondieron en resolucion que se acordasen
delas bestiduras de muger con que los auyan
afrentado e ynfuriado y que esta afrenta no
merecia perdon, los Tepanecas oyendo esto
dixeron que ellos conocian su culpa. y pidieron
perdon y misericordia con muchas Lagrimas,
prometiendo seruir con sus personas y sasien
f. 31.
Sasiendas hasta la muerte, entonces los
mexicanos cesaron de turbar y matar y luego
mando Tlacaellel retirar la gente mexicana
que andaua muy encarnicada contra
los Tepanecas, alos quales auyan ahuyentado
mas de dies leguas de su ciudad metiendoles
por riscos y bernas juntos los Mexicanos bolui-
ron con su General ala ciudad de Mexico, muy

victoriojos y llenos de grandes y ricos despojos
de esclauos oro joyas. Rodelas y diuisas de ricas
plumas oropas y otras muchas cosas de gran
precio. Tlacaellel y sus tres compañeros vsaron
en esta guerra de un ordid y Jueg.º a todos
los prejos que yná captiuando, les cortauan
vna madera de cabellos y los entregauan
a la gente comun para que los guardasen
Hisieron esto para conocer el numero
de gente que ellos solos auyan captiuado,
los quales fueron dos santos de los que cap-
tiuaron todos los demas juntos con esta
venta ja quedaron san honrrados y en re-
-putacion de jan valerosos, que solo este nombre
fue bastante premio y galardon de este trauajo
y ellos lo tuuieron por su siciente satisfacion
pero no obstante esto el Rey Itzcoatl los premio y
auenta jo a todos los demas, en la particion
de las tierras y despojos de Cuyoacan, siendo
siempre el mas preserido el valeroso Tlacaellel
a quien con rason tenian por total cauja
y ausor de la prosperidad y en salca miento

desu nacion. porque este cuydado tuuo siempre
la nacion Mexicana de premiar muy en=
tera mense alos hombres de balor que enlas
guerras se señalauan, y alos que sidauan
ala scitud, como en el progreso de esta
relacion en muchas partes se podra aduertir.
Con esta victoria y la de Azcapuzalco quedo
la gente Mexicana muy ensalçada. y semida
detodas las demas por auer ya rendido
y auasallado la nacion sepaneca, que como
queda referido era la mas balerosa y en quien
estaua el senorio detoda esta tierra, porlo qual
estauan ya muy briosos los mexicanos y les
pensa mientos muy leuan sados y assi comen=
çaron abratar de tomar titulos y erombres de=
señores que son equiualentes alos que otras
naciones llaman. duques condes Mer
queses, adelatados, Almirantes etc; y para poner=
lo en execucion tomo la mano Tlacaellel pro=
poniendolo al Rey Itzcoatl con la traça que se
auya de Saser. f. 31b porq las tenia muy buenas
quedemas de ser tan animosa con en y qual

grado ingenioso yabil ypor esto mientra vivio
que sue mucho tiempo siguieron infa lible mente
su confeso seuiendo le todos los Reys que alcanço
por oraculo ycoadjutor de toda su gouierno
Oyendo pues el Rey Lademanda de Tlacacl
Sela concedio de muy buena gana ytomando
supaxecer Liso señores ygrandes ensu Reyno
desta forma. Primera mente ordinaron que
se guardase este estatuto enla corte mexicana
yes que despues de electo Rey en ella, eligiesen
quatro señores sermanos, oparientes los mas cer:
:canos del Rey. los quales tuuiesen disado de
Principes los ditados que entonces dieron
aestos quatro fueron el primero Tlacosecalcatl
que significa el principe delas lanças arojadi:
:sas El 2º ditado fue Tlacatecatl que qui exe desir
cortador, ocercenador de hombres. El 3º fue
ezuauacatl que significa derramador desangre
aránando ó rasguñando, El 4º ditado fue
Tlillancalqui que quiere desir el señor dela
casa dela negregura, era este titulo muy hon:
:rrose porque la tisne ynegregura les seruia
ensus ydolatrias yauya ydolo de — — —



f. 31 b

ella como en su lugar se dira despues de electos
estos quatro con estos ditados de principes los
hasian del confeso supremo, sin parecer delos
quales ninguna cosa se auya de haser y muerto
el Rey auya de ser electo uno de estos quatro
para sucesor del Reyno (porq̃ como queda
referido nunca exedan los hijos delos Reyes)
sino por deccion dauan el Reyno a uno destos
quatro principes alos quales tanpoe eredauan
sus hijos en estos cargos, sino que muerto uno
elegian otro en su lugar. y en este modo
siempre tuuo este Reyno muy suficientes
personas en sus Republicas porq̃ elegian
los mas valerosos. electos estos quatro dieron
otros ditados alos demas principales y capi-
-tanes segun el valor y animo de cada uno
que por cuisar prolixidad no se ponen aqui
Estando ya en este punto la nacion
Mexicana Los de Xuchimilco Prouio muy
f. 32.
muy grande popuolosa y abastada, de bastimentos
y xigue sas. viendo a sus amigos los sepanecas xendi-
-dos y aua sallados Temierõ no les aca a fuese otro
santo y assi sin ocasion alguna comencaron

4th Book
f. 31b al 43.

capitan General Tlacaellel detodos sus soldados
y capitanes, hasiendoles vna platica de mucha
elegancia como el sabia bien hazer dandoles
auisos y grandes ardides deguerra (que en esto
fue muy ingeniosa y astuto) Tomando liciencia
desu Rey començo a marchar. los contrarios
sabiendo que el exercito mexicano se mouia
nomenos se apercibieron y pusieron en orden
alos quales su señor y cabeça principal hiso
vn parlamento disiendoles que q̃ verguença era
que quatro gatos como los Mexicanos gente
vil y de poca estima buiesen preualecido
contra los mayores señores y mas lucidos
dila tierra deudos y parientes suyos. y que
alli de lase dellos y en su presencia se estuuie
sen gloriando dello portanto que cobrasen
nuenos animos y coraje de fieras y destr=
=uiesen toda aquella nacion Salieron los de
Tuchi milco conmouidos con esto con grandisi
mo animo, atauidos con orna mentos de=
=guerra muy preciojos por ser gente muy rica
y de valor. binieron se a juntar ambos exercitos
a vn campo espaciosa donde partian terminos

i inquitarse de manera que siempre estauan
con sobre salto delo qua alos Mexicanos no les
pasaua por pensamiento, antes los regalauan
ytratauan con mucho amor yendo congrande
amistad yseguridad alos mercados tratando
yconbratando contoda llanesa pero no fue esto
bastanse para que los de suchimilco se so
segasen, antes exiciendo mas ca da dia su
inquietud causada desola su imaginacion
Lasian sus congregaciones. donde vros eran
de paxecer que se entregasen alos Mexicanos
sin guerra. yotros que no sino que les diesen
guerra, en esta parcialidad vno vno que habi
san soberuia mente ycontanto animo que
alfin persuadio atoda La congregacion que les
diesen guerra yassi con esta determinacion.
comencaron los dixuchimilco adar muestras
con obras y palabras de mortal enemistad
loqual disimulo el Rey Mexicana, conbidan
:doles siempre conla pas y amistad Sesta que
llego atanto el atreuimiento delos xuchimilcos
que determino el animojo Itzcoatl Salir al
campo conellos yassi Siso resena el valeroso

pero alfin uiendoles llorar compadiciose dellos
y luego hiso señal con un atanbar pequeño, que
traya pendiente alas espasdas y luego todos
los Soldados baxaron las armas yceso laguerra
dilo qual vinieron muy contentos y ufanos
congrandes despojos ycapticcos ante su Rey
Itzcoal elqual los salio a recibir congrandissimo
aparato Traiendo consigo atodos las dignidades
ysacerdotes del Templo delos quales unos sa=
=nian diuersas Flautas. otros incen sana
a Tlacaellel yasus capitanes los quales
entrando conmuchos presos ydespojos delante
dellos oyacompañando asu Rey sefueron
altemplo adar gracias asudios con muchas
ofrendas de esclauos Ropas y Joyas porlas bictorias
queles daua. Uno aquella noche En la ciudad
santas lumbreras que parecia midio dia
Si sieron gran distima fiesta ybayle. El dia
siguiente Fue Itzcoatl a Xuchimilco contodos
sus capitanes ysoldados donde Fuerecibido congran=
=di ssimo Triunfo delos beneidos yalli despues
de auer comido y descansado repartio las
tierras de Xuchimilco alos suyos me joran

los vnos con los otros. donde el valeroso Tlaca=
=ellel, comenco adistribuirsus capitanes con=
=gran auiso. ydiserecion yesonos confiados
en lamultitud desus soldados acometieron
de tropel no curando de mucha orden, porcuya
causa breuemente los desbarato elexercito
mexicano, hasiendo gran matança en ellos
los quales biendo el campo lleno de muestos
suyos comencaron aretirarse agran prieja ylos
Mexicanos aseguirlos los quales se juntaron
asuien saron hasque semetieron en su ciudad
ynocesando los mexicanos deherir ymatar en
ellos los hisieron recojer en sutemplo donde
luego pagaron fuego los Mexicanos. yasuient=
=ando losmas los fueron siguiendo hasta
los montes. y van ya los señores ycapitanes
de Xuchimilco sanfatigados que determina=
=ron de rendirse pidierondo misericordia
yassi se asomaron por vncerrillo baxando
alos mexicanos las manos erusadas. prome
tiendoles sus tierras yperpetua seruidumbre
yaunq̃ para mas espantarlos se hasia vn
poco rehasio ysordo el general Tlacaellel

cuidaron en tal punto los mexicanos con esta
presa de xitihimil que ya en tada la tierra no
osauan prouocarles de temor y aunque o cuya
muchos duidos y vesinos delos veneidos que
les eran mal ofedos y assi andauan siempre
considerando porque via podrian llo ser
daño alos mexicanos, mas siempre les
sucedia mal como sucedio alos de Cuy Tlauaca
vesinos delos Xuchimilcos los quales sanian
su ciudad metida en la laguna por cuya
causa eran muy dieotros por el agua. por
cuya causa se atreuieron a prouocar alos
mexicanos pensando que solo por tierra eran
valerosos y que por agua preualecerian contra
ellos comencaron a dar muestras de
enemistad alos mexicanos con el estilo
que ellos acostumbrauan, impidiendo el
comercio delos mercados y tratos con los
Mexicanos como queda referido Lo qual
uiendo los comarcanos selo reprehendieron
por gran locura, mas ellos con su falsa
imaginacion prosiguieron

do siempre al gran capitan Tlacaellel y a los de=
=mas segun sus meritos. Entonces los de Xuchi=
=milco començaron a llorar disiendo que era su
merecido verse desposeidos y que justamente pa=
=gauan su atreuimiento y locura con auer asi
prouocado a quien no les auya ofendido
Juraron por su Rey y señor al de Mexico
dandole todos la obediencia. El qual biendolos
assi tristes los consolo y hablo muy be=
=nigna mente de lo qual quedaron los
de Xuchimilco muy grator y a la despedida
les mando que hisiesen vna calcada por
medio de la laguna Le quatro leguas que
auya de espacio entre Mexico y Xuchimilco pa
que por alli facil mente tuuiesen trato y co=
=mercio los vnos con los otros lo qual hisieron
con tan buena voluntad y lealtad que el Rey
Itzcoatl los començo a honrrar y admitir por
grandes de su corte, hasiendoles sabuen tratam=
=iento que ya los de Xuchimilco se seuian por
dichosos de auer sido beneidos de tan buen Rey
esta guerra pintanellos en cierta forma —

mucha chos los senian cercados y assi apocas
tretas los ahuientaron. y captiuaron muchos
dellos. lo qual sabiendo el Rey de Cuytlauaca,
confidero que si con los muchachos le auyan
des baratado la gente. si aguardaua el golpe
de la exercito mayor seria destruido y asolado
el y toda su tierra y assi el determino de rendirse
a Tlacaellel y sujetarse a la corona de Mexico
Salio con grandes presentes al tiempo que Tlaca=
=ellel yva muy furioso siguiendo el alcance con sus
muchachos. En encontrandole el señor de Cy=
=tlauaca, se le postro suplicandole aplacase su yra
porque le Sasia Saber que ya eran todos vnos
porque de muy buena boluntad se rendian
y ofrecian por vasallos de la Mag.d Mexicana
y sieruos del gran Dios bitzilopuchilli Tlacaellel
con esto no solo se aplaco mas parecio le que era
obligado a tener con el buen comedimiento
y assi lo Sourro y admitio co de riquesas y con
muchos captiuos para sus sacrificios fue
muy famoss en toda La tierra este hecho por
auerfido con muchachos y todos visonos en la
guerra. y assi salio toda la tierra auerlos

En la enemistad Sasta que prouo caron contra
si los mexicanos. Sabiendo El Rey la in
=tencion dañada delos de Cuyttauaca dixo
asu capitan Tlacaellel que juntase sus
capitanes y soldados y diejs guerra alos de
Cuyttauaca, mas el son riendose como
confiado desu buena fortuna le Respondio
poderoso señor paraque se da santa congo=
=ra Una guerrilla detan poca importancia
que se parece es necess.º todo el valor del
braço Mexicano para ella, no sengas pena
que yo solo con los muchachos de la ciudad
se allanare ese negocio. Entro Luego Tlacaellel
con el Rey al recogimiento delos mancebos
del templo, de donde sacaron moços deudos
suyos y Syos de principales que mostraron
animo para esto Siso juntar todos los muchachos
de dies Sasta dies y ocho años que sadia
mandar barcos por el agua, a estos mocos
armo e industrio. y partiendose con ellos Sasia
Cuyttauaca, por agua y por tierra, acometio
la guerra contasos ardides y traca, que antes
que los otros sedes en boluiesen, el y los

mucha chos los senian cercados y assi apocas
tretas los ahuientaron. y captiuaron muchos
dellos. lo qual sabiendo el Rey de Cuytlauaca,
considero que si con los muchachos le auyan
des baratado la gente. si aguardaua el golpe
de la exercito mayor seria destruido y asolado
el y toda su tierra y assi el determino de rendirse
a Tlacaellel y sujetarse a la corona de Mexico
Salio con grandes presentes al tiempo que Tlaca=
=ellel yva muy furioso siguiendo el alcance con sus
muchachos. En encontrandole el señor de Cy=
=tlauaca, se le postro suplicandole aplacase su yra
porque le Sasia Saber que ya eran todos vnos
porque de muy buena boluntad se rendian
y ofrecian por vasallos de la Mag. Mexicana
y sieruos del gran Dios bitzilopuchilli Tlacaellel
con esto no solo se aplaco mas parecio le que era
obligado a tener con el buen comedimiento
y assi lo Sonrro y admitio co de riquesas y con
muchos captiuos para sus sacrificios fue
muy famoss en toda La tierra este hecho por
auerfido con muchachos y todos visonos en la
guerra. y assi salio toda la tierra auerlos

entrar por la ciudad entraron con gran
trecinso sus presos en procession, Reubio los
el Rey con toda su corte, con Lagrimas
degosa abracando y animando alos mocos
lo mismo Sasian sus padres y parientes que
alli uenian. Salieron los Sacerdoles por
por su orden segun sus antiguadades Tañendo y
:cen sando, y éa sando ala victoria delos moços
sacaron muchas bosinas caracoles y atanbores en
el templo. y assi entraron con este aparato adargas
y sucydolo con las ceremonias acostambrados Sumille
:dose y tomando con el dedo tierra comiendola y
sacandose sangre delas espinillas, molledas, y ore
:sas y este estilo tenian en el recibimiento delos
que uenian dela guerra victoriosos Sasiendo siempre
esta adoracion referida delante desu Dios.
Puso en tanta admiracion atoda La tierra este
hecho delos muchachos que el gran Rey de Tescuco
tuuo gran temor y assi determino de Sugetarse
al Rey de Mexico sin guerra para lo qual junto
alos de su corte y proponiendoles el caso atodos
parecio lo mismo y assi ell, fieron unos enba=
:xadores principales y muy Rectoricos (q̃ como

queda dicho estagente lo es engran manera fueron
estos departe del Rey de Tescuco al de Mexico
congrandes presentes ydones, los quales llegados
ante el Rey Itzcoatl lepresentaron todos aquellos
dones departe desu Rey disiendole, supremo ysobe=
=rano señor esta san manifresto tubrado ydestino
enque se tra elegido el Sasedor. detodo para ser
monarcha yseñor detodo el mundo que no ay
hombre que tenga un poco de aduertencia, que
no entienda no poder se esto escasar pues sanclara=
mse se la mostrado conlas victorias mas que hum=
=anas que el todo poderoso se la dado - yassi
considerado esto los sabios detucasa yReyno
de Tescuco determinan de obedear ala voluntad
del supremo hasedor ydarle la obediencia reci=
biendole persu emperador ysupremo Hasedor
El Rey Itzcoatl, mos tro gran contento con la
enbarada. Respondiendo con muy gratas palabras
mando aposentar alos mensajeros yhonrrarlos
ytrator como asu misma persona. disiendoles
que descansasenq̃ El dia siguiente les daria
la respuesta aquella noche enbio alla mar
asu gran capitan Tlacaellel porq no sasiamos

delo q el le aconsejaua Y proponiendole el
caso le pidio suparecer. alo qual Tlacaellel en Van
=ecido porsus buenos sucesos dixo el Rey quidiese
por repue, sta que ya que el negocio yva por guerra
con aquel estilo a via depugetar atodas las na=
=ciones, pero que porsu buen comedimiento, singie
:sen los de Tescuco quedauanguerra alos mexica
nos yellos saldrian encampo con aparato de
guerra y assi singirian que peleuan ysin las=
=timarse se entregarian alos de Mexico. lo qual
fue cumplido como Tlacaellel determino quedo=
=entonces lagente de Tescuco muy quexida yama=
=da de todos los mexicanos yassi los tenian por
parientes y hermanos no auyendo entre ellos cosa
:pastida, siendo elseñor de alli perpetuo con=
=fessero del Rey de Mexico. santo que no deter=
=minaua ningun negocio graue sin suparecer
dioles el Rey de Mexico grãdes privilegios.
Con este Rendimiento del Rey de Tescuco que
:do el Rey de Mexico enseñoxeado detodas Laprouin=
:cias que estan al redolor dela Laguna, conque
estaua ya muy encumbrado el Reyno Mex=
=icano. En este tiempo adolecio el baleroso

Rey Itzcoal de vna enfermedad deque murio
auyendo reyna, do dose anos.
Muesto este baleroso Rey. Sisieron gran sentimiento
todos los del Reyno. porq era muy baleroso
afable y bien quisto ylos auya gouernado con=
=gran suauidad. Sisieronle su enterramiento
y obsequias al modo que adelante se refiere
en el libro delos ritos yceremonias Despues
de auer llorado ylamentado sobre su buen
Rey El baleroso Capitan Tlacaellel conuocando
alos del confeso supremo yalos Reyes de Tescuco
y Tlacuba queya entonces era vno de los
electores. Estos juntos trataron de elegir nueuo
Rey. para loqual vno delos electores seponia
en medio de este senado yproponia el caso con
mucha autoridad y eloquencia desiendo, y la
las que nos alumbraua es apagada Labos acuyo
aliento se mouya todo este Reyno esta en mudecida. y
Serrada, yel espeso en q todos semiraua esta escur=
=ecido portanto Jtt.es Varones no conuiene que El
Reyno este mas en tinieblas salga otro nueuo
sol que lo alumbre Sechados los ojos a muchos
principes ycaualleros que an procedido de

Volotros y nro Rey muerto bien beneys enque
es cojer, quien os parece que sera Co Mexicanos agua
que seguira las pisadas de nro buen Rey passado
quien conseruara loque el nos dexo granado?
y mirandole enser ampara del Huerfano. dela
Viuda, delos pobres y pequeñuelos desid lo
que os parece segun loque aueeys norado y ius,
so enlos principes quetenemos Con estas y otras
palabras proponian de ordinario sus eleciones y
qualquier caso graue que sa ofrecia, auiendo
hecho su parla mento fin mucha dificultad
eligieron todos a Mosecucuma primero de este
nombre, sobrino deel valeroso Tlacaellel. fue este
muy valeroso principe sabio y animoso hisieron
con el muuas ceremonias ensu elecion y may=
=ores fiestas con mas riquesas y apirato
que alos pasados. porque estaua el Reyno Mex=
=icano yarico y po deroso luego quilo eligieron
lo lleuaron con grande acompaña miento
altemplo ydelante del brasero diuino Capu=
=sieron vn trono real y atauios de Rey. leniau
Janta mente vnas puntas de queso de tigere
y venado conque alli sacrifico enlas orejas.

molledos, yespinillas delante desu ydolo donde
le sisieron sus oraciones y platicas muy elegantes
los ancianos. assi sacerdotes. como señores
y capitanes dando le el para bien desu
eleicio. Avya gran regosijo enlas elecciones
destos Reyes Hasiendo grandes banquestes
y bayles dedia y denoche, con mucha canti=
=dad dilus minarias En tiempo deste Rey
se intro dusco que para Lafiesta de la coro=
=nacion del Rey electo, fuese el enpersona
a alguna parte a monerguerra para traer
captivos conque se sisiesen solennes sacrificios
aquel dia quedo esto porley yestatuto inmolable
El qual cumplio muy bien este Rey. porque
fue enpersona ahaser guerra ala Provincia
de Chalco que se le auyan declarado por enemigos
donde pesco valeroja mente y traxo muchos cap=
=tivos conque hiso un solennissi mo sacrificio
eldia desu coronacion, aunque no dexo rendida
Lapro, aincia de Csalco, porser La gente mas eforca
da y valerosa que sasta entonces auyan encontrado
los Mexicanos yassi los rindieron con dificultad
como adelante sedira. En este dia dela coronacion

delos Reyes concurria todo el Reyno y otros demas
remotas tierras y demas delas grandes Fiestas y sacri=
=ficios que auya dauan. a todos abundantes y=
=preciosas comidas y vestian a todos especialmente
alos pobres de diuersas ropas para lo qual aquel
dia entraua todos los tributos del Rey con grande
aparato por la ciudad que eran en gran numero
y de mucho precio assi de ropa de toda suerte,
como de cacao (que es vna monida que aia
mucho estiman) plata oro plumas ricas,
grandes fardos de algodon. chile, pepitas, y otras
cosas de especias de esta tierra, muchos generos
de pescado y camarones delos puertos de mar,
gran numero de todas frutas y cacas sin quento,
fin los innumerables presentes que todos los Reyes
y señores pales comarcanos trayan al nueuo
Rey. Venia todo este tributo por sus quadril=
=las segun Diuersas prouincias. delante sus co=
=bradores de tributos y mayordomos con diuersas in
signias. Era santo en quantidad y entraua con
=santo orden, que era casi sandeuer La entrada
del tributo como toda la fiesta. y este era
el orden que se guardaua en la coronacion

delos Reyes Mexicanos. Coronose pues enesta
forma este poderoso Rey El qual conquisto gran
trecho dela otra parte dela sierra neuada
y de estotras partes casi de mar a mar hasie-
-ndo hasenias dignas de grã memoria por
medio desu General Tlacaellel aquien
amo mucho La guerra en que mas dificultad
tuuo fue la dela Prouª de chalco porque como
guida dicho era gente san valerosa casi
como los mexicanos. y assi estuuieron mucho
tiempo en rendirlos. Acaescieron en esta
guerra grandes hechos y valentias y prodigios
estraordinarios entre los quales fue vno
muy digno de memoria y fue que auyando
preso los de chalco algunos mexicanos fue
entre ellos vn hermano del Rey el qual
en su modo y autoridad conocieron que era
ral persona y teniendole preso los de chalco.
le quisieron elegir por su Rey y dando
le la enbaxada motriso caso dello, Respondien-
-do que si conso, do querian que lo fuese
libraresen vn madero el mas alto que
hallasen y arriba le pusiesen vn sablado

los dechalco pensando que era modo aquel
para ser ensalcado porsu Rey leobedicieron
y pusieron en laplaca Un madero altis-
-simo yenla cumbre del un rablado don
de se subio este hermano del Rey de mexico
y abaso alpie del madero hiso poner alos
demas mexicanos que con el auian cap-
-tiuado y puesto enlo alto conunas Flores
en la mano, estauan atentos todos los
de chalco auer gueles diria, yel comecando a-
-cantar y baylar hablo consus compañeros disiendoles
ovalerosos mexicanos ami quieren Haser su Rey
esta gente, nunca permitan los Dioses q̃ yo mepase
alose straños hasiendo traycion alos mios. porque
no lo lleua de suelo migeneracion noble, portanto
vosotros antes os dexad morirque haseros pedacos
quedaron asombrados yespantados losde chalco yassi
tomaron luego alos demas captiuos mexicanos y
alli los mataron, disiendo nuera, gente san
terrible como esta detan endemoniados coza-
-cones este suceso pintan.
De este sucesso tomaron por aguero los de
chalco que auyan defenuencidos delos

Mexicanos. porque disen que luego aquella noche
sea parecieron dos Buhos que respondian el vno
al otro y desian palabras en lengua mexicana
conq̃ dauan a entender la destruycion de
chalco. y assi sue que auidiendo este Rey en per=
=sona ala guerra con toda su poder destruyo aqual
Reno san valeroso (y pasando alos terminos
dela sierra nuada, conquistando hasta
los vltimos terminos de aquella parte, dando
buelta al medio dia, ganando y sajetando
todos los de tierra caliente que se llamauan
Tlabuycas estendio su imperio en casi todas
las naciones. Este fue el que por confeso de Tla=
=cacllel, nunca quiso sujetar la Prom.ª de
Tlaxcala pudiendo lo hazer con facilidad. La
causa que dauan era por tener vna fronte
=ra donde de contino se exercitasen y seña
lasen los moços en la guerra y estuuiesen
diestros para otras conquistas de mas im
portancia y tanbien por tener de ordinario
captiuos que sacrificar a sus ydolos lo qual se
guardo perpetua m.se Era ya entonces Tlacaell
hombre muy experimentado y sabio y assi

porsu confeso en dustria puso el Rey Montec=
çuma, primero de este nombre en mucho orden
y conciesto Todas sus republicas puso consejos casi
santos como ayen España, puso diuersos con=
=sistorios que eran como Audiencias de oydores
y Alcaldes decorte. yassi mesmo otros sub
ordinados como Regidores alcaldes mayores
Tenientes. alguasiles mayores yotros inferio=
=res, con vn concierto tan admirable, que
enten diendo endiuersas cosas estauan detal
fuerte subordinados vnos á otros, que nose
impidian inconfundian entanda diuer=
sidad de cosas siempre siendo siempre
lomas encumbrado el confeso delos quatro
principes que asistian con el Rey los quales
yno otros dauan sen sencias de muerte
yenotros negocios graues. los demas aun=
=que podian dar sentencia enotros negocios
de menos importancia. pero auya dedar
aestos memorial dillo losquales dauan
noticia al Rey encada cierto tiempo detodo
loque ensu Reyno pasaua yseauya huho
Puso assi mismo este Rey por confeso y industria

del sabio Tlacaellel en muy gran concierto su casa
y corte, poniendo oficiales que le seruia de
mayordomos, mas tresalas, porteros coperos,
pases y lacayos los quales eran sin numero
y en todo su Reyno sus factores Tesoreros
y officiales de Hasienda Todos tenian cargo
de cobrar sus tributos los quales le auyan
de traer por lo menos cada mes, que eran
(como quida ya referido de todo lo que en tierra
y mar se cria, assi de atauios como de comida
Puso assi mismo no menos horden que esta
ni con menos abundancia de ministros
la Hierarchia ecclesiastica de sus ydolos
para lo qual auya tantos ministros supremos
y infimos. que certifican que benia a tal
menudencia que para cada cinco personas
auya vno que los industriaua en su ley y culto
de sus dioses. y vn principal muy antiguo en
carecio aun mas esto. porque oyendo desir quan
malos eran los yndios pues no acababan de dexar
sus ydolatrias y ser buenos christianos Respondio
que como auyan de oluidarla ydolatria los
naturales pues los auyan criado en ella

contanto cuydado que en naciendo el niño
andauan aporsia y muchos ministros que auya
para ello, qual le auya de criar e industriar,
en la ley y culto de sus dioses. y que como auyan
de ser buenos christianos si para todo vn pueblo, y
pera toda vna prouincia no auya sino vn sacerdote
y ese no los entendia para explicarles el sancho
Euang. y lo que peor era en muchas partes
no leuian sino vna ves en el año y esa de paso,
concluyo con desir pongan la mitad de la dilig=
=encia que se ponia en la idolatria para que
seamos christianos. y seranlos yndios mejores
christianos que ydolatras. y cia esto tuuo mucha
rason porque por experiencia se ha visto donde
ay vn poco de cuydado con ellos. se ha se mucho
fruto y es gente muy apta para el santo Euan=
=gelio y para todo lo que les quisieren enseñar,
de letras como de virtud en lo qual ha auydo
mucho descuydo, por cuya causa estan el dia de
oy muchos san enteros en su ydolatria, que para
conseruarla no es poca parte el ~~ten~~ tenerlos san
anisilados, que no siruen sino de menos
que moços de espuelas san anisilados, que

nosviuen sino de menos que moços de espuelos
cargados como jumentos. y como se auerda que
en su gentilidad eran señores sacerdotes.
y Reyes y sus ydolos los honrrauan tanto que les
hasian sus semejanças y sermanos difficultoja
m^se^ Copueden oluidar.
Cole Rey Montecucuma el primero, despues
de auer puesto en tanto orden su Reyno biendose
en tanta prosperidad determino edificar un
semplo sumptuos sissimo para su Dios Utsilopu=
=chtli, y assi hiso con vocar a todo su imperio
y pro poniendoles su intento, traço el templo
repartiendo a todas las prouincias lo que auyan
de haser Acudieron todos con mucha breue=
=dad y abundancia de oficiales y materiales
de suestegue en breue tiempo sue secho. y estaua
san defeoso este Emperador de mostrarse en la
edificacion deste semplo que certifican hasia
echar en la mejola que juntaua las piedras muchas
joias y piedras preciosas y en la estrena del hiso san=
=gran fiesta y aun mayor que la de su coronacion
donde sacrifico gran numero de captiuos, que como
valeroso auya traido de sus bictorias dorando

assi mismo altemplo de grandes xiguesas, sales quales
para el semplo desu imperio se requeria, Jouerno
este Rey contanta suauydad que sue muy bien
guisto yamado desus vasallos santo que los que
auyan sido enemigos dela nacion mexicana
se aficionaron y confederaron con ellos per
midio deste Rey- yestando en esta pas y con
:tento adolecio de vna enfermidad graue de
que murio, dexando en gran desconsuelo y
:llanto atodo el Reyno, auyẽ, do Reynado veynte
yocho años, enterraronle congrandisima sole
:nnidad ysentimiento hasiendole sus exequias
almodo que que da referido la figura dieste
Rey pintan
Concluydas las exiguias el capitan general
Tlacaellel que toda via era viuo junto los
del confeso supremo con los dos Reyes electores
del imperio que eran el de Tescuco yel de Tacu
:ba los quales, especial mente el de Tescuco, corona
:uan alos Reyes de mexico. estos juntos tornando
allorar la perdida del Rey que santo amauan
trataron de eligir nueuo Rey ytodos encamin
:aual al valeroso Tlacaellel el qual como otros

veses nunca quiso admitir el Reyno dando por
rason que mas bilera ala Republica que bieje
Rey y coadjutor que le ayudase como era el
que no solo el Rey yno le faltaua rason porq̃
con su industria no siendo Rey sasia mas
que si lo fuera porq̃ audia a muchas cosas
que no pudiero traser si reynara. pero no
por esto dera na detener santa y mas auto=
=ridad que el Rey porque le respetauan
y sonrrauan, seruian y tributauan como
a Rey y con mas temor porque no se trasia
en todo el Reyno mas dilo que el mandaua
y assi vsaua tiara y insignias de Rey. saliendo
con ellas todas las vesas que el mismo
Rey las sacaua. Por esta causa le parecio que
no senia necessidad de reynar y que assi repre=
=sentaua mas valor y estima Preguntandole
todos en esta eleccion que pues el no queria
que quien le parecia que reynasse. dio el bols
a un sobrino suyo que era de muy poca edad
llamado Tiçocie hijo del Rey muerto Replicaron
le que aduistiesse que era muy moço y assi senia
muy flacos hombros. pa vna carga tan grande

como era el imperio Mexicano. El respondio q̃
para esso estaua el alli que le regiria e indus=
=traria como auya hecho alos Reyes pasados
satisfiso esta rason yassi todos confintieron
en la eleccion del moço al qual trareron con=
=grande aparato y lleuandole al brasero di=
=uino Siso su sacrificio donde le hisieron sus
platicas y amonestaciones acostumbradas y hora=
=dandole las narises le pusieron vna esmeralda
en ellas. y los atacios Reales poniendole en su
trono al modo que guida dicho Este para su
coronacion fue a dar guerra a ciesta prouincia
que se auya reuelado contra Mexico donde se mostro
algo semeroso y en la refriega perdio mas gente
que captiuo y mostrando puso la nimidad se boluio
desiendo que ya senia los captiuos que bastauan
para el sacrificio dela fiesta de su corona=
=cion Recibieronle ala buelta con gran solen=
=nidad y coronaron le con la fiesta acostumbra=
=da, aunque los Mexicanos estauan discon sentos
del porq̃ no le uian belicosa Reyno quatro años
sin haser cosa memorable ni mostrar aficion
ala guerra, por cuya causa los Mexicanos

leayudaron a morir con ponçona yassi senecio
alg.al enterraron y hisieron las exequias acostum=
:brades, cuya figura pinsan. Foll. 3
f. 38
Juntose el confeso yelectores del Reyno ala elec=
:cion del nueuo Rey con Tlacaellel que hasta
entonces viuio, aunq̃ estaua ya muy viejo yletra
yan en hombros sobre vna silla alos con=
:sistorias, elqual en esta eleicio despues de auer
dado ytomado en el negocio segun lo tenian de
costumbre salio elecho Axayaca hyo del Rey Monte=
cucuma, trareron le al consistorio congrandisima
honrra yal brasero diuino hasiendo las ceremonias
yplaticas acostumbradas (fue este muy valerojo
y aficiona do alas guerras santo que jamas
sesiso guerra nicombate que el nosalie, se
delante hasiendo offi.o de capitan. Antes
que fuese coronado resien ele, do adlecio el
famoso ysabio Capitan Tlacaellel delagual
enferme dad murio. En el articulo desu
muerte llama al Rey elecho yle encargo mucho
asus hijos especial mente al mayor quedaua
muestras de muyba leroso yauya hecho grandes
hasañas enlas guerras. El nueuo Rey por con

solarle despues de auerle hablado muy tierna m.se
con muchas lagrimas hiso llamar alos de su
confeso Real y rodeados todos del lecho de Tlacaellel
mando llamar el Rey al hijo mayor de Tlacaellel
y alli en presencia de su padre y de su confeso
le dio el mijmo offi.o de su padre de Capitan
General y segundo de su corte con todas las premi
=nencias q. su padre tenia Quedo con esto el viejo
muy contento y luego murio Hicieronse exequias
Solemnissimas y un enterramiento mas sumptuoso
que el delos Reyes pasados porq. todos le tenian
por amparo y muro fuerte del gran imperio
Mexicano fue muy llorado su muerte porq. puso
en gran tristesa a todo el Reyno y assi fue neces
=sario que el Rey alegrase la tierra con su coronacion
Partiose a haser la ceremonia de traer captiuos
para el sacrificio de sus fiestas con grande apa
=rato a vna prouincia muy populosa y riques
=sima llamada Tequantepec. donde auyan muerto
y tratado muy mal alos mercaderes y mayordomos
que por alli reacogian el tributo de del gran
Rey de Mexico y junta m.se con esto se auyan

revelado contra la corona Real que este Rey en
persona a restaurar esta provincia saliendo
con gran numero desoldados detodo su Reyno
llevando gran cantidad de bastimentos y vagaje
alqual hasian grandes fiestas y recibimientos
portodos los pueblos y ciudades por donde
pasava hasiendole grandes banquetes
decomidas precosas vinose aponer al puesto
donde auya de acometer alos enemigos q
ya estavan bien apercebidos, aunq muy
admirados de ver que san presto y a tierra
san remota obieffe ydo el Rey Mexicano
(f. 39) con tantos soldados. y aunq el numero dilos
de aquella Provia era muchissimo sin los
comarcanos que les vinieron a ayudar,
no por eso el Rey desmayo, antes armandose
asu modo con vna espada y rodela en las
manos se puso delante desu exercito, acome=
=tiendo valerossissi ma mente. y en acometiendo
vino sobre el y los suyos y nu merable gente
con gran grita y boseria hinchiendo el ayre
deflechas fisgas varas arrojadisas y otros instrum=
=entos de guerra el fingien do que huya fuele

siguiendo esta multitud sasta enlugar donde
senia escondidos muchos soldados cubiestos con=
=paja los quales deran dopasar alos de Tequantepec
en seguimiento desu Rey salieron de inprouiso
de entre la yerua. y sasiendo vna media luna
les cogieronlas espaldas entonces el Rey reboluio
conlos suyos porla otraparse y cogiendo en medio
asus enemigos Sisieron alli grandissimas masanca
Tomaron bastantes captiuos para el sacrificio desu
coronacion paso luego congran Juria ala ciudad
y altemplo todo loqual asolo y destruyo y no conten=
=to con esto Jue atomar vengança delas Prouias
vesinas. a aquellas que les auyan incitado y dado
fauor. Atodos los conquista Sasiendo grandes asti=
=gos, no parando haste Guatulco que es puesto
dela costa del mar del sur q̃ sastalli estendio
su Reyno Boluio congran triunjo poniendo en
admiracion atodo el mundo Sisieron le grandes
fiestas y vanquetes portodo el camino entro
ensu corte con grande aplauso della, salieronle
a recibir todos l'eclesiasticos, mocos deltemplo,
Collegios y escuelas de niños Sasiendo le las cere=
=monias acostumbradas que en el Reyno de

Montecuccuma que do dicho y en llegando al templo
hiso la adoracion y ceremonia dilanse di su
Dios bitzilopuchtli, dando le gracias por la victoria
ofreciendole muchos despojos de gran valor y rique-
sa que de por alla traro, grandissimos caracoles
veneras y conchas de la mar. con q̃ reforma
los instrumentos de su semplo de bosinas
y flautas, que las hasian de estas cosas.
Trataron luego de la celebracion de su coro-
nacion lo qual fue san famosa que anidieron
de toda este nuevo mundo hasta los enemigos
a verla y no fue menos de ver la entrada de sus
tributos por la plaça real con el orden
que queda ya referido pero mucho mas en
quantidad que los otros Reyes pasados. Hiso
este Rey grãdes victorias porque el en persona
estendio su Reyno hasta el mar del sur. y despues
por esto tra parte hasta Quetlaxtlan, y las demas
Provas que confinan con el mar oceano. Triun-
fando y venciendo siempre con y gual valor
y poca perdida de los suyos Este fue el que castigo
el atrevimiento di los de Tlatelulco. que como guida
declarado eran de los Mexicanos y quisieron

saser vando ycabeça porsi, no querien do recono=
=cer asu proprio Rey que era el de Mexico. En este
tiempo auyan ya multiplicadose yestendido mu=
=cho los de Tlatelulco que ayora sellama Santiago
y acertaron atener vnsenor ycabeça muy vali=
=ente yes forçado yno menos soberbio al qual se atre=
=uio apronocar la yra de este Rey mexicano porque
en biandole a desir que reconociese asu senor
natural yse reduresse al imperio de Mexico res=
=pondio descortes mente conpalabras de desafio
poniendose luego en arma. El Rey des que lo supo
armose ytomo su esquadron porsi para conbatir
es enpersona al principal de Tlatelulco, y al
Capitan General hijo de Tlacaellel mando fuese
conlos demas capitanes con la otra gente.
El Capitan delos de Tlatelulco quiso vsar de mar=
=did y fue, que mucha gente se entrase porla
laguna yentre las espadanas se escondiesen
los quales yvan vestidos condiuersas deuisas de
pajaros de curuos, de anseras. ranas etc para=
=que estuuie senalli en celada ycogiesen dein=
=prouijo alos Mexicanos que porlos caminos y
calcadas pasasen sabiendolo el Rey Arayaca

Surtoles el cuerpo entrando por otra parte. y quando
fue sentido vinole al encuentro el capitan
de Tlateluco, entonces el mismo Rey le acometio
mandando a su capitan general que fuera
a dar sobre los que estauan encelada, asieron=
=se aqui solos el capitan de Tlaseluco y el Rey
y mandando cada uno a los suyos estuuiesen que
dos, conbatieron hombre a hombre un gran
rato, donde lleuando la ventaja el el forçado
Rey comenco a boluerlas espaldas el capitan
de Tlateluco y viendolo los suyos desmayaron
y hisieron lo mismo, comenco el Rey a seguir
a su enemigo, el qual se le subio en la cumbre
del templo, adonde subio el Rey y con gran
animo (f. 40) desperio. desde alli al capitan de Tlateluco
hasiendole pedaços con otros que hallo alli. Los
soldados del Rey que siguieron es otra gente
captiuaron muchos y mataron muchos mas
y al cabo pegaron fuego al templo con que quedo
asolada aquella ciudad, en el inserin el capitan
general Mexicana con no menos valor dio
sobre dio sobre sacela day hasiendo nomeros

le fu enterramiento con mucho sentimiento
y sus exequias acostumbrades su figura pintan
Eligieron Luego los electores del imperio a Autz-
:ott mancebos degrandes preditos y esperan-
:ças principe delos quatro fue su eleccion muy
agustio detodos, Lleuaronle congran regosijo,
al brasero diuino y a su trono donde Hiso
Las ceremonias acostumbrades y los retoricas
f. 40 b
sus oraciones fue este animoso y muy afable por
cuya causa fue muy amado detodos. Perra la ser
La pesta desu coronacion hiso vn hecho no
fablay fue que sabiendo que los de Cuatteyttan
prouin muy rica y muy remota de Mexico
auyan salteado alos mayor domos que trayan
el tributo del Rey Mexicano y muerto muchos
dellos sue el empersona ala vengança desto. Llego
entiempo que diuidia vngran braço demar
el paso por donde auyan de pasar a sus enemigos
y el como sabio y animoso hiso con sus soldados
vnagra balsa de madera y tierra y poniendola
en la mar amanero de yfleta puso con muchos
soldados dela otra parte, donde congrã valor

grandestruycion en ellos tiñeron en sangre la
laguna. los que quedauan determinaron dete-
dirse y pedir perdon y el capitan general postener
un poco de pa Latiempo con ellos y afrentarlos mas
comenco a deserles no os hemos de perdonar, sino
grasnays y cantays al modo de Las diuises que
aneys tomado y pues vereis vestidos como cueruos
grasnad como ellos, comencaron luego los otros
a haserlo de puro samor y en acabando les dixo
cantad agora como llanas y assi les fue sa-
-yendo dar deuersos grasnidos segun que estau-
-an vestidos con que dieron que reyr a toda el
exercito y ellos muy afrentados y tanto que hasta
agora les dura. boluiendo el Rey de asolar la
ciudad de Tlateluco. Hallo a su capitan general
en este exercicio en la ciudad con gran truinfo
y recebimiento como se acostumbra bayendo
al templo a Haser sus ceremonias y assi quedo
alla, nada la inquietud de Tlateluco. Encalco este
Rey en gran manera el imperio Mexicano fue
muy amado de todos por su, no blesa y valentia
reyno onse años aleabo dilos quales murio
dexando en suma tristesa a toda La tierra hisieron

le fu enterramiento con mucho sentimiento
y sus exequias acostumbrades su figura pintan
Eligieron Luego los electores del imperio a Auty-
:ott mancebos degrandes preditos y esperan-
:ças principe delos quatro fue su eleccion muy
agustio detodos, Lleuaronle congran regosijo,
al brasero diuino y a su trono donde Hiso
Las ceremonias acostumbradas y los retoricas
f. 40 b
sus oraciones fue este animoso y muy afable por
cuya causa fue muy amado detodos. Perra la ser
La pesta desu coronacion Hiso vn Hecho no
fablay fue que sabiendo que los de Quatteyttan
prouiª muy rica y muy remota de Mexico
auyan salteado alos mayor domos que trayan
el tributo del Rey Mexicano y muerto muchos
dellos sue el empersona ala vengança desto. Llego
entiempo que diuidia vn gran braço de mar
el paso por donde auyan de pasar a sus enemigos
y el como sabio y animoso Hiso con sus soldados
vn agrã balsa de madera y tierra y poniendola
en la mar a manero de yfleta puso con muchos
Soldados dela otra parte, donde congrã valor

començo a conbatir los enemigos y entre teniendoles
mientras pasauan por la islita todos los suyos
puesto todo su exercito de la otra parte comen-
ço a conbatir valerossissima m.te aquella tierra con
tanto animo, que desolo verle los suyos dilatan-
pelear san valerosamente cobrauan animos in-
=uencibles y assi compoca p.r jeso toda aquella
Prou.a y mientras andaua el conbate seruia
Boluio este Rey de esta Victoria con grandes des-
=projos, y aqugmento de su Imperio. fue recibi-
=bido por todos los lugare y Prouincias con donde en-
=tro con grandissimo triumpo recibiendole los
seciubares y sempto a dar gradas al ydolo y hasen
=sus ofertas y ceremonias como guida dicho en
otras partes. Coronose con gran regosijo de toda
La tierra Sasiendo en la coronacion muy gran-
=des fiestas con el orden y concierto que acostum-
brauan en tales dias. Fue este Rey san valeroso
que estendio su Reyno Sasta La Prouin.a de Guat-
=imala que esta de esta ciudad distancia de
tresientas leguas, no ensensandose Sasta los ul-
=timos terminos de La tierra q. cae al mar del sur
Por esto y por su afabilidad fue mey querido de

todos. era tan amigo f. 41 de hazer bien que hiso mu=
=chos caualleros dandoles grandes dones y muchas
veses el dia que se cumplia el termino de sus tributos
y vase a holgar a alguna rezeacion dilas que
tenia dexando mandado que en llegando
el aparato de su tributo les aliesen a xecibir
con el al camino quando boluiesse y que en
aquel lugar y dora estuuiesser alli juntos
todos los necessitados de su Reyno y alli distrib=
=uya todos sus tributos que eran en gran
numero bistiendo alos pobres cō la ropa
que le trayan y dandoles de comer abun=
=dante mente de todas las cosas de comida
que le tributauan, y con las joyas y preseas
de piedras ricas, perlas, oro, plata, y plumas
ricas premiaua a sus capitanes, y soldados por
las hasañas que hasian en la guerra, y assi
entraua en la ciudad dexando destribuy=
dos por el camino todos sus tributos. fue
assimismo gran republicano y assi andaua
siempre detribando y rie dificando los templos
y lugares publicos dela ciudad. y viendo que
La gran Laguna de Mexico donde estaua

asentada su ciudad sentia poca agua quiso aug
:mentalla. y assi determino meter en ella vn gran
:isso manantial, que esta vna legua dela ciudad en
:terminos de Cuyoacá el qual los antiyos con gran
:dissima dificultad e industrias ingenio, sas
atajaron, dandole cerco y medio por donde corr
:iesse. y para afetuar su insento este Rey, mando
llamar al principal de Cuyoacan el qual era
vn gran brujo y muy familiar del demonio,
puesto delante del Rey le propuso el caso, el
le respondio poderossissima señor cosa diffi
:cultosissima el la que enforendes. porque con
este manantial que qui eres traer. su me ron
grandissimo trauajo y riesgo de anegarse bos
anbiguos, y si agora le mandas dessaser
el cerco y la cuya ordinaria que tiene no dudes
no dudes sino que con su abundancia a de an
:egar tu ciudad El Rey persando que este con la
presuncion de sus artes majicas le queria yr
ala mano, llecu lo mal y assi quedando indij
:nado cubio el dia 41º. figuiente vno de sus alcaldes
de corte aprenderle, el qual llegado al pueblo del
principal de Cuyoacan, mando a sus sirvi

ntes le dixesen que estaua alli, que libraya vn
recado de su señor y Rey. el principal de cuyo
acan carrienbando que leyran aprender. dixo que
entrasse y en entrando el alcalde de corte
vidolo conuertido en vna guila grã de muy fenos.
y el boluiendose conto el caso al Rey, el qual mando
otro dia siguiente. tornasen ayr por el. y en=
=trando en su aposento hallaron lo hecho si que
ferocissimo persiando a tomarle tomo vna forma
de serpiente con que atemoriso a todos los mensajeros
del Rey. el qual sabiendo lo que pasaua se enrojo
grande mente, y enbio a desir a cuyo acan le traxe=
=sen a su principal, y sino que destruiria y que
maria toda la ciudad, el encantador biendo
al mal que por el resultaua a su patria se en=
=trego y traydo ante el Rey le siso dar garrote
y mando luego que desisiesen el cerco del
manantial y en caminasen el agua hasia
su ciudad de Mexico Hasiendole vn caño por don=
=de fuese de cal y canto, Hijose con mucha
breuedad, y en abriendo el manantial, comenco
a rebojar y de ramarse gran cantidad de agua
por el caño La qual recibieron qu^de^ comenco

aentrar porla ciudad. congrandes alegrias ritos
y ceremondias yendo los sacerdotes ala orilla
del caño quemando inciencio yotros sarriando
caracoles ydes cabeçando codornises echando la
sangre porlos. bordos del caño ylo demas dentro
del agua, el sacerdote que yva de lante llevava
La vestidura dela dioja que representava el agua
todos estos yvan saludando yhablando alagua
congrande alegria disiendole que fuese muy
bien benida, yotras salutaciones como si fuera
cosa que entendia, Hasienesto porq̃ senian por
Dioses alos elementos, montes yotras cosas criadas
aunque preguntandoles porque adoravan alos
montes y aguas etz. respondian que no adora=
=van aquellas cosas porsi, nilas senian por
Dioses, sino q̃ entendian gualloq̃ asestian mas
enparticular sus Dioses Medido este manantial en
f. 42 la ciudad, execio santo que aynas la anegara
toda yassi anego la mayor parte della derri=
=bando muchas casas que no estavan muy fu=
=ses Procuro el Rey congran diligencia darle
des aguadero conque sosego Fue cajusa esta
ruina para edificar La ciudad mas fuerte

y curiosa m^se y assi quido puesta en el agua
san Hermosa como Vna venicia. Aciendo puesto
este Rey, esta ciudad con esta Hermojura y es=
tendido sus Reynos como queda referido,
auyendo reynado quinse años fallecio dirando
en extremo desconsolada soda La tierra por=
auer perdido vn Rey san esforcado y san
benigno que su nombre en el bulgo era padre
de querfanos. juntan su Jijura y el modo
compuso traxeron el agua del manantial referido. fol. 165.
Hechas Las exsequias y honrras del Rey Auitzott
entraron los electores en su consistorio y sin
mucha dilacion eligieron por Rey al gran
monarca Motecuçuma 2°. de este nombre
en cuyo tiempo entio La christiandad en esta
tierra como adelante se dira, a differencia de
este llaman al otro Motecuçuma vene mote
cucuma, que quiere desir motecuçuma el viejo
Eligieron a motecuçuma el segundo con tanta
facilidad como quida dicho porque todos
le tenian echados los ojos pa el offecho porque
demas de ser animosissimo era rangrave

y repostado que por marauilla le oyan hablar
palabra. y las veses que hablaua era en el con-
-feso supremo con tanto auerdo y auijo que a todos
admiraua y assi antes de ser Rey era muy
seruida y respetado, estaua de ordinario re-
-cogido en vna pieça que tenia para si dipu-
-tada en el templo de Vtzilopuchili donde
desian le comunicaua mucho su ydolo habla-
-ndo, con el y assi presumia de muy deuoto y re-
-ligioso Despues de auerle elegido fue se a escon-
-der a esta pieça donde le fueron a buscar los
señores de la corte y acompañandole le trajeron
al consistorio tenia con tanta gra sudad que
todos desian le estaua bien su nombre, de
Motecucuma, q̃ quiere desir señor sañudo
Al tiempo que entio donde estauan los electo-
-res, hisieronle gran reuerencia y dieronle
noticia de su eleccion. f. 42 b. lleuaronle luego con grande
mag.d al brasero diuino, donde se sacrifico al modo
acostumbrado y echo enciencio a los Dioses lo qual
hecho le pusieron los atauios Reales y soradandole
las sernillas de las marises le pusieron en ellas
vna esmeralda muy rica, y sentandole en su

trono le hisieron los oradores y ancianos las
oraciones acostumbradas entre las qua.les fue muy
famosa la primero que le hiso el Rey de Tescuco
dandole la nora buena desiendo de esta manera.
La gran ganancia q̃ ha alcançado todo este
Reyno (o Ill.mo mancebo en auer merecido q̃
tu seas la cabeça del biense dera conocer, por
aueste escogido san facil m.te y el alegria que
muestra en tu eleccion y cuesto con gran rasó
porq̃ esta ya el imperio Mexicano san grande
y tan dilado que para regir. un mundo como
este lleuar una carga san pesada, no se re queria
menos consistencia y fortalesa que la de tu
firme y animoso corcon.o ni menos reposo. saber
y prudencia, que Latrya, y assi digo que el omni-
po leule Dios ama esta ciudad pues le ha dado
lumbre para escoger aquello que a su Reyno
conuinia, porque quien duda que un señor
y principe que antes de reynar auya in
uestigado las nueue dobleses de lecito, agora
con la para auidir el remedio de su gente!
quien dudara que el gran espurço que siempre

mostrado en casos degrande importancia antes
desener santa obligacion se la defaltar agora:
quien dudara que entanto valor la defal=
=tar remedio al Guerfano yala biuda? quien
no se persuadira que la llegadoya este imperio
mexicano ala cumbre dela autoridad pues
se comunico el señor santa q̃ en jolo verte
la pones aquiente mira alegrase pues lo
tierra dichosa pues que se ladado el
señor dilo criado vn principe que sera
tu columna firme enq̃ estribes padre
amparo y mas que hermano delos tuyos
en la piedad ymisericordia Regosijate
y con gran razon que tierres vn Rey,
que no tomara ocasion con el estado
de regalarse yestarse sendido en el
lecho, ocupado enbicios y pasatiempos
antes al mejor Jueno s sobre saltara
su coracon, quedando desbelado con el
cuydado detribien que deti la detenga
yel mas sabrojo f.43 vocado desu comi=
=da nosentira suspenso con el cuydado
detu bien! Mira

5th Book
fol. 43 ad. 57

f 43

pues si con rason sedijo que te alegres y alientas, o reyno dichoso. y tu generossissimo mancebo poderoso señor nro pues el criador dotodos se hadado este offº. elque entodo el tiempo pasado hasido sanliberal contigo. sen confiança que no re negara sus mayores dones enel estado que se llasado. El qual sea por muchos años ybueros.

Estruco el Rey Motecucuma muy atendo aesta oracion, laqual acabada se enternecio santo viejo estu viera yo buen Rey sino viera yentendiera que las cosas que meas sas dicho, asido puro Janor que me las querido haser, pues aviendo santos hombres san no=bles y generojos de este Reyno, Sechates mano para el del menos sufficiente que so yo yiesto que siente san pocas prendas en mi para ranarduo negocia que nose que mechaja sino es acudir elseñor delo criado que me Janoresca, y supplico atodos los presentesme yueden apedirselo ysupplicarlelo, ydisiendo estas palabras torno aenterne cersey llorar llegaron entonces losdemas ancianos yrec=

-toricos y consolandole hisieron las demas oracio-
-nes lo qual se cho le lleuaron a su palacio real, donde
estuuo recogido sin hablar con nadie algunos dias
en el interin hisieron las fiestas dela eleccion con
grandes bayles y juegos de dia, y de noche con
grandes luminarias. Auiendo algunos dias que el
Rey era electo comenco a des cubrir sus soberbios
pensamientos. lo. i que hiso fue poner y asen-
-tar su casa Real para lo qual cubro a llamar
vn anciano que auya sido su ayo y des cubrie-
-ndole sus pensamientos, a solas le dixo sabras
lo padre mio que tengo determinado que todos
los que me sirvieren sean caualleros y hijos
de principes y señores y no solo los que
han de asistir en mi casa pero todos los que
tuuieren cargos preferidos en todo mi reyno
han de ser tales porq̃ estay muy ofendido
delos Reyes pasados que se priuaron en seme-
jantes cargos de gente baxa por tanto yo me
de ser mino de priuarlos a todos de qualquier
offic. real que tengan oy de rar mi casa y Reyno
muy a hidalgado sin mascla de esta gente.
El viejo reparo vn poco en el caso y respondio

gran señor sabio y poderoso eres y bien podras
segura m se haserlo que bien se estuviere, mas
pare ceme que no te sera bien contado
esto - porque jusgaron que quieres ami
silar alos Reyes pasados des sasiendo
sus cosas y asi se strañara el pueblo y sumij
de maecual y no ojara mirarte ni llegar
ati. Respondio entonces el Rey Jmes ejo
es lo que yo pretendo que el sombre barco
no sey guale con el principal ni oje
mirar al Rey y quiero desirte mi
insento porq̃ tu y todos los que lo
supieren seguidiran senge mucha
rason ya sabes quan differente es el estilo
delos nobles y delos baros, y si los principales
se sirven de gente baxa principal m se los
Reyes, esta gente les echara muchos
veses en bergunça porq̃ enbiandoles
con sus enbarades el Rey y el caballero
se lo diran fontesana ~~muerta~~ menta
y discrita mente y ellos consurudo lenqua
je lo confundiran de suerte que piensen
q̃ no sabe mas q̃ a gello el que los enbia

alfin son rusticos y por industriados que estaran
de oler asu barbariedad y demas de esto no es
justo que las palabras dilos Reyes y principes
que son como joyas y perlas preciososas se pongan
en tan ruyn lugar como los hombres baxos,
sino en otros sanbuenos como los Principes y se
:nores porque alli estan en su proprio lugar, que
esotra gente vulgar no seruira demas que a
:frentar nos porque si les mandaredes Haser cosas
de noble animo y liberal ellos con su bilesa lo
ami Silaran y apocaran. bes aqui deque sirue
seruirse desemejante gente. y assi esto supuesto
pues esta en tanta rason yo te mando que
me juntes quantos Hijos de principes ay en
los recogimientos y fuera dellos y es cogiendo los
mas Habiles los industries para el seruicio de mi
:casa y Reyno y priuando de qualquier offr.º real
alos que fueren de de baxo linage, entiende
cada qual en lo que le viene de suelo y di a mi
confeso que esta es mi boluntad, lo qual quiero
que se ponga luego en obra Fue el viejo a poner
en execucion lo que el Rey le mandaua, con
grande admiracion del saber y autoridad de

Motecuçuma y sabida por el confeso su voluntad
pujose por obra lo que mandaua.
Despues que puso en orden su casa y Reyno partiose
a Haser la guerra para para traer captiuos para
el sacrificio de su coronacion. fue a vna Prouia.
muy Remota que se auya reuelado contra
la corona real salio con grã numero de soldados
y carruaje, todos muy lusidos y atauiados,
siendo muy festejado y bien recibido por todo
el camino que lleuo. Llegado ala Pro.a que auya
de combatir que era Hasia el mar oceano,
dio la guerra sanbalerosa m.se y con tal orden
y concierto que breue m.se la rindio y con esta
misma facilidad fueron siempre vencedores
los mexicanos que por marauilla fue desbaratado
su exercito sino fueron solas dos veses en Tepeaca
y Mechoacan porq̃ eran tan balerosos como ellos
especial m.se los de Mechoacan que como quidaya
ad uestido eran defundientes dilos mismos
Mexicanos los quales hasiendoles guerra sin
ninguna ocasion parece que perinitio Dios
que preualecie jen los de Mechoacan contra
ellos. Auiendo subierado La prouincia el Rey

de Mexico que nunca auyan visto - buo gra.
destimas fiestas bayles comedia yentremeses
dedia ydenoche cosantas luminarias que
parecia medio dia, Fuestanta la cantidad
delos tributos que traxeron ytantos losenores
yprincipales ytanlusi los que yvan conellos
quepuso atodo este nuevo mundo enad=
miracio. ynomenos La mucha gente que buo
desacrificios detoda fuiste enaquel dia,
binieron aestas fiestas sasta los proprios
enemigos delos mexicanos comoeran los de
Mechoacan ylos dela Provia. de Tlaxcala,
alos quales Liso aposentar el Rey ytratar como
asu misma persona ysacarle tan ricos
miradores desde donde viesen las fiestras
como los suyos, aunque encubiestos y disimulados
y salian en los bayles denoche, yfiestas denoche
conel mismo Motecuçuma El qual los
~~Natura~~ Tratava contanta cortesia y dis
ercion que los dexo admirados yno menos
gratos, Coronose este Rey contoda esta pon=
=pu ysolennidad proviendole La Tiara el
Tescuco cuyo offo. era coronar los Reyes

de Mexico. Pintan esta coronacion. f. 44 b.
Toda el tiempo que Reyno este gran Rey Motecuc
fue mas estimado que reuerenciado que todas sus pa
:sados porq tenia en esto santa saber y industria
y el semblante que no le ayudaua poco que vino
a ganar santa autoridad que le adoraua
casi como al Dios. y tenia santa quenta de
ser estimado de la gente comun que quando
salia a vista si alguno alcaua los ojos a mi
:rarle no le costaua menos que la vida
de ordinario estaua ritirado y saliendo pocas
veses a vista del pueblo sino era quando yua
a las guerras, y para esto tenia hechas unas
calcadas todas ellas con muros a los lados
porra yr el por medio en hombros de señores
y fuera de estos que le lleuauan que eran
los mas principales, no y ra otros con el
yendo toda la demas gente por fuera de los
muros. Nunca ponia los pies en tierra sino
que donde quiera que se ponia en pie, o se
paseaua los ponia sobre alsombras y cortinas
de algodon. Jamas se puso un vestido dos
veses y assi cada dia estrenaua el suyo, ni me

noles vasos y barilla conque se seruia ala mesa
seponia mas que vna ves delante del poniendolos
cadadia nuevos, y differentes lo los atos vestidos
y berillas eran gajes y percances desus criados
y assi estauan todos muy abien dante mse
proueydos deque el gustaua mucho Tenia
ensu palacio sen alados particulares aposentos
y salas donde se recogian sus cortesanos sinalando
acada vno el lugar segun su dignidad y si
algun sombre vulgar lo de menos dignidad
que los cavelleros osaua entrar en los pa
lacios delos yllustres les contaua castigauan
grauissima mente por ello Este puso en
mucho orden los caballeros, Hasiendo ordenas
como de comendadores para los que se sen=
=alauan enlas guerras. los mas preminentes
de estos era losque senian atada la corona
del cabello con vna cinta colorada con vn
plumaje muy rico delgual colgauan vnos
ramales de pluma rica Hasia las espaldas
con vnas borlas dilo mismo al cabo y eran
tantas en numero quantas hasañas auya
hecho, de esta orden de caballeros era el mismo

Rey la figura dillos es la misma q̃ hene puesta
el Rey motecucuma quando le coronaron, Auya
otras orden de cabelleros quellamaua las agui
=las, otra que llamauan los leones y figres,
de ordinario eran estos los esforcados que se
señalauan en las guerras los quales salia
siempre en ellas con estas insignias cuyas
figuras se pintan en las estampas dilas guerr
Auya otros como cabelleros pardos que no eran
de tanta quenta como estos, los quales senian
vnas coletas ercorsadas por encima dila
oreja en redondo estos salian ala guerra con las
insignias que esotros cabelleros pero armados
solo el medio cuerpo dela cinta arriba que
en esto los distinguian dilos mas yllustres
Todos copos cabelleros suso dechos podian vsar
vestidos ypalios de algodon ricos ylabrados
yle joyas de oro yplata. y vajos dorados ypinrados
y calcados, la demas gente no podia vistirse sino
de ropas de neguen que es como caña maso. ni
podian traer capatos deninguna manera, ni
=podian vsar otros vajos sino de barro. Atodo este
genero de gentes tenia situados ensus palacios

reales officios, sales yaposentos con el ordenquequida
dicho. Llamando al primero el aposento delos,
Principes, al 2.º eldi las aguilas, al sorzero delos
Tgres yleones al al. 4.º dilos cabelleros pardos
etz donde no ojaua entra ortio sino los refer=
=idos cadauno asu persenencia, yla demas
gente commun esta, ua enlo bano en aposen=
=tos, conforme alos officios que tenian. Era
ran celoso deque se guardasen ycumpliesen
sus leyes, que muchas veses se disfracaua
ydisimulado andaua acechando asus oficia=
=les yles eshaua algunos de industria queles
acometiesen con ruegos ycohechos Todo para=
uer sise des cuydauan lo derauan beneir
en algo. ysiles cogia en algo de esta los
mandaua matar sin remedio yera ran=
=nimio en este caso que viniendo dilas
guerras fingia que yua adescansar. al=
=gunas desus recreaciones yenbiando dlante
sus capitanes con los prejos ydes polos dela
guerra yque entrasen ellos enlaciudad, en
biando amandar alciudad que les sesien se
todas las ceremonias y solemnidades que
se Hasian entales recibimientos yel por

ver si por noyr el alli excidian algo desu mandado
se yva disfraçado a verlos entrar y considerar todo
lo que pasaua y si en algo excedian o faltauan los
castigaua rigurosissima mente aunque fuesen
sus proprios hermanos porq̃ en esto a nadie perdono
y no solo fue san Justo en haser guardar sus leyes
pero fue muy valerosa y dichoso, assi en victorias
grandes que tuuo como en tener a todo su Reyno
san pacifico q̃ no se osaua hombre menear
contra lo que sentia era su voluntad.

f 116 Estando este gran señor en tan gran Trono y pujan-
-ça auyendo estendido sus Reynos en todo este
nueuo mundo, saliendose temer seruir adorar,
casi como a un Dios, auyendo reynado catorse
años con esta prosperidad y pujança, le vino
nueua de como auyã aparecido en los puertos
que tenia, nauios con gente estraña precidiendo
antes de esto en algunos años grandes prodig-
-ios y señales quales en esta tierra Jamas se vieron. En
este tiempo anuncio el ydolo Cuetzal coatl. Dios de los
cholutecas la venida de gente estraña a posear
estos reynos assimismo al Rey de Tescuco que tenia

pacto con el demonio. Le vino a visitar una bes
a deshora y li certifico que le acuyan dicho los dioses
que se le aparejauan a el y a todo su Reyno grande
trauajos y perdidas. muchos Hechizeros y orujos
desian lo mismo yendo delante del entre los
quales fue uno que le informo muy particular
delo que despues le suadio y estandole
sablando a dmistio que le faltauan los didos
pulgares de pies y manos y espartado y entristecido
di las cosas que le desian hasia prender a todos
estos Hechiseros, mas en echandoles presos se des a
parecian con estas cosas que le desian hasia prender
a todas estos Hechiseros. mas en echandoles presos
se des a parecian con estas cosas andaua san
melancolico que no pudiendo vengarse di los
Hechiseros, hasia matar a sus mugeres y sijos
y destruyr sus casas y hasiendas.
De las señales y prodigios que entonces uno
los glas Sistorias que usan. son los que se siguen
di sen que viendose Motecucuma con juso
con tantas señales y amenasas contra el
y su Reyno quiso traer una grandisima
piedra para hacer solemnes sacrificios en

ella para aplacar alos dioses yendo para traella
grandissimonumero degente consus maromas yre
:cando yderpues deata da querien dola mover
no auya remedio yporfiando asacarla quebrando
muchas maromas muy gruesas, oyeron vne bos
quesalia junto aella Loqual desia que no trauajasen en vano porq̃ no podrian lleuarla porque
ya el señor dilo creado no queria quese hisiesen
aquellas cosas. lo qual oyendo Motecuçuma truebose
grandissima m̃te y mandose hisiesen delante
dela piedra grandes sacrificios. torno â sonar la:
:bos ydixo ya oshedicho que es boluntad del señor
de lo exiado que no mellueys yporque veays
que es assi yo me quiero dexar lleuar vn rato yvereys
conquanta facilidad me moveys pero no quexiendo
dixarme lleuar no bastara todo el mundo amo:
:uerme indisiendo esto comencaron atirar yllevauan la conrata facilidad comosi fuera vna cosa
muy liuiana, mas despues sehiso rehasia quo
vno fuerca humana que lamouiese disenque
paso esto dos otros vesas yporfiando atraerla
con grandes ruegos. se desco lleuar hasta vna acequia
grande ala entrada de esta ciudad. donde

se cayo y sundio y entrandola abuscar no hallaron
rastro della fueron otro dia al puesto donde
la auyá sacado, donde la hallaron de que quidaron
muy espantados y trestes Assimismo estando
vn yndio Labrador hasiendo su sementera el
qual senia fama de buen Hombre. disen que
reino vna grã dissima aguila bolando hasia
el, y quilo tomo en peso y lleuo le sin lestimarle
hasia vna cierta cueua donde lo metio. y
entrando dixo el aguila poderosissimo Sor ya
traxe aquien de mandeste y el yndio Labrador
mirando a todas partes dila queua por ver aquien
hablaua el aguila no vio a nadie. y está do en
esto oyo vna vos que le dixo conoces a ese que
esta ayda lante sendido y el mirando al
suelo vio vn hombre adormecido muy vencido
de fuerio con insignias reales y vnas flores
en la mano con vn peuete de olor ardiendo
segun el vso de esta tierra y recono riendole
vio que era el gran Rey Motecucuma. Respondio
el Labrador luego despues de auerle mirado,
gran Sor este parece a nro Rey Motecucuma
Torno a sonar la vos y dirole tienes rason. el es
mirale qual esta, sandormido y des cuydado

delos grandes males que an de venir sobre el. ya
es tiempo que pague las muchas ofentas que ha
hecho a dios y las tiranias de su gran soberuya. y esta
:sandes cuydado de esto y tan ciego en sus miserias que
ya no siente y por a experiencia de esto soma ese pen-
:ete que tiene en la mano ordiendo y pegaselo en el muslo
y veras como no lo siente. El pobre Labrador viendo que le
mandauan quemar a un Rey santemido como si
fuera dios no ojaua llegar y assi le torno a desir la vos
no semas que yo soy mas sinco mparacion que ese Rey
que le puedo destruyr y defenderte a ti por tanto has
lo que semando. Entonces el labrador somando el
peuete ardiendo dela mano del Rey y pegandoselo
hasia el muslo no semenco, hecho esto le torno a desir
la vos que viesse quan dormido estaua aquel Rey
que le fuese a despertar y le contase lo q pisaua
y mandando al aguila que lo volviese como lo auya
traydo el aguila tomo en peso al aguila que lo vol-
:viese como lo auya traydo el aguila tomo en peso al
labrador y tornole al lugar de donde lo auya traydo,
El dia siguiente el labrador fuese al Rey Motecuçuma
y contandole el caso, mirose el Rey el muslo y vio que le
tenia quemado, que hasta entonces no lo auya sentido
ni aduestido de que quido trestissimo y desconsolado

Tanbien aparecio en el cielo vna llama de fuego grandissima y muy Resplandeciente, de figura piramidal como vna grande Sogera la qual començaua a paxecer ala media noche yendo subiendo, al amanecer al tiempo que el sol salia llegaua ella al puesto de medio dia, dó de des apaxecia, mostrose desta suerte cada noche por espacio de vn año y todas las veses qui salia La gente daua grandes gritos y alaridos entendiendo que era pronostico de algun gran mal futuro.—

Tanbien vna ves subira m.sa sin auer lumbre en toda el templo ni fuera del se encendio todo y quando començo a arder parecia quilas llamas salia de dentro di los mismos maderos. y esto fue sin auer trueno ni re-lampago ni otra cosa que lo pudiesse causar. Como vie-ron esto las guardas del templo, començaron a dar boses para que viniesen, a apagar el fuego y aunq.e vino muchissima gente, a pragarle con mucha agua, ninguna cosa aprouecho, antes desian que con el aguardia mas. Finalmente sin poderlo remediar ardio al templo hasta que se consumio—

Assimismo vieron salir vno cometa siendo de dia claro el qual se uia tres cabecas con vna cola muy larga que corrio de poniente a oriente echando

grandissimas contellas causo grandissima espanto y temor.
Tanbien la gran Laguna que esta entre Mexico
y Tescuco, Jinauer ayre ni semblor de tierra, ni otra
ocasion alguna començo a seruir execiendo aborboll
=ones, como vna agua muy caliente, y crecio tanto
que todos los edificios que estauan ser ca dilla
cayeron por el suelo en este tiempo se oyeron
muchas boses, vnas como de muger muy angus
=tiado que llorando desia (o Lijos mios que ya
ha llegado vra destruuicion. Y otras veses desias (o hijos
mios adonde os lleuare para que no os acabeys
de perder.
Assimismo los pescadores de este gran lago referido ca
=caron vna aue de la mano de vna yrulla, y del
mismo color pero de estraña llechura y nunca
vista, lleuaronla, a motecuçuma, el qual estaua
en los palacios del llanto y luto qui ellos llamauan
palacios teñidos de negro qui como senia palacios
aligres y rica mente atauiados, para su recre
acion y pasatiempos, senia assimismo palacios del
=llanto y penitencia donde se recogia y assi en el
espanto de estas nouidades estaua alli recogido
hasiendo penitencia llegaron los pescadores adonde
estaua a midio dia enpunto, y pusieronle dilante

aquella aue, Laqual tenia en medio dela cabeca vna
cosa transparente ylusida como vn espejo, donde
vio que se parecian los cielos ylas estrellas deque
quido muy espantado el Rey Motecucuma ypo=
=niendose amirar el cielo vioque no auya
memoria de estrellas porser mediodia ytorrando amirar
ela cabeça del aue, vio que parecian en aquel estrejo
gente deguerra muy armada, que venia de Lasia
oriente aesta tierra, peleando ymatãdo loqual
visto mando llamar luego alos aguoxeres que auyan
muchos para queuiesen aquillo ylidiriesen loque sig=
=nificaua pero venidos los agoreros quedaron no
menos admirados queel, yassi sexindirió desiendo
le que no entendian aquella sangran marauilla
yestando en esta disputa desaparecio el aue,
conque causo grandissima turuacion al Rey
yatodos losque presentes estauan (f. 48)
Tambien enestos tiempos aparecion muchos
monstros condos cabecas yotras formas estra=
nas, que lleuandolas dilante del Rey luego
desaparecian, estaua entodas estas cosas este
gran Rey ytodo su Reyno contanta apretura
ypresura. que parecia que venia el fin dal mundo
sobre ellos —

En esta coyuntura aparecieron nauyos enla costa del
mar occeano donde desenbarco gente de españa y los
mayor domos y Capitanes de Motecucuma que
Sauitauan en aquillas costas que agora sellaman
dela Veracruz. luego se juntaron y trataron entresi
que seria bien yr luego adar esta nueua asu señor
Motecuçuma ala gran ciudad de Mexico. Mas el
principal dellos dixo para que podamos dar
mas ciesta relacion a nro Rey paceceme que vamos
Hasia ellos yveamos por nros ojos loque pasa con:
:titudo de uendelles algunas cosas dilas que ellos
an menester pacecioles atodos buen uiidio este
yassi luego tomaron cosas de comer y vestir y
poniendo lo en bnos varquillos que agora llaman
canoas. fueron alosnavios enderecando Hasia
la capitana por el estandarte q̃ en ella bieron
En llegando a ella Hisieron sus señales dandoles
a entender que venian depas auenderlas cosas
decomer y vestir los espa no les los subieron al
nacuo, donde les Hisieron muchas preguntas
disiendoles didonde eran comose llamaua su
Rey. dixeron ellos que eran Mexicanos y que su
Rey era el gran Motecucuma Des enbolbieron los
fardos quellenauan de comidas y ropas rica men

Labradas las quales les parecieron bien alos Españoles
y assi selas compraron dandoles por ellas sartales
de piedras falsas, colorados verdes y asules y ama=
=ralles. y como alos yndios les parecieron piedras
preciosas lo maronlas y dieronles las ropas Des
pidieron los los Españoles disiendoles yd con
Dios y lleuad esas piedras e vrõ Rey y disidle
que no podemos agora yrle auer alaciudad
de Mexico que presto boluiremos por acas, con
este recado se apartaron los yndios dilos nauayos
y confiriendo entre si las cosas que auyan visto
el salle manera, y costumbres dilos Españoles
y reanios, pindandolo todo trayeronlo ante su gran
señor Motecuçuma y contandole todo alcasa
le dieron las piedras que auyan rescatado dilos
Españoles Sobre saltose grande mte el Rey con=
estas muevas y mádo alos mensajeros que des=
=causasas y aguardasen la respuesta, no disiendo
nada dilo que auyan vista y traydo estuco
todo aquel dia el Rey muy pensatiuo. y el dia
siguiente hiso jentar atoda su ante y dandoles
quenta del negocia nostro les las preseas q̃ los
capitanes auyan traydo y pedioles parecer
y confeso dilo que auya de laser en el

caso. y al fin de terminaron que se diese aviso
alas guardas detodas aquillas costas que valasen
con gran diligencia dero, che y dedia puestos
en sus atalayas para que en viendo algun ras-
:tro de nauyos luego traresen La nueua al Rey
Lo qual Sisieró con gran diligencia todo vn año
al cabo del qual. que fue entrante el año de
1118 bieron asomar porla mar La flota enq̃
vino el Marques don fernando cortes con sus
capitanes que fueron los q̃ ganaron esta tierra
Luego endes cubriendolos vinieron agran
priesa con mucha bruidad adar noticia
algran Motecucuma dila venida dela Flora
dandole quenta de todas Las rosas enparti-
:cular. Turbose el Rey conesta nueua yjuntan-
:do su consejo propusoles el negocia. yaduistiendo
todos enlas senas ynueuas que le dauan dilos
españoles, dieron so, dos que sin falta era venida
su grande empero don. Quetsalcoatl. que auya
mucho tiempo que eraydo porla mar adilante
Lasia donde nace el sol El qual dexo dicho que
portiempos auya de voluer que lo fuesen a reci-
:bir yle lleuasen presentes ditoda la requisa desta
tierra puesera suya y su imperio.

y porq̃ esto mi jor se entienda es de aduertir que
bono en esta tierra en tiempos passados vn
hombre que segun la relacion que ay del fue
sanches s.mo santo q̃ muchos certifican que fue
algun sancho que aporto a esta tierra, a anun=
=ciar el s.to Euangelio, porq̃ sus ayunos, peni=
=tencias vigilias, y ararones tacones contra todos
los vicios reprehendiendolos graue m.te, exortando
a la vistud, no eran menos que hombre Euang=
=elico, y mas q̃ se aueriguа q̃ no fue ydolatra
antes abominaua y contra desia los ydolos y malos
ritos, y ceremonias que tenian, por cuya causa
disen que le persequieron grande m.te santo que=
=li fue neces.to partirse de esta tierra por lamar
dexando dicho que bolueria el Co otros que
tomasen vengança di las maldades q̃ contra
Dios en esta tierra se hasian disen assi
mismo del que era oficial muy primo de
es ail pir y magines y quedoro en cierto lugar
Vnerucifixo, al qual afirman españoles que le
an visto, aquiderco en esta tierra vn lebro
a manera de misal el qual nunca jamas
se ha podido descubrir por mucha diligencia
que an puesto muchos religiosos en ello

entiendese que era la Biblia Tenian aeste Sombre
en grandissima vereracion porque li sengue Sisa mu
:chos milagros y su uistuda era sante que le tenian
por mas que Sombre. y assi desian que este era
el proprio señor y enperador di toda esta tierra
enbiado por Dios. Desle disengue tomaron muchas
ceremonias. conforman con la ley Cuangelica que
en esta tierra usauan, y los altares en que ponian
alos ydolos que eran como los nros y por esto en
:tienden muchos que era algun gran ministro
del sancto Cuangelio. y persua dése mas aesto
los que encontraron en vn pueblo que esta junto
alamar en esta tierra vn guero curtido muy
antiguo donde estauan figurados todos los miss:
:erios de nra fee sin faltar ninguno, en figuras de
yndiose aunq con muchos yenos. Disen assimismo
que senia este dicipulos que in otruya yen su mi:
:smo modo de proceder, los quales assimesmo ha
:sian milagros exercitandose en su mismo offro
de escupltor por cuya causa los llamaua
Tultecas, que quire desir gente diestra en algun
arte mecanica, llamauan a este con tres nom
bres que eran de Dioses y de estima, el primero
era Topiltsin, el 2°. Quetzalcoatl como guida

dicho, el 3°. ora Papa. yentre las figuras quese
halla de su efigie lepintar con vna tierra
de tres coronas como la del summo Pontifice
y como senian noticia dilo que dexo dicho
desubuelta yvieron venir ala flota porla
parte que el se fue, tuuieron por ciesto todos
que era el mismo yque voluia asu Reyno
yassi determinaron de yrle a xecibir y como
asu señor segun que quida dicho. (f 49b)
Eligieron para esto los cinco mas Sauiles que
entre los principales auyalos quales partien=
=dose de Mexico fueron congrandes riquesas
a este recibimiento yllegando ala nao capitana
donde estaua Hernando Cortes dieron su en=
baxada disiendo que yvan abuscar asuy=
=ran señor Cuetzalcoatl ypor otro nombre
Topultzin. elqual subian que era venido
entendieron esta enbaxada los españoles
pormidio de vna muger que alli venia
llamada Marina que entendia salen qua
de esta tierra yassi sepusa el Capitan
Fernando Cortes con mucha autoridad
y hisieron entrar alos mensajeros de Motecuçuma
masiendoles que alli estaua elque buscauan yassi
entrando ensu pres

=presencia le hisieron su acatamiento di siendole que
su sierno Motecuçuma yteniente desus Reynos le
enbiaua auysitar con aquellos dones yque fuese
muy bien benido y ataçiandole conalgunas de
aquellas ropas ledireron bisle señor dilas ropas
que antiguamenseosauas quando andauas
entre nosotros como Dios y Reynrõ Recibio los
el capitan Fernando Cortes con mucha benebol=
=encia, mandandoles aposentar ytratar muy
bien dandoles dilas comidas de Castilla biuie=
=ron los espanoles dilos demas nauios, auerlagen=
=te yel presente y dieron entre si vna traça bien
in pertinente que antes da ñõ que aprouecho, porque
determinaron eldia siguiente, de espantar alos
pobres yndios disparando la artilleria deque los
pobres miy espantados como gente que auya
uisto cosa semijante, yassimismo los desafiaron
como auno para que peleasen con ellos, ycomo
lo re Ilussauan denostaronlos con palabras
afrentosas ymostrandoles muchas armas que=
=trayan y perros ferocistimos de ayuda, direron
les que auyan deyr a mexico ycon aquillas
armas ypenros los auyan de destruyr, matar
yrobar sus Hasiendas despidieron elos pobres

san ascandalesados ysemerojos que yatodos se persu=
=adian que no era aquel el señor que esperauan,
sino algun cruel, enemigosuyo elqual alli venia
con aquilla gente ran feros. vinieron muy des
consolados adar las nueuas asu Rey elqual
Hallarõ en la casa de la Judicatura que era
donde seponia a oyr semejantes recados yantes
quelos oyese hiso alli digollar ysacrificar es cla
uos. Usauan de esta ceremonia quando alguna
embarada degran de importancia venia yro=
=ciando con la sangre dellos alosenbajado, res
dieron al Rey todo loqueles auya acontecido.
dandole señas detoda especial mte dilos nauios
disiendole que auyan visto vnas casas dem=
=adera muy grandes yartificiosas con muchos
aposentos. por de dentro q̃ andauan porlamar enq̃
viuian estos feroses Dioses Oyda toda la embarada
el Rey quedo muy espantado ycassi sin aliento
mando luego juntar toda suorte aconseso ypropo
miendoles Latriste nueua pidio les el remedio
paraque estos Dioses enemigos queles venian
ades truyr los echasen desus tierras y con fixie=
=ndo el negocio prolixa mente como sangraue
cosa requiria determinose que mandasan

llamar atodos los hechiseros ysabios nigromanticos
que senian pacho con el Demonio, yque estos diessen
el primer acometimiento ñuocando consuarte
cosas muy espantosas conque les hisieson volver
asutierra yretirarse detemor este medio los solia
ser prouichoso en muchas cosas yassi lo ñtesaron
Viuieron todos los encantadores delante del
consistorio yproponiendoles el caso el Rey muy
bina mente y con muchas veras, ellos admitie=
=ron la empresa, yendo aponer en execucion
su intento, y van muy gosojos seniendo por cierta
la victoria mas desque llegaron donde auyan
de haser su hecho por permi, ssion diuina nopudieron
empecerles encosa alguna delo qual muy confusos
ydes consolados boluieron con la nueua al Rey
disiendole que aquellos eran Dioses muy fuertes
porq̃ no les podia empecer cosa alguna, loqual
oydo por el Rey determino que los recibiesen
enpas dandoles todo lo necess.º ey. ymandando
atodos sus presidentes ygouernadores de Repub=
=lica que con mucha diligencia ycuydado
proueyesen contodo loque que siesen alos Dioses
celestiales que auyan llegado yassi se siso congran
diligencia yen el interin el gran Rey mote

cuçuma contoda su corte estaua muy triste
y lloroso. porlas calles yplazas auya muchos cor=
=rillos degente q̃ tratauan del caso ychicos y gran
=des andauan llorando, teniendo tragada yela
muerte yesperando otros grandes males y con
esta consideracion los p.es y losmadres llorauan
consus hijos y hijas disiendo que que auya deserde=
=ellos llasiendo lomismo los vesinos y amigos
unos con otros final m.se todos andauan
cabisbahos pensatiuos, todos muy melancalicos
y van yuenian muchos men.sajeros cad dia
adar noticia al Rey Motecuçuma detodo
loque pasaua, disiendole como los Espano
les preguntauan mucho por el pidiendo
señas desu persona, modo de procider y casa
desto seangustiaua grande m.se vacilando que
haria desi si se huyria oje esconderia, osi es=
=peraria porq̃ esperaua grandissimos males
y afrentas sobre si ytodosu Reyno. Comunico
esto consus principales junto m.se con los encan=
=tadores y nigromanticos. cuyo parecer fue que se
es condiesse enono dilos lugares que ellos le
dixessen donde estaria bien seguro si queria yo
ala casa del sol o al parayso serrenal, o al in

fierno Co ostro lugar muy secreto no muy lercos dila
ciudad que ellos le Guiarian y meterian, en qual
quiera de estas partes. Auya se inclinado el Rey
a esconderse pero mirando que era flaquesa
de coraçon y animo de termino de antes esperar
y morir baronil mente que no Haser sal poqui=
=dad que ponia macula de cobardia en super=
=sona Real y assi se estuvo quido mudandose
dilas cosas Reales, a otras suyas proprias, para
aposentar alos Dioses como ellos desian —
F. 51 Començo el Marques amarchar Hasia la ciudad
de Mexico sacado primero todo el vagase dilos
naricios, alos quales hiso darbarreno y hundirlos
en la mar para que sus soldados no tuviesen
esperança de poder bolver atras (Hecho famosissimo
y de animo invencible que admiro atodos grande
mente. venian lo dos apunto de guerra, venia
los guiando un mexicano el qual los llevo atermino
de Tlaxcala donde estava bu grande es quadron
de gente fiera y belicosa que siempre estavan alli
para guarda del Reyno, de Tlaxcala Eran
estos san es forçados y tan animojos que
antes se dexavan haser pedacos que rendirse ni
bolver atras y assi la guia metio por alli

alos Españoles para que aquellos, otomies los
destruyasen yacabasen yassi en viendo alos
españoles, se pusieron en arma contra ellos, ycomo
ygnorantes dila ligerasa yvelocidad dilos cabellos
ylafuerça de la entillexia ydiversas armas que los
Españoles trayan, metierõ se los pobres contanto
animo entre ellos, que comencaron a llaser
gran matanca enlos pobres soldados de Tlax=
=cala como y van des nudos con sus arcos
yflechas yotras armas, conq̃ no podian ofender
mucho alos Españoles armados yaunq̃ bien el
destroço que en ellos sehasia presumian detan
animojos que nuna jamas bolvieron atras yassi
quedaron alli todos muertos dentro dedos
Soras. Fuela nueva alos de Tlaxcala yviendo
que enquien confician ytodala fuerça desu
Reyno auya muerto deaquella manera, se
mieron grande m̃se yassi diterminaron Lasoramis
sades con los españoles yrecibirlos depas yassi el dia
siguiente yendo el Capitan Fernando cortes contodo
su exercito llasia la gran ciudad de Tlaxcala lesa=
=lieron las alencuentro todos los principales
muy bien atauiados depas sin ninguna
señal de guerra yrecibieron le congrande fiesta

ysolemnidad ofreciendole grandes dones ypresentes pidiendole su amistad. El Capitan Fernando cortes los recibio muy benigna mse, mostrandose les muy amigo, ofreciendoles el saubien la amistad detodo su exercito yeon esta con-federacion ycontento fueron se todos juntos ala ciudad de Tlaxcala, donde fueron todos los principales de Tlaxcala, a visitar al marques ypidieron le que confirmase las amis=tades que les auya prometido yel las confirmo alli perpetuando pases los vnos cō los otros yaugan=dose siempre entodos sus sucesos. Regalo los mucho el capitan diciendoles vosotros soys mis fiermanos losq̄ fueron vr̄os enemigos saubien loseran mios yassi yo os vengare dellos. (f.52)

Despues dilo qual el Capitan començo apren guntar alos señores Tlaxcaltecas porla ciudad de Mexico yporla distancia que de assi auya sesta ella, respondieronle que no era muy lejos que estaria pres dias decamino yque era muy grandeciudad yq̄ losq̄ la Saurtestauan eran muy valientes ybelcosos. yque el Rey que los regia era muy esforçado, sabio prudente yauisado pero que eran muy grandes tiranos. Esto dixeron los de Tlaxcala porq̄ los mexicanos eransus

enemigos anadiendo que los de Colula que eran
sus vesinos sanbien eran sus aduersarios porser
amigos delos mexicanos Diroles entonces el
capitan que notuuiesen pena que el los vengaria
dellos y porq̃ viessen que aquello era verdad les
disxo que se pusiesen luego apunto deguerra
que luego yrian todos contra losque eran
sus enemigos. Dentro depocos dias sepusieron
los Tlaxcaltecas a punto deguerra y juntan-
doseles los de Tempoalam prouincia muy
populosa comencaron a marchar sasia cholula
conlos Españoles en llegendo ala ciudad dieron
vn pregon departe del capitan don fernando
cortes quetodos los principales de Solula se
juntasenen El patio del templo mayor que
era muy grande y desque estuuo lleno degente
pusieronse los Españoles alas entradas del
patio (que comun mte eran tres (occidente
medio dia y sasia el norte (entraron luego
los de a Cabello portodas las tres puersas y comen-
caron, a alancealllos Sasiendo alligro gran
matanca de aquellos pobres porcuya causa
todo el pueblo dio a Suyr desan parando la
ciudad yesta mueua Jue luego a Motecuçuma

comencaron a marcharlos Esp.ᵒˢ Españoles Sasia mexico
llevando consigo alos de Tlaxcala y Tempoalam,
con los quales yva vn exercito espantoso y sabiendo
el Rey Motecuçuma quan mal auya tratado
alos suyos y ala gente que yua conta el, començo
a temer grande m.ᵗᵉ el yso da su gente temblando como
a jogados. y assi ymaginando Motecuçuma
que en viendole a el y alos suyos les tratarian
de aquella suerte que so Saser la experiencia
y asi enbio vn principal suyo q.ᵉ se lo parecia
vn poco bestido de sus ropas a recibir alos Españoles
8 leguas con mucho aparato de principales criados y grandes
presentes y antes que alla llegasen entendieron
el baxo y en llegando ante el el fin y ido Rey recibio
le muy benignamente y preguntole quien era
dirole que su criado el Rey de mexico Motecuçuma,
entonces el capitan boluiose alos de Tlaxcala y pre-
-guntoles si era aquel el Rey de Mexico respondieron
que no porque lo conocian muy bien y aun
a aqual principal que se Sasia Motecuçuma,
que no se desia sino Tzinacpopoca. El capitan
le represendio por sus interpretes por la siccion que
auya hecho, y el se boluio auergonçado y confuso,
y Motecuçuma confesso di lo que auya pasado

y que guidauan indignados los españoles por la burla
que les quiso haser gudedo con esto mas ase morisado
motecucuma y con esto no cessaua de haser remedios
para escapar dilas manos delos españoles
Para lo qual ymagino de haser otra diligencia
para que los Españoles no llegasen a Mexico
y fue que junto todos sus principales y mas
sabios hechiseros agoreros y ingromanticos para
que fuesen a haser sus encantamentos
mejor que primero alos quales encarga que
hisiejen todo su poder y echasen el resto de fu=
=ciencia para espantar alos españoles porque
no llegasen a su ciudad Partieron se los Hechi=
=seros muy confiados que saldrian con aquella
empresa y bien amedrentados con las ame=
=nasas que les siso Motecucuma sino Saliam
con ella Fueron hasia la f. 53 parte donde venian
los Españoles y subiendo por vna questa arriba
aparecioles Texatlipoca vno de sus principales Dioses
q̃ venia de hasia el Real dilos españoles en habito
dilos hombres q̃ vician en aquella Provin.ª de
chalco donde fue este aparecimiento, venia
como fuera disi y como hombre embriagado
no diuino sino del furor y rabia q̃ consigo traya

y como vuo llegado junto al esquadron de nigromanticos y sechizeros q̃ yuan parose y començo a xeñir les agrã des voses. Traya cenidos los pechos con ocho bueltas de vna soga de esparto, dircoles con grande enojo para q̃ bolueys vosotros aca! q̃ es lo q̃ Motecuçuma pretende saser por vr̃o medio! sarde la suelto sobrisi queya esta diterminado de quitarle su Meyno su honrra y quanto tiene por las grandes tiranias que ha comitido contra sus vasallos, no ha regido como s.or sino como tirano y traydor los sechiseros y encantadores en oyendo cotas palabras conocieron quien era y sumillaronse a vn tecl. rogandole con palabras los vnos y los otros le hisieron vn altar di piedras y tierra y cubrieron lo con rosas y flores de las que por alli hallaron. Pero el no hiso caso de este regalo sino q̃ antes les començo a xeñir con mas furia injuriandoles con mas altas palabras y disiendoles a que venistes aqui traydores, no teneis remedio bolueos y mirad hasia Mexico y vereys lo q̃ ha de venir, sobre ella antes de muchos dies. los nigromanticos boluieron a mirarla y bieron que se ardia toda en biuas llamas y con aquilla vision el ydolo les mostro la destruicion

que auya de auer en la ciudad de Mexico. Con
esto se fue y des aparacio quidando los hechiseros
con santo des consuelo que no podian hablar y
auiendo pasado vn poco. espacio el principal dellos
començo, a hablar disiendo, nosomos nosotros
dignos de uer este prodigio mas conuenia q̃ lo uise
Motecuçuma porq̃ este q̃ nos ha aparecido es el Dios
Tescatlipoca. No osando pasar los nigromanticos
adelante boluieron a dar la neceua al Rey Motecu=
=çuma el qual oyendola quido san triste que
por vn rato no pudo hablar palabrar mirando
pensatiuo al suelo. Passado aquel tiempo dizo
pues que hemos de haser si los Dioses y nr̃os
amigos no nos fauorecen, y prosperan a nr̃os
enemigos, ya yo estos determinado y determinemonos
todos de poner el peocho a todo quanto se nos
ofreciere, no, nos hemos de esconder ni huyr
ni mostrar cobardia, no pensemos q̃ la gloria
Mexicana ha de saltar aqui, con pades come di los
viejos, ni tr̃os y niñas, que no tienen pies
ni manos para se difender, y diciendo esto
callo porq̃ se comencaua a internecer. Venia=
=seya El Capitan Don Fernando cortes, con toda
su gente. y ento el capuno los de Tlaxcala y van
persuadiendo a todos q̃ se confe de rasen con los

Españoles y que ngasen, a Motecuçuma y a los mexica=
=nos aiordandose dilos agrauios que les accian
Hecho y q̃ agora seria castigada motecuçuma por
el Capitan Don Fernando Cortes. con estas y otras
rasones persuadieron a toda La tierra de tal
manera que se Lisieron al vando dilos Españoles
y assi venia el capitan Don Fern.do Cortes cercado
de toda La tierra. En llegando a la primera
entrada cerca dila ciudad de Mexico como
vn quarto de legua delas casas Reales Salco a reci=
=bir le el gran señor Motecuçuma en Sombres
de quatro señores. que en sus cabeças y va armada
vn palio riquessimo de pluma y oro de barco del
qual y va asentado este gran Rey. Barcose quando
encontro con el Capitan Don Fernando Cortes, a=
=quien Liso vna platica dondole la bien venida
muy elegante y cortes mente ofreciendole muchas
preseas ricas de oro y piedras preciosas y pluma feria
f. 54 con muchas rosas y flores que hiso dar a los q̃
venian con el Capitã El qual recibio al gran
Moteçuma con gran reuerencia y bene bolencia
respondiendole a su platica con muy admirables
palabras quitandoles el señor y asegurandole
que ningun daño recibiria en su persona ni

Reyno y que el le daria quenta de su benida mas
de espacio y con esto el gran motecuma con
el mismo orden que vino sabolvio con el capitan
don Fernando cortes al qual y a los suyos mando
aposentasen en las casas reales donde fe les
dio muy buen recaudo a cada vno segun
las qualidades di las diuersas gentes que
yuan con el capitan, este dia y la noche siqui=
=ente jugaron el artilleria por el alegria de
auer llegado a la gran ciudad de Mexico
y como los yndios no estauan acostumbra
dos a la artilleria recibieron gran temor
y alteracion toda aquella noche. El dia siqui=
=ente el capitan Don Fernando Cortes hiso juntar
a motecuçume ya sus principales y a la gente
de Tlaxcala y Tenpo a tan. ez en vna sala que
en la casa auya muy aproposito para esto
y alli con mucha autoridad senbado en vna
silla le hablo a todos disiendoles de esta manera
Señores y hermanos y amigos mios sabed que yo
y mis hermanos los españoles que aqui estamos
hemos venido de hasia el oriente de donde
somos naturales y nra propria tierra se llama
España, es vn Reyno muy grande y digente

valerosay fuerte Tenemos un gran señor que es
nro Rey y Umperador el quel Sellama Carlos, quinto deste
nombre con su licencia andamos. discurriendo
por estas tierras occidentales, y entrados en esta tierra
binimos al Reyno de nros Sermanos y amigos los de
Tlaxcala los quales nos recibieron con mucha
Sumanidad Sasiendo con nosotros amistad
y Sermandad. y despues de otras cosas y buenos
tratamientos señor quexaron que vosotros los
Mexicanos les Sasiays mayor hatamientos y muchos
agrauios y les days guerras muy continuas de manera
q nunca gosan de pas, ni de la seguridad de sus
personas tierras, ni Sasiendas sino que siempre
los poneis en grandes trauajos auyendo oydo
esto, yo y mis Sermanos los Españoles juntamte
con ellos hemos venido a vra ciudad para saber
de ambas partes quien tiene la culpa de estos
danos y des asosiegos para poner remedio
en ello y viuays en pas y ortrateis como
hermanos y proximos, y Sasta sa bersto y Sasen
esta confederacion estaremos aqui con vosotros
como Sermanos y señores, Lo qual se yra Sasiendo
poco a poco sin ningun mal tratamiento de los

unos nidelos otros Hiso el Capitan porsus in=
terpretes que todos entendieson muy bien esta
platica san catolica yassi auiendole entendido
todos dieron gracias a Dios biendo que venia
entan buenos propositos y sana intencion
y con solando se todos se folgaron desu buena
venida. Auia guidado este dia el negocia dilos
Espanoles muy bueno si los soldados espanoles
refrenaron un poco la mucha cudicca que
trayan de riquejas lo q̃lles inpedia tanto para
seher un poco depaciencia, enguardar felicissimas
coiunturas quese ofrecieron para ~~con~~ entregarse
depas toda esta tierra. Porq̃ acabando de haser
el Capitan esta platica, los soldados saquearon
las casas reales ylas demas principales donde
sentian que auya riquesas. yassi tomaran ve-se=
=mente sospecha del trato dilos Españoles, comen=
=çando los yndios detemor aesconderse y afaltar
en acudir alo necessario paralos Esparioles Comen=
=çauan apadecer hambre especial m̃te los cabellos y
perros de ayuda. que trayan consigo que rran
muchos muy feroces y diestros enla guerra, llego
atanto que fue necessario fuesen losyndios
amigos con algunos Mexicanos abrescar

bastimentos, en este tiempo recelandose el marques
no sucediesse algo prendio al gran Rey Motecucuma
poniendole con grillos y abuen recado en las casas
reales junto asu mismo aposento y con el otros
grandes y principales en esta coyuntura truco
por mueua el valeroso Capitã Don Fernando cortes
que aueyan llegado nauios espuerto dela bera
crus donde venia gran copia desoldados cuya
capitan era Panfilo de Narvaes El qual uenia,
contra el Capitan Don Ferñ Cortes con intencion
de prenderle y saser el la conquista en nombre
del Gouernador dila ysla Española y assi le fue
forçoso diuidir su gente de rando vna parte dilla
en la gran ciudad de Mexico encomendada al cap-
-itan Aluarado y el se partio con la demas ala
beracrus y diose san buena maña que en des
enbarcando el Capitan Narciares. le prsendio
y en bio prese a. S.to domingo y toda la gente que
venia con el se siso del vando de Don Fernando Cortes
y mientras el acudia a esto pidio el Capitan Alu-
-arado alos principales de Mexico que si viesen vn
solene bayle asu modo que desauan verlos, disiendo
al Gran Rey Motecucuma que se lo mandase
lo qual sisó el Rey. Ellos obediciendo a su S.or con

desco dedar contento alos Españoles salio toda la
Flor de la caballeria aeste bayle todos ricamente
atauiados yran Lusidos que era contento verlos
Estando los pobres descuydados, desarmados ysin
recelo de guerra, morudos los Españoles dino=
=seque antolo, como algunos disen por eudicia delos
atauios que lleuauan, tomaron los Soldados las
puertas del patio donde baylauan los desdi=
=chados mexicanos yentrando otros al mismo
patio comencaronlos aalancear, y Serir cruel
mente, ylo primero q̃ Sisieron fue cortar las
manos ycabecas alos sañedores, ylnego comen=
=caron acortar sin alguna piedad las cabecas
y piernas de aquella pobre gente, yades barrigar
yndios, vnos Tendidas las cabecas otros entados
pormidio, otros atrauesados ybarrenados
porlos cortador vnos cayan muertos otros
lleuauan las tripas arrastrando huyendo Sesta
caer losque auidian alas puertas para salir
alli los matauan losque guardauan las puertas
algunos saltaron Las parades del patio, otros
se subieron altemplo, yotros no Sallando otro
remidio se echauan entre los cuerpos muestos

y se fuigian ya difuntos, y de esta manera se
escaparon. fue santo el derramamiento de sangre
que corria arroyos por el patio y no contentos con
esto los españoles andauan a buscar los que se
subieron al templo para matarlos. y a los que se
auyan escontido entre los muertos. Estaua
el patio lleno de rangran lodo de los intestinos
y sangre di los muertos que era cosa espantosa
=ja y de gran lastima ver tratar asi ala flor
dila noblesa da Mexicana, que alli fallecio
capitoda. viendo ran gran crueldad Latemas
gente popular comença a dar grandes boses
y gritos disiendo arma, arma, y assi acudio
ala demanda muchissima gente que no
quido persona que tuuiesse edad para tomar
armas que alli no uiniesse con ellos vnos con
arcos y saetas y otros con dardos y flechas de muchas
maneras. otros con rodelas y espadas al modo
que ellos las usauan que eran vnos garrotes
a hechura de espada con los filos de nauaja
de quatro didos de ancho q̃ affirman todas las
Historias vno hombre que con vna destas arcéno
el cuello de vn cauallo, con este gran recado

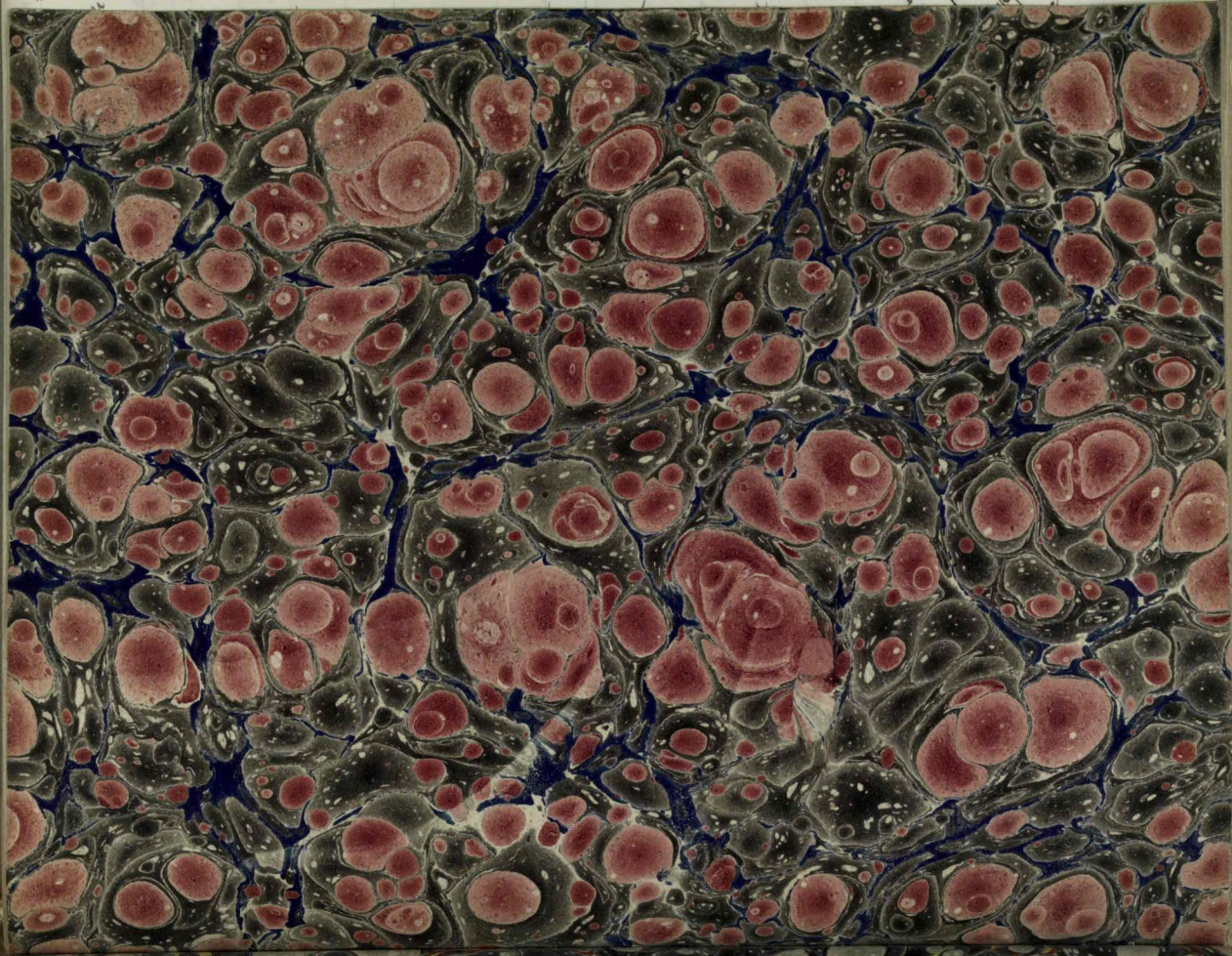
de armas y mayor coraje y rabia comencaron
apelear con los españoles con ral furia que los
hisieron retirar a las casas reales donde estauan
que los hisieron retirar alas casas reales donde
estauan que fue menester todo su poder a in=
=dustria para defender la fuerca y el muro
que tenian. Algunos disen que entonces echaron
los grillos, a Motecuçuma pero lo mas uierto es
q̃ lo q̃ guida dicho. Despues tuuieron assi arinco=
nados alos españoles q̃ se ocuparon en haser las
exsequias alos difuntos con grandissima solennidad
hasien do gran llanto con boses y alaridos, porq̃
como arriba se dise murio alli la mejor gente
dela tierra Hechas las exsequias tornaron a dar
sobre los españoles cercados, tan furiosa mente
que de temor hisieron que hubiese el Rey mo=
=tecuçuma a vna açutea delas casas reales con vn
principal delos presos a desirles que se sosse=
=gasen q̃ no podrian preualecer contra los espa=
=ñoles pues uian a su señor preso con grillos y su
biendo arriba yuan con ellos dos soldados Españoles
con vnas rodelas emparandoles con ellas delas
flechas y piedras que eran infinitas en viendo
los Mexicanos en la acolca al Rey Motecuçuma

Lasiendo cierta señal ceso el alarido dila gente ponien
:dose todos engran solencio a oyr lo que queria desir
Entonces el principal que lleuaua consigo alço
a labos y diro las palabras que quedan ya dichas
y apenas auya acabado quando vn baleroso
capitan llamado Cuicuistemoc, de edad de
dies yocho años aquien ya querian elegir
por Rey dixo en alta vos, que es loque dise
ese bellaco de Motecucuma, muger dilos españoles
que tal sepuide llamar pues con animo mu:
:geril se entre yo allos depuro miedo y aseguran:
:donos, nos Sapuesto atodos en este trauajo,
ya no lequeremos obedecer porque no es nro Rey
y como a vil hombre le semos didar el castigo
en disiendo esto alco el braço y en arcando el arco
letiro muchas saetas comismo hiso todo el
exercito. Disen algunos que entonces dieron
a Motecuçuma vna pedrada en la frente deque
murio pero no es cierto segun lo affirman
todos los yndios, su fin fue como adelante se
:dira Barcose entonces muy triste el Rey Mote:
:cucuma y muy des consolado prosiguieron los
Mexicanos con su guerra porfiadessima mse

Tuvieron cercados echo dias alos espanoles yen este
tiempo vno santa vigilencia y guarda que noles
pudo entrar vna sed dragua, nial gun bastim-
ento y si alguna por mandado de Motecuçuma
a se atrevia allevarles alguna cosa luego
le matauan Estauan ya los espanóles apunto
de perecer, y aunque por de dentro desparauan
la artilleria y saetas conque hasian mucho
daño enlos yndios no por eso de mayauan
ni se espantauan En este tiempo intentaron
los espanoles de enbiar menjajeros a Don
Fernando Cortes parq q̃ les uviesse a socorrer
pero todos ayan en manos delos mexicanos
y los matauan y al fin quiso Dios que vno escapase
y vino a dar la nueua al baleroso Capitan
Don Fernando Cortes, el qual venia ya cerca
qual llego a vna coruntura que los yndios
estauan descansando de refriega passada que
acostumbrauan en las guerras descansar de
quatro a quatro dias, Entro el el forçado capitan
por la ciudad de Mexico con la gente que traya
Alegrandose en gran manera los compañeros
espanoles que estauan oprejos jugando el
artilleria de contentos llegado que fue con aquilla

pujança no por esso desmayaron los yndios sino
antes porsiaron con su intento que pusieron un
reis go alos espanoles, de tal manera que de
termino el valeroso Capitan, Dõ Fernando cortes
salirse a media noche con toda su gente estando
mas descuydada toda la ciudad, y llegada la
hora para efetuar su intento comencaron
asilir todos con grande secreto, lleuando pientes
leuadisas de madera que auyan hecho para pasar
las aceguias y solos que les auyan puesto. Los
mas endiciojos del exercito no queriendo dexar
el oro que auyan robado se ocuparon en hacer
baules para lleuarlo consigo y al tiempo q̃ comenco
a caminar Don Fernando Cortes. vnos se quedaron
algo atras para llebar su oro y plata y otros
en el palacio real alinandolo En este tiempo
auyan ya pasada el Capitan con los q̃ yuan
mas aliuiados de carga. La vna acequia dilas
q̃ mas tenian y yando a enparejar con la
segunda que auyan de pasar fueron sentidos de
vna India que yua alli por agua, y de vn
yndio que acaso subio a su acorea aquella noche
estos comencaron a apellidar que se huyá sus
enemigos mostales. Entonces cobrando nueuo

f. 57



6th Book —

fol. 57 ad 72

fol. 57

animo todo el exercito mexicano, salio enseguimiento dellos conta furia y coraje que les hisieron grandeno ymatanca enlos pobres Tlaxcaltecas ylos demas amigos dilos espanoles, los quales con la gran Furoncion y temor los que auyan ya pasado con el capitan comencaron a huir ylos miserables que guidaron cargados de oro y de riquesas cayeron enaquel hoyo santos que le hincheron firuiendo aotros de puente para que pasasen, yalos miserables que se auyan detenido en las cosas reales por codicia dilos despojos los cogieron aunos enla plaça aotros dentro disen que murieron enla hoya, tre=sientos hombres espanoles, sin los que cogieron en la plaça ycasas reales, que fueron cerca de quarenta, alos quales sacrificaron dilante desuydolo sacandoles il coraçon yyendo abuscar algran Rey Motecuzuma disen quele hallaron muerto apunaladas que le mataron los espanoles à el y alos demas principales que seuian consigo la noche que huyeron yeste fue el des dichado yfrentoso sin de aqual desuenturado Rey santemido yadorado como si fuera Dios. disen q̃ pideo

el baptismo y se conuestio ala uerdad del Sancho
Euangelio y aunq̃ venia alli vn clerigo sacerdote
entiendon q̃ se ocupo mas en vras carriquisas
con los soldados q̃ no en cathequisar al pobre
Rey que truco ran desuenturado fin, acabo
de auer Reynado quinse anos donde
Fenecio el gran imperio y senorio dilos fam=
=jos Mexicanos, no quisieron haser creguias
co algunos Honrras aeste miserable Rey
antes al que trataua dillo le denostauan y afe=
=sauan y de lastima vn mayordomo suyo sin
mas aparato q̃ el solo lo quemo y tomando sus
sa cenissas en vna olluela le en serro, en vn lugar
harto desechado. y en esto vino aparar aquel
de quien temblaua todo este mundo. y los espanio
les pagaron sus exuel dades y desafueros como quise
dicho. Certifican q̃ por permission diuina y justo
Juisio suyo murieron los mas malos y los
demas que quidaron eran los mejores y mas
piadosos. los quales escaparon con grandissimos
peligros hasta llegar a Tlaxcala donde fueron
amparados. y desde alli fauo reciendoles Dios
nro señor con manifiestos milagros vinieron
a termino. de que se hiso toda la tierra de su vando

contra los Mexicanos permittiendolo assi La de=
=cisiva providencia para que entrase conesta
tierra por este medio La luz de Susanclo Euange=
=lio —

Porque entodo Lopasado le sa hecho largamencion
dilos bayles conque celebrauan los Reyes sus
fiestas dondeellos muchas veses salian en
persona sera bien desir algo dellas para
que mejor se entienda Hasian el bayle de
ordinario enlos patios delos templos yeasas
reales, que eranlos mas especiosos ponian
en medio del patio dos instrumentos, vno
a hechura de atanbor y otro deforma de
barril hecho de vna pieca ysqueco por de
dentro puesto sobre vna figura de Hombre
o de otro animal quele tenia acuestas
yotras veses sobre vna columna. Estauan
anbos detal manera templados que hasian
muy buena consonancia. Hasian con
ellos diuersos sones para los quales auya
muchos cantares, que todos yvan can=
=tando ybaylando contando concierto que no
descrepaua vno de otro yendo todos a vna

assi enlas boses como en el mouer dilos pies, con=
=tanta diestresa que ponian admiracion al que
los via. El modo y orden que tenian en hazer
su bayle era ponerse en midio donde estauan
los instrumentos vn montonde gente, que
de ordinario eran los señores ancianos, donde
con mucha autoridad casi a pie quedo baylauan
y cantauan, despues salian de dos endos los
cabelleros mancebos baylando mas legera
mte hasiendo mudanças con mas saltos que
los ancianos y sasiendo vna ruida ancha y
espaciosa cogian en midio alos ancianos con=
=los instrumentos sacaban enestos bayles las
ropas mas preciosas que sen áylas joyas y preseas
mas ricas segun el estado decada vno. Ponian
tanto cuydado enhaser bien estos baylas
q̃ des deniños los enseñauã teniendo lugar
y tiempo para ello, dandoles ayos que los requi=
=sen, por toda la ciudad y maestros que los
enseñasen la pintura destos bayles es.

Infra. fol. 119.

Tratado de los Ritos y ceremonias q̃ dioses que en su gentilidad usauan los Indios de esta Nueva España.

La fiesta mas celebrada y mas solemne de esta tierra y in particular de los Mexicanos y Tescu=
=canos fue la del ydolo llamado Vitzilopuchitli cuyas ceremonias son muy diuersas y tienen mucho de notar, porque vnas simbolysan algun=
=as de nrã relegion christiana y otras ala ley vieja. Era rantenido y reueren ciado este ydolo de toda esta nacion yndiana que el solo llamauã todo poderoso y señor delo criado, a este eran los principales y granodes y por el consiguiente tenia el mas sumptuose templo de grãde altura y mas hermose y galan edificio, cuyo sitio y fortalisa se ve en las ruynas que del enquedado en medio de esta ciudad.

La figura de este gran ydolo Vitzilopuchitli era vna estatua de madera entallada, en semejança de vn hombre sentado en vn escaño a sul, fienda do in vnas andas, y de ~~claua~~ cada es quina salia vn madero con vna cabeça de sierpe al de cabo en el escaño de color a sul con q̃ denotauan q̃ estaua

en el cielo sentado tenia toda ~~fa~~ la frente a sul y por
encima de la na ris una venda ajul que tomaua
que tomaua de una oreja a otra. Tenia sobre
la cabeça un rico plumaje de sechura de pico
de pajaro. El pianco en q̃ estaua Fixado el plu=
=maje era de oro muy bruñido y las plumas
del de pabos verdes muy sermosas y muchas
en cantidad Tenia una sauana verde con q̃
estaua cubierto y encima della pendiente
al cuello un de tantal de ricas plumas verdes
guarnecido de oro. q̃ sentado en su escario le=
=cubria hasta los pies. Tenia en la mano ysquierda
una rodila blanca, a cinco piñas de plumas blancas
puestas en exus y al rededor de la rodila estauan
colgadas plumas amarillas a manero de flocadura
salia por lo alto de ella un gallerdete de oro y por
el lugar di las manijas sabien qualio sactas
las quales eran insignias, que desian los ame=
=ricanos les fueron enbiadas dil cielo con las
quales tuvieron las grandes y memorables victorias
que quidan referidas Tenia este ydolo en la
mano derecha un baculo Labrado a manera
de culebra todo a sul y ondeado estaua ceñido
con una banderilla que besalia a las espaldas

de oro muy bruñido enlas muñecas senia vnas
axorcas de oro yenlos pechos pies vnsas sandalias
asulas Todo este ornato senia su significacion
si segun diuersos intentos su figura pintan.
Infra fol. 120.
Cobeydolo assi vestido yadexeçado estaua puesto en
vnaltar alto en vna pieça pequeña muy cu=
:bierta desauanas, de joyas deplumas yadexecos
de oro. con muchas rodilas depluma, lamas
alenay curiosa mente que ellos sabian ypodian
adexeçarla Tenia siempre de sante vna cortina
por mas veneracion recuxencia. Junto al
aposento de este ydolo auya otra pieça manos
adereçada ~~Tenia~~ donde senian otro ydolo que
sedesia Tlaloc dilqual setratara adelante
estas dos piecas estauan en la cumbre
del Templo ypara subir aellas auyaciento
yveynte gradas, estauan cotas piecas muy
bien Labradas todas configuras detalla, dilas
quales ay hasta agora porlas calles de esta
ciudad. estos dos ydolos estauan siempre
juntos porq lostenian por compañeros yde
ygual valor ypoder, dilante desus aposē.
sos auya vnpatio de quaxenta pies enquadro
en medio delqual auya vna piedra de

hechura de piramide verde, y puntiaguda de altura
de cinco palmos q̃ echado vn Hombre de espaldas
sobre ella besasi an doblar el cuerpo. y en esta
forma sacrificauan alos Hombres sobre
esta piedra, al modo que adelante diremos
La hermosura deste templo era muy grande
auya en la ciudad, ocho o nueue como el los
quales estauan pegados vnos con otros den-
-tro de vn circuito grã de y tenian sus gradas
particulares y su patio con aposentos y dormitorios
para los ministros dilos templos, todo esto
tomaua mucho campo y lugar, estauan
las entradas dilos vnos a oriente y otros
a poniente, otros al norte y otros al sur
todos muy bien encalados labrados, y torreados
con diuersas hechuras de almenas y pinturas
con muchas figuras di piedra fortalecidos de
grandes y anchos estriuos, eran dedicados a di-
-uersos Dioses que tenian pero aunq̃ todos
eran muy deuer. y autorisauan mucho La ciu-
-dad. el del ydolo principal bitzilopuchtli era
el mas sumptuoso y galano y assi se sera mencion
del en particular.

Tenia este templo una cerca muy grande que
formaua dentro de si vn muy hermoso patio,
toda ella era Labrada de piedras grandes amanera
de culebras asidas las vnas dilas otras llama=
=uase esta cerca Bateplantli. qui quiere desir
cerca de culabras senia en las cumbres delas
camaras yoratorios donde los ydolos estauã
vn pretil muy galano Labrado con piedras me=
=nudas negras como ajauache puestas con
mucho orden y concierto, reuocado todo el campo
de blanco y colorado que des de abarco lusia mucho
Encima de este pretil avija vnas almenas
muy galanas Labradas como caracoles,
senia por remarte dilos estriuos dos yndios
de piedra sentados con vnos candileras
en las manos y dellos saliã vnas como
mangas de crus con remates de ricas plumas
amarillas y verdes y vnos rapasejos largos
dilo mismo. Por dentro. dila cartea de este
patio. auya muchos aposentos ~~del~~ de religio=
=sos sin otros qui en lo alto cuya, para
los sacerdotes y papas q̃ al ydolo seruian
era este patio sangrande y espasiosa que se

juntauan a Baylar en el sin estorvo ninguno, ocho
so dies mil hombres en ygueda como ellos baylan.
senia quatro puestas o entradas, vna hasia oriente
otra oponiente, otra el medio dia otra ala parte
del noste, de cada puerta destas principiaua vna
calçada muy hermosa de dos y tres Laguas y assi
auia enmedio de la laguna donde estaua fundada
esta ciudad quatro calçadas en cruz muy enchas
y bien adeyecadas quila hermoseauan mucho Esta-
uan en estas portadas quatro dioses los rostros
bueltos hasia las mesmas partes donde estas
puertas estauan. la causa dello fin geng fue
vna disputa que tu cueron los Dioses antes que
el sol fue secriado y fingen los antiguos que altiem
que los Dioses que fieron criar el sol, tuuieron
entresi contienda hasia que parte seria bueno
que saliese y queriendo cadauno que saliese hasia
la par se donde estaua boluia el rostro hasia su
pertencia pero al fin bino auencer es de oriente
porq̃ le ayudo vitzilopuchtli y des de entonces se
quedaron con las caras puestas asi frontero dela
puerta del templo de vitzilopochtli auya treynta
gradas de treinta braças delargo que las diuidia
vna calli que estaua entre la cerca del palio

yellas. Cerlo alto dellas auya vnpaseadero ancho
de treynta pies san largo como las gradas es=
=taua todo encalado. Por midio de este espacio
dil paseadero estaua alo largo vna muy
bien labrada palisada de arboles muy altos
puestos en Silera y de vno cotro auya vna
braça estos maderos eran muy gruesos y
estauan todos barrenados con vnos agujeros
pequeños desde abajo hasta la numbre benian
por los agujeros deun madero a otro vnas va=
=ras delgadas en las quales estauan enfarta=
=das muchas calauezas de hombres por las
sienas senia cada vara veynte cabeças llegau=
=an estas Sileras dicalaueral desde lo baxo hasta
lo alto delos maderos llena decabo acabo la
palisada santas yran espesas q̃ ponia admiracion
y grima Eran estas cabeças delos q̃ sacrifica
uan, porq̃ despues de muuerlos y comida
La carne, trayan La calauera y entregauanla
alos ministros del templo y ellos la ensartauã
alli dexauanlas hasta q̃ de auexas se cayan
apedaços sino era quando auya rantras que las
yuan renouando quitando las mas anexas o
xinouauan La palisada paraq̃ cupiesen mas

Sacrificios
Hasiase al pie desta palisada vna ceremonia con
los que auyan diser sacrificados yera que atodos
los pauian en Silera al pie dilla congente de guarda
que los cercaua salia luego vn sacerdote vestido con
vna alua corta llena de fluecos por la orla, y de
:ciendiendo dilo alto deltemplo con vn ydolo demasa
dibledos ymays amasado con mies que tenia los
ojos devnas cuentas uerdas ylos dientes degra
:nos demays venia contoda La priesa que podia por
:las gradas deltemplo abaxo ysubia por cima
de vna gran piedra que estaua fixada en vn
alto Sumilladero en medio del patio llamauase
la piedra. Quan Sxicalli que quiere desir Lapiedra
del aguila subiendo el sacerdote por vn escala
lerilla que estaua enfrente del sumilladero ybaxan
:do por otra que estaua dela otra parte siempre
abra cado con su ydolo subia adonde estauan losque
se auyan de sacrificar, ydes de vn lado sasta otro
yua mostrando aquel ydolo acada vno enparti
:cular y disiendoles este es vro Dios yen acabado de
mostrarselo, decendia por el otro lado dilas gradas
ytodos loq auyan de morir seguan en procession
tras del Sasta el lugar donde auyan defer sacrificados
y alli Sallauan aparejados los ministros que los

auyan de sacrificar El modo ordinario dil sacri=
=ficio era abrir el pecho al que sacrificau â ysacando
le el coraçon medio viuo, lo echauan a rodar
porlas gradas del templo las quales se vañauan
en sangre yesta era la ordinaria ceremonia que
en la fiesta de este ydolo ylos demas se hasia
auya en la cerca deste gran templo como quida
referido dos nomasterios El vno de mancebos
recogidos de dies yocho a veynte años los
quales lla mauan religiosos † trayan en las
cabeças vnas coronas como frayles el cabello
poco mas exicido quiles daua amidia oreja,
excepto que al colodrillo dexauan exeer
el cabello quatro didos en ancho que les decen=
=dia porlas espaldas yamenera de trança do
los atauan y traucauan estos mancebos que
seruian en el templo de bitzilopochtli, biuian
en pobresa, Castidad y obiencia ysasian el offi°
de leuitas, administrando alos sacerdotes y
dignidadas del templo, el incensario de lumbre
ylos bestimentos, barrian los lugares sagrados
Trayan Lina para que siempre ardiesse en el
brasero dil Dios que era como Lampera Laqual
ardia contino dilante del alsar del ydolo

Sin Estos mancebos auya otros muchachos que
eran como monasillos que seruian de cosas man
:uales como era enrramar y con poner los templos
con rosas y juncos. dar agua amanos alos sacer
:dotes administrar naua jielas para sacrificar
yr con losque yvan apedir limosna para traer
la ofrenda, todos estos tenian sus prepositas
que tenian cargo dellos y viuian contanta
honestid. ymiramiento que grande salian
en publico donde auya mugeros yvanlas cabeças
muy bayas los ojos en el suelo sin ojar al çarlos
amirarlas traian poruestido vnas sauanas dere
Estos moços recogidos senian liciencia de salir
porla ciudad de quatro enquatro y de seys en
seis muy mortificados apedir limosna por los
barrios yquando nose Ladauan, senian licen:
:cia dilligarse alas sementeras y coger las espigas depan
ymacorcas que auyan menester singue el dueno
ojase Sablarles nieuisarse &c. senian esta licencia
porq̃ viuian enpobresa sin otra renta mas quela
limosma, no podia auer mas de cinquenta exerci:
tauanse en penetencia ylucantauanse a media noche
atañer vnos caracoles yvossinas conq̃ depertauan

ala gente, belauan el ydolo porsus quartos porq̃ nose
apagase La lumbre que estaua dilante dil altar,
administrauan el incensario conque Los sacerdotes
encien asauan al ydolo amedia noche, alama-
-nana y amedio dia yala oracion Estos estauan
muy Lugeros yobedientes alos mayores yno salian
vn punto dilo queles mandauan ydespues
que amedia noche acabauan de encensar
los sacerdotes estos se yuan aun Lugar particular
ysacrificauan sacerdose sangre delos molledos
con vnas puntas duras yagudas ysasangre
que assi sacauan sela ponian porlas sienas
sasta lobaxo dila oreja. ysecho este sacrificio
seyuan luego alauar auna Laguna reose
vntauan estos moços con ningun betun
en la cabeça ni en el cuerpo como los
sacerdotes ysu uestido era vna sela q̃ aca
se Lase muy espera yblanca, duraueles este
exercicio yaspexesa de penitencia vn ano entero
en el qual biuiancon muchoxeco gimiento ymos=
=tificacion. .
La 3ª casa dexatogimiento estaua frontero de esta
la qual era de monjas recogidas todas donse allaz

de dose a trese años, a los quales llamauan las mo=
=cas dila penitencia eran otras santos como
los barones. Viuian assimismo en castidad
y clausura, como donsellas diputadas al
seruicio de Dios. no tenian otro exercicio sino
xegar y barrer el templo y saser cada mañana
de comer al ydolo y sus ministros de aquello q de=
=limosna recogian los moços La conida que al
ydolo Sasian era vnos bollos pequeños Sechos a ma=
=nera de manos y de pies y otros retorcidos
como mel cochas, con este pan Sasian vnos qui=
=sados y poniansele al ydolo delante cada dia
Entrauan estas mocas tras quilades q des pues
dexauan execer El as bello Sasta cierto tiempo estas en algu=
=nas sestuuidades se enplumauan las piernas y bracos
y poniánse color en los carrillos leuantauanse a media
noche a las ala bancas delos ydolos que siempre s Hasian
Sasiendo los mesmos exercicios que los demas. Tenian
amas que eran como abbadesas y prioras que las occu=
=pauan en Saser lienços de labores de muchas diff=
=erencias para el ornato de los Dioses y delos Templos
Estraje que ala continua trayanera todo blanco
sin labor ni color alguna. Estauan en este exercicio

y penitencia vn año como los barones, el qual cumplido salian de alli para poderse casar assi ellas como ellos. y en saliendo ellos, luego sucedian otros, porque de ordinario ellos ojos padres por ellos sasian bolo de seruir al templo vn año con esta aspexesa y penetencia, La qual hasian las mugeres a media noche al mismo tiempo que los barones, sacrificandose en las puntas dilos orejas Sasia la parte de ariba y la sangre que se sacauan poniansela en las mexellas y dentro de su recogimiento senian vna aluerca donde se lauauan aquella sangre su recogimiento era muy grande, viuian con mucha honestidad y era santo el rigor con que se miraua por ellos, que se sall=auan alguno o alguna en algun dilito contra honestidad. por leue que fuese los matauan luego. sin ninguna remission, disiendo auer violado La casa de su Dios y grã señor sobre Lo qual fundauan vn aguero, y era que como auya mocos y moças y conocian su poca constancia y mucha flaquesa viuan siempre con gran cuydado y recelo y assi en viendo entrar o salir algun raton en el oratorio del ydolo o algun morcielago, o si sallauã acaso roydo algun velo, o aguijero que vuiese hecho el raton luego de jcan que algun

peccado se auya cometido y que alguna injuria se auya
secho a su Dios, pues el raton o murcielago se auya atre-
-uido a ofender el ydolo y andauan muy sobre auiso
para saber quien era La causa de san Gran desacaso
Sallado el dilinquente por muy a venta jado que fuesa
en dignidad y linase luego le matauan, vangado con
aquello la injuria que a su Dios se auya secho, ostos moços
y moças auyan de ser de seys barrios que para este
efecto estauan nombrados y no podian ser de otros
Las moças de este recoguimiento dos dias antes de la
Fiesta a mod. del corpi.
fiesta de este ydolo Vitzilopuchtli, molian mucha
cantidad de semilla de bledos, juntamente
con mays tosdado y despues de molida ama-
-sauan lo con miel y Sasian de aquella masa un
ido lotá grande como era el de madera Bonian
le por ojos unas quentas verdes o ajulas, o blanas
y por dientes unos granos de mays sentado con todo
el aparato que arriba queda dicho, el qual despues
de perficionado venian todos los señores y trayan un
vestido curioso y rico conforme al traje del ydolo con
el qual le uestian. y despues de muy bien vestido
y adereçado sentauante a su escaño ajul en sus
andas con sus quetro maderos para lleuarlo en ombros
llegada La mañana de la fiesta una hora antes de

amanecer salian Todas estas donsellas vestidas
de blanco con atacuios muevos yaquel dia las Llam=
=auan Sermanas del Dios Vitzilopuchtli, venian coro
nadas con guirnal das de mays sostado yreuen=
=tado que paxece ajahar yalos cuellos gruejos sartales
delo mismo queles venian per debaxo del braço ys
quierdo puesta sucolor enlos carillos ylos bracos
des delos codos Sasta Las munecas en plumados
con plumas colorados depa pagayos yassi adexe=
çadas tomauan las andas del ydolo enlos
sombros ysacauan las alpatio donde estauan
ya todos los mançebos vestidos en vnas sauanas
de red galanas coronados enla misma manera
que las mugeres. Insaliendo Las moças con el
ydolo llegauan los mancebos con mucha reue=
=rencia ytomauan lasandas en los ombros,
treyendolas alpie dilas gradas del templo donde
se sumillaua todo el pueblo ytomando tierra
del suelo selaponian en la cabeça que era cere=
=monia ordinaria entre ellos en Las principales
fiestas desus Dioses, Sechra esta ceremonia
salia todo el pueblo enprocession con toda
La priesa possible yyvan aun cerro que esta
vna leque desta ciudad llamada chapul=

tepec yalli hasian estacion ysacrificios luego partian
con la misma priesa a vn lugar cerca de alli
que se dese. Attacu yauaya, donde hasian La 2ª
estacion ydealli yvan a otro pueblo vna legua ade=
=lante que se dise luyoacan, de donde partian bol=
=uiendose ala ciudad de Mexico sin haser pausa
Hassase este viaje demas de quatro Leguas en tres
o quatro horas llamaua aesta procession ypayna bitz=
=ilopuchtli Acabados dillegar al pie delas gradas
ponian alli las andas ytomauan vnas sogas gru=
=sas y atauanlas alos asideros delas andas y con
mucho tiento yreuerencia vnos tirando y de
arriba y otros ayudando de abaxo subian Las
andas con el ydolo ala cumbre del templo y con
mucho ruydo de flautas y clamor de bdsinas
y caracoles y atambores subianlo desta manera
porser las gradas del templo muy empinadas
y angostas y la escalera bien Larga y. assi no
podian subir con las andas en los hombres, y al
=tiempo que subian al ydolo estaua todo el
pueblo en el patio con mucha reuerencia
y temor. Acabado de subirle alo alto y metido
en vna casilla de rosas que le tenian hecha ve=
=nian luego los mancebos y derramauan mu=

muchas rosas de diversos colores sinchendo
todo el templo dentro y fuera dellas - Hecho
esto salian todas las donzellas con el adereço
referido y sacauan de su recogimiento unos
trocos de masa de mayz sastado y bledos que
es la misma de que el ydolo era hecho. Hechos
a manera de quesos grandes y en tregauan los
a los mancebos y ellos subian los arriba y po-
-nian los a los pies del ydolo por todo aquel
lugar hasta q̃ no cabian mas destos trocos
de masa llamauan los quesos y carne de
vitzilopuchtli puestos alli los quesos salian
todos los ancianos del templo sacerdotes
y leuitas y todos los demas ministros segun
sus dignidades y antiguedades porq̃ los auya
con mucho anciendo y orden con sus nom-
-bres y ditados salian unos tras otros con sus
velos de xid de differentes colores y labores segun
la dignidad y offi.º de cada uno con guirnal-
das en las cabeças y sartales de rosas en los
cuellos tras estos salian los dioses y diosas
que adorauan, en diuersas figuras vestidos
de la misma librea y poniendose en orden
al rededor de aquella masa hasian cierta

ceremonia, de canto y bayle sobre ellos con lo qual
quedauan benditos y consagrados por carne
y quesos de aquel ydolo y luego se apercebian los
sacrificadores para hacer el sacrificio en este gran
templo de bitzilopuchtli, cuya forma pintan.
Acabada pues la ceremonia y bendicion de aquellos
trocos de masa en figura de queso y carne del ydolo
en cuyo nombre eran reuerenciados y honrrados
con la veneracion y acatamiento que nosotros
reuerenciamos al sanctissimo sacram.to del altar
salian los sacrificadores que para este dia y
fiesta seuian deputados y constituydos en aquella
dignidad los quales eran seys (los quatro
para tener los pies y manos del que auia de ser
sacrificado y otro para la garganta y otro para
cortar el pecho y sacar el coracon del sacrifi:
:cado llamauan a estos chachalmue, que
en nra lengua es lo mismo que ministro
de cosa sagrada, era esta vna dignidad su:
prema y entre ellos tenida en mucho la qual
se heredaua como cosa de mayorasgo, el ministro
que tenia offi.o de matar que era el sexto dies:
:tos era tenido y reuerenciado como supremo
sacerdote (o Pontifice, el nombre del qual

era differente segun la differencia delos tiempos
y solemidades enq̃ sacrificava, assimismo
eran differentes Las vestiduras quando solia
a exercitar su offi.º en diversos tiempos El
nombre desu dignidad era Papa, y Topil Rin
el traje y ropa era una cortina colorada aman=
=era de dalmatica, con unas Flocaduras
por orla una corona de xicas plumas
verdes y amaxillas enla cabeça y enlas
orejas unos como sarcillos de oro, engasta
das en ellos unas pudras verdes y debaxo del labio
Junto al medio dela barba una pecia como canu=
=tillo de una piedra asul. Venian estos sey Sa=
crificadores el rostro y las manos untados
de negro muy atesados los cinco trayan
unas cabelleras muy encrespadas y xebue=
=ltas con unas vendas de quero ceñidas
por medio delas cabeças y en la frente trayan
unas rodilas de papel pequeñas pintadas de
diversos colores, vestidos con unas dalmaticas
blancas labradas de negro, con este atavio
Benestian enla misma figura del demonio
que verlos Salir con tan mala catadura ponia
grandissimo miedo atoda el pueblo el su=
=premo

Sacerdote traya en la mano un gran cuchillo
de pedernal muy agudo y ancho el otro traya un
collas de palo labrado a manera de una culebra,
puestos todos seys ante el ydolo hasian su sum-
-iliacion y ponianse en orden junto a la piedra pi-
-ramidad y puntiaguda quiquita dicho esta ua
frontero dila puerta dila camara del ydolo. Era
tan puntiaguda esta piedra que echado de espaldas
sobre ella el que auya de ser sacrificado se debleua
de tal suerte, que dexando caer el cuchillo
sobre el pecho con mucha facilidad se abria
un hombre por medio, despues de puestos en or-
den estos sacrificadores sacauan todos los que
auyan presso en las guerras que en esta fiesta
auyan de ser sacrificados y muy acompañados
de gente de guar, da subiaulos en aquellas
largas escaleras al pie dila palisada todos en
renglera y des nudos en carnes, decendia luego
una dignidad del templo con ti tuyda en aquel
offi.º y baxando en braços yn ydolo pequeño como
arriba queda dicho lo mostraua a los que auyan
de morir y en acabandose baxaua y todos tras
el y subiendo al lugar donde estauan apercebidos
los ministros lleuauan uno a uno a los que auyan

defer sacrificados yenllegando los sus sacrifi=
:cadores lotomauan vno de vnpie yotro del
otro, onode vna mario yotro de otra, yleechauan
de espaldas encimade aquella piedra puntiaguda,
donde el gunto deestos ministros lee echaua
el collar ala garganta yel summo sacerdote
leabria el pecho con aquel agudo cuchillo con
:una prestisa estraña, arrancandole el coraçon
quedeenfia fo. 140
conlas manos yassi baseando selo mostraua
al sol aquien ofrecia aquel calor ybaho del
coraçon, yluego sabolvia al ydolo y arrojaua
selo al rostro, yluego el cuerpo del sacrificado
echauan rodando porlas gradas del templo
con mucha facilidad porque estaua lapiedra
puesta ranjunto alas gradas que no auya
dos pies de espacio entre la piedra yel primer
escalon, yassi con vn puntapie echauan los
cuerpos porlas gradas abarco. ydesta suerte
sacrificauan todos lospresos en la guerra. ydespues
demuertos yechados abaxo los cuerpos losdeauan
los dueños porcuy as manos auyan sido presos
yselos lleuauan ye repartian los antresi yselos
comian celebrando con ellos solemnidad losquales
por pocos que fuesen siempre pasauan de qua=

rentas y cinquenta porq̃ auya hombres muy diestros en captiuar lo mismo hasian todas las demas naciones comarcanas imitando alos Mexicanos en sus ritos y ceremonias en seruicio de sus Dioses.

Esta fiesta de bitzilopuchtli era general en toda la tierra porq̃ era un Dios muy semido y reuerenciado y assi unos por semor y otros por timor no auya Prouª ni pueblo alguno que en la forma dicha no celebrase la fiesta del ydolo bitzilopuch con la reuerencia y acatamiento que nosotros celebramos la fiesta del sanctisᵗᵒ sacramᵗᵒ y assi la nombrauan Coaechtl, que quiere desir fiesta de todos y cada pueblo en tal dia sacrificaua los que sus Capitanes y soldados auyan captiuado. y certifican que passauan de mill los que en toda la tierra morian aquel dia y para este fin de tener captiuos para los sacrificios ordenauan las guerras que entre Mexico y toda la nacion Tlaxcalteca auya no queriendo los Mexicanos destruir y sujetar a Tlaxcala y a Uexotsinco y a Tepeaca y a calpinca a casinco, Cuaus qui e Sullan y a Tlixco con otros comarcanos suyos podiendo lo haser con mucha facilidad. como auyan sujetado a todo lo restante de la tierra. por dos rasones. La 1ª y principal era desir que querian aquella gente para comida de

sus Dioses cuya carne les era dulcessima y la segun=
=da para exercitar sus valerosos braços y donde fuesse
conocido el valor dicada vna y assi en xcalidad
diuerdad no se lasian para otro sin las guerras
sino para traer gente desvna parte y deotra para
sacrificar, porq̃ nunca sacrificauan sino era es
clauos comprados o auidos en guerra. E modo que
auya para traer captiuos era que quando se
acercaua el dia de qualuier fiesta donde auya
de auer sacrificio y van los sacerdotes alos Reyes
y manifestauanles como los Dioses se morian
de Sambre que se acor dasen dellos luego los Reyes
se apercebian y auisauan vnos aotros como los
Dioses pidian de comer portanto que apercibie
=sen sus gentes para el dia señalado, enbiando
sus mensajeros alas prouincias contrarias para
que se apercibiesen auenir ala guerra y assi
congregadas sus gentes y ordinadas sus capitanias
y es quadrones salian al campo situado donde se
juntauan los exercitos y toda su contienda y bottalla
era prenderse vnos aotros para el efecho de sacri=
=ficar, procurando señalarse assi vna parte como
otra en traer mas captiuos para el sacrificio
de suerte que en estas bataillas mas pretendian

prenderse que matarse porque todo su fin era
traer hombres biuos pandar de comer al ydolo
yeste era el modo ymanera conq̃ trayan
aesta del
las victimas asus Dioses. las quales acabadas sa:
:lian luego todos los mancebos ymoças del templo
adeyecados como ya sese dicho puestos en orden
y en Tileras los vnos enfrente delos otros, bay
lauan ycantauan al son de vn atambor q̃ les sa:
:ñian, en los dela solennidad y y. dolo que celebra:
:uan, a cuyo canto todos los señores yviejos y gente
principal respondian baylando en el circuyto dellos
hasiendo vn sermoso corro como lo tienen de costumbre
teniendo siempre los moços ymoças en medio, a cu:
yo espectauilo veniatoda la ciudad este dia del ydolo
vitzilopuchtli. era precepto muy gauardado entoda
latierra, que nose auya de comer otra comida
sino deaquilla masa conmis deque el ydolo era
hecho, yesti manjar se auya de comer luego en
amaneciendo yno auyan de beber agua ni otra
cosa sobre ello hasta pasado medio dia ylo
contrario seuian por aquero ysa cvilegio. Pasadas
las ~~cer~~ ceremonias podian comer otras cosas, en
estem serin es con dian el agua delos niños y au:
:isauan atodos los que tenian vjo dirason que

no bebieron agua porq̃ vendria la yra de Dios
sobre ellos y moririan y guardauan esto con
tan gran cuydado y rigor. Concluydas las ceremo-
-nias bayles y sacrificios y vanse ad desnudar.
y los sacerdotes y dignidades del templo tomauan
el ydolo de masa y desnudauan le de aquellos
adereços que tenia y assi ael como alos troços que
estauan consagrados hasian los muchos pedacitos
y començando desde los mayores, comulgauan
con ellos a todo el pueblo, chicos y grandes hombres
y mugeres, viejos y niños y recibianlo con tanta
reuerencia temor y lagrimas que ponia admiracion
disiendo que comian la carne y quesos de Dios
seniendose por indignos dello los que tenian en
fermos pedian para ellos y lleuauanselo
con mucha reuerencia y veneracion. Todos los
que comulgauan quidauan obligados a dar
diezmo de aquella semilla de que se hasia
el ydolo (Acabada la solemnidad de la comunion
se subia. Un Diejo de mucha autoridad y en vosalta
predicaua su ley y ceremonias) y entre ellos los
dies mandamientos que nosotros somos
obligados a guardar, conuiene a saber que te-
-miesen y honrasen a sus Dioses. los quales

eran san xeuerenciados que el ofenderlos nose
pagaua menos que conlavida, sanbien el no
tomar asus Dioses enla boca en ninguna ma
:teria, El sanctificar las fiestas con vnrigor es
:trano compliendoles ritos yceremonias dellas
consus ayunos y vigilias inuiolable m.te, el sonarar
padres y madres, alos parientes ysacerdotes y
viejos, yassino auya gente enel mundo que con
mas temor yreuerencia Tourrase asus mayores
santo que alos que no xeuerenciauan alos p.es
y ancianos, les costaua La ciudad yloque mas
esta gente encargaua asus hijos era xeuerenciar
alos ancianos dequal quier estado ycondicion q.
fuesen, de donde venian aser los sacerdotes ran
uenerados degrandes ychicos de señores ypoula
:res, el matar vno astro era muy prohibido
y aunq. nose pagaua con muerte Hasian al
homicida esclauo perpetuo dila muger (o parientes
del muerto, ganando el sustento dilos hijos
que dexaua El fornicar y adulterar sepro sibia
dital manera, que si tomauan auno en adul
:terio Lecchauan vna soga ala garganta yleap
:edre auan y apaleauan, a rastrandole por
toda La ciudad y despues le eclauan fuera

deploblado para que fuese comido defieras, alque
sustaua (ole matauan (ole uendian por el
precio del surto, alque leuantaua falso
testemonio ledauan pena afrendosa ez coneste
rigor que se guardaua en la obseruancia delas leyes
elque auya caydo en alguen pecedo de estos
andaua siempre semeroso ypidiendo alos Dioses
fauor para noser descubierto + Elperdon delos
delitos era cada quatro años como jubileo
donde senian remission dellos enla fiesta
de vngran ydolo llamado Tescatlipuca, Laqual
fiesta se celebraua con gran solenidad y ceremonia
contanto aparato desacrificios como en la de
Vitssilopuchtli yla pintura del modo ymanera
desacrificios es esta que queda dicha en la
solemnidad del ydolo Vitzilopuchtli, este nombre
quie redesir sinistria de pluma rilumbrante
La razon porq lepusieron este nombre sueporque
siempre sinia en el braço siniestro, en vn braçale
se deoro mucha plumeria rica.

Cap. 2. Del gran ydolo Llamado
Tesclattipluca ydel mondo con
que era Solennisado.

La fiesta del ydolo Tescatlipuca era muy solenni:
:sada de estagé se con mucha differencia deritos
y sacrificios cong significauã la mucha reuerencia
q̃ le tenian que casi ygualaua esta fiesta con la
de Vitzilopuchtli llamauanla La fiesta dil toxcatl
que era vna dilas fiestas desu calendario porcuy
a causa solennisauan en su dia dos fiestas desu
calendario porcuy a causa solennisauan en su dia
dos fiestas vna dilas del numero desu calendario
que era toxcatl y Lastra deydolo Tescatlipuca
El qual ydolo era de vna piedra muy a relun:
:brante ynegra como asauache vestido dealgunos
atauios galanos asumodo. quanto alo. i senia
sarcillos deoro yotros deplase, en el labio barco
senia vn cañutillo de viril exista lino en elqual
estaua metida vna pluma verde yotras veses
asal, q̃ defuera parecia esmeralda Oturquesa,
era este viril como vn geme de largo encima
de vna coleta de cabellos quetenia en la cabe:
:ça lecenia vna cinta de oro bruñido lequal
senian por remate vna oxeja deoro con vnos
Sumos pintados en ella q̃ significauan las palabras
yaliensos detodos los ruegos que llegauan asus
oydos, dilos afligidos ypeccadores, entre esta oreja

y la obra salian unas garçotas blancas en gran
numero, al cuello senia colgado un Joyel de oro
ran grande que le cubria todo el pecho en ambos
braços senia bracalites de oro y en el ombligo una
rica piedra verde, en la mano ys quierda senia un
mosque ador de plumas preciadas asules verdes
y amarillas que salian de una chape di oro ridando
muy bruñida relusiente como un espejo, con que de-
uia entender que en aquel espejo via toda lo que se
hasia en el mundo a esta chape de oro llamauan
ytta esiaya que quiere desir su mirador. En la
mano daxecha tenia quatro sautas que significauan
el castigo que per los peccados daua a los malos
y assi al ydolo q̃ mas Fiesta semian porq̃ no les des
cubriesse sus delitos era este X en cuya fiesta
que era de quatro a quatro años auya perdon
de peccados, Sacri ficauan este dia a uno q̃
eligian para ser semejança de este ydolo En las
gargantas de los pies senia unos caxcabeles
de oro. Teni a en el pie dexecho una mano de venado
atada siempre. que significaua la ligexisa
y agilidad en sus obras y poder. Estaua nodeado
con una contina cortina dexed. muy bien
labrada toda de negro y blanco con una orla

ala redonda de rosas blancas negras ycoloradas
muy adoranadas deplumeria, yeorlos pies vnos
capalos muy labrados labrados yricos, ycon este
adexeço estaua de contino. Templo El templo en que estaua
este ydolo era alto ymuy hermoja mte edificado sería
para subir ael ochenta gradas al cabo dilas qua
les auya vna mesa de cientoy veynte pies de
ancho y junto aello vn aposenta ancho ylargo
como vna sala Lapuerta an chaybaxa, estaua
esta pieça toda entapiçado de cortinas libradas
dediuersas Labores ycolores La portada deesta pieça
estaua. siempre cubiesta con vnuelo rico conque la
pieça estaua de ordinario obsuera, No podia nadie
entrar aeste lugar sino solos los sacerdoses que para
el culto deste ydolo estauan deputados De lante
de esta puerta auya vn altar dila altura de vn
hombre ysobre el vna peaña de madera de
altura de vnpalmo sobre la qual estaua puestos
el ydolo enpie, el altar estaua adornado de
cortinas rica mte labradas ylas vigas de esta
sala con muchas pinturas ydellas pendia
sobre el ydolo, vn guarda polvo muy adexeçado
deplumeria con insignias diuersas yarmas muy
~~adexeçado~~ vistosas de diuersas sechuras guar-

necidas depiedras yoro & celebrauase la fiesta de
este ydolo .a.19. de Mayo yera la 4ª fiesta desu
calendario. En la vispera de esta fiesta venian
los señores altemplo ytrayan vn vestido nueuo
conforme al del ydolo el qual leponian los sacerdotes
quitandole las otras ropas yguardandolas constanta
reuerencia como nosotros tratamos los orna=
=mentos y aun onas cuya en estas areas del ydolo
muchos adereços yatarii os joyas ypreseas, ybra=
=çaletas, plumas ricas que no seruian deneda
sino de estarse alli, todo lo qual adorauan como
al mismo Dios. Demas del vestido conquele
adornauan este dia Leponiã particulares
insignias deplumas braçaletes quirasoles yotras
cosas. compuesto deesta suerte quitauan la
cortina dila puerta paraque fuesse visto
ditodos, yen abriendo salia vna diquidad
dilas de aquel templo vestido dila mesma manera
que el ydolo con vnas rosas enla mano yvna
flauta pequeña de barro de vnsonida muy agudo
ybuelto ala parte de oriente la peaua, ybolu=
=iendo aoccidente yalnorte y sur hasia lomis
=mo. yaviando sañido hasta las quatro partes

del mundo, de notando que los presentes y ausentes
lo oyen ponia el dedo en el suelo y cogiendo tierra
en el La metia en la boca y la comia en señal de
adoracion, y lo mismo Hasian todos y llorando pos
trauanse y ncio cando ala obscuridad dila
noche y al mento y rogandoles que no les des
amparasen ni los oluidasen, o que les acabasen
La vida y diesen sin atontas trauajos como
en ella se padecian, En rocando esta flautilla,
los ladrones fornicarios homicidos, o qual quier
genero de linquentes, lo mauan grandissimo
temor y tristesa y algunos se cortauan dital manera
que no podia disimular auer delinquida en algo
y assi todos aquellos no pedian otra cosa a este
Dios sino que no fuessen sus delitos manifiestos
derramando muchas lagrimas con gran com:
:puncion y arrepentimiento, ofreciendo cantidad
de enciencio para aplacar a Dios los valientes
y valerosos hombres y todos los soldados viejos q
segurā la milicia en oyendo la flautilla con grande
agonia y devocion pidian al Dios dilo criado y al
señor porquien viuimos y al sol con otros prin:
:cipales dioses suyos que les diesen victoria contra

enemigos y fueras para prender muchos captiuos
para Tonrrar sus sacrificios.
Hasiase la ceremonia sobre dicha dies dias antes
dilas fiestas en los quales sauiá aquel
sacerdote las flautillas para que todos sisiesen
aquella adoracion de comer Tierra y pedir alos
ydolos loque querian Hasienda cada dia oracion
alcados los ojos al cielo con sus prios y gemidores
como gente que se dolia desus culpas
y peciados. aunq̃ este dolor dillos no era sino
por semor dila pena corporal que les dauan
y no porla eterna. porq̃ certificauan que no sa
bian que en la otra vida viuesse pena tan
estrecha y assi se offrecian ala muerte tan sin pena
entendiendo que todos descansauan en ella
x llegado x Fiesta el proprio dia dila fiesta de este
ydolo. Tescatlipoica Juntauase toda La ciudad
en el patio para celebrar assimismo Lotra fiesta
del caledario que ya diximos Sellamaua
Toxcatl que quiere desir cosa seca la qual
fiesta toda se endexecaua apedir agua dil cielo
al modo que nosotros Hasemos las rogaciones y assi
senian esta fiesta siempre por mayo que es el tiem-
po en que ay mas necessidad de agua, comenca

:uase su celebracion a 9. de Mayo y acababase a diez
y nueue. en la mañana del vltimo dia sacauan
sus sacerdotes vnas andas muy adexeçadas con
cortinas y cendales de diuersas maneras. Tenian
estas andas tantos asideros quantos eran los ministros
que las auian de lleuar. todos los quales salian
en bijados de negro con vnas cabelleras largas tranca
:das por la mitad dellas con vnas cintas blancas
y con vnas vestiduras dilibrea del ydolo. Encima
de a aquellas andas ponian el parsonase del
ydolo señalado para este offi.º q̃ ellos llamauan
semejança del Dios Tescatlipuca y tomandolo en los
Hombros lo sacauan en publico al pie dilas gradas
salian luego los moços y moças recogidas de aquel
templo con vna soga gruesa sorcida de sartales
de mays tostado y rodeando todas las andas con ella
ponian luego vna sarta delo mismo al cuello
del ydolo y en la cabeça vna guirnalda llamase
La soga toxiatl, denotando la esterilidad y sequia
del tiempo. Salian los moços rodeados con vnas
cortinas de xed y con guirnaldas y sartales de
mays tostado. las moças salian vestidas de nuevos
atauios y adexeços con sartales delo mismo alos
cuellos y en las cabeças lleuauan vnas tiaras

Sechas de varillas todos cubiertas de aquel mayz
emplumados los pies y los braços y las mexillas
llenas de colon, Jocauan assi mismo muchos
sartales de stema ys sostado. y ponian los lo princi-
-pales en las cabeças y cuellos y en las manos
Unas rosas despues de puesto el ydolo lo en sus
andas senian por todo aquel lugar gran
cantidad de pencas de vna mata que aca
llaman maguei á cuyas sojas con anchas
y espinosas. Puestas las andas en los Hombros
di los sobredichos llentua los en procesion por
detenbro dil circuyto del patio llvando delante
de si dos Sacerdotes con dos braseros o cinsarios, encie-
sando muy a menudo el ydolo, y cada vez que
echauan el enciensio Alcauan el braço quan
alto podian Hasia el ydolo y hasia el sol desien-
-doles subiesen sus oraciones al cielo como subia
aquel su malo alto Toda la demas gente
estaua en al patio bolvie nodose en ruida Hasia
la perte donde Disciplinares yva el ydolo X llevauan todos
en las manos Unas sogas de silo de maguey nue-
-vas de vna braca con vn nudo al cabo y con
aquellas se diciplinauan dandose grandes golpes

en las espaldas dila manera que aca se diciplinan
el jueues sancho Toda la cerca del patio y les almenas
estauan llenas de ramos y rosas, sanbien adon=
=nadas y con tanta frescura que causauan gran
contento. Acabada esta procesion tornauan a subir
el ydolo a su lugar, donde le ponian saliendo
luego gran cantidad de gente con rosas adexeca=
=das di diuersas maneras y sanchian el altar
y la pieça y toda el patio dellas que parecia
adexeço de monumento, Estas rosas ponian
por sus manos los sacerdotes, administrandose
=las los mancebos del templo les de aca fuera
y quedauase aquel dia descubierto y el aposento
sin echar el velo Fundas esto hecho salian todos a ofrecer
cortinas, cendales joyas y piedras ricas en cienso
maderos, y finosos, maocorças de mays y codornises
Final mente todo lo que en semejantes solem=
=nidades acostumbrauan ofrecer. En la ofrenda
dilas codornises que era de los pobres usauan
esta ceremonia y era que les dauan al sacerdote
y tomandolas las arrancaua las cabeças y echauala
luego al pie del altar donde se desangrauan
y assi sasian di todas las que ofrecion. otras

comidas y frutas ofrecia cada uno segun su possibilidad, las quales eran el pie de altar dilos ministros del templo y assi ellos eran los que los alcauan y lluauan alos aposentos que alli venian Hecha esta solemne ofrenda y vase la gente a comer a sus lugares y casas quedando la fiesta assi suspensa sastaauer comido, y y casas quidando La fiesta assi suspensa Sastaauer comido, y a este tiempo los moços y moças del templo con los atauios referidos se ocupauan en seruir al ydolo de todo lo q̃ estaua dedicado a el para su comida La qual guisauan otras mugeres x que votos auyan hecho voto de occuparse aquel dia en hazer la comida del ydolo siruiendo alli toda el odia y assi se venian todas las que auyan Hecho voto en amaneciendo y ofreciause alos prepositos del templo para que les mandasen lo que auyan de hazer y sasian lo con mucha dilig.ª y cuydado se cauan despues tantas diffe=rencias e inuenciones de manjares que era cosa de admiracion. Secha esta ~~llas~~ comida y llegada la hora de comer salian todas aquellas

donsellas del templo, enprocession cada vna
con vna vestica depan en lamaro yen la
otra vna escudilla de aquellos guisados
trayan delante desi vn viejo que seruia de
mastresala, desu guarda damas, venia vestido
con vna sobre pellis blanca que llegaua
alas puntorillas con vnos rapasejos por orla
encima de esta sobre pellis, traya vn jubon
sin mangas amanera de sanbenito decue
=ro colorado traya pormangas vnas alas ydellas
salian vnas cinzas anchas delas quales pendia
en medio delas espaldas vna calabaca midiana
quepor vnos agujerillos que tenia estaua
toda enrerta de rosas ydentro della diuersas
cosas de superstición, yva este viejo assi atan=
=iado delante detoda al aparato muy sumid=
=de contrito ycabecibajo yen llegando al pues
=to que era alpiedelas gradas hasia vna grande
sumillación y hasiendose aun lado llegauan
las moças conla comida yquanla poniendo
en hilera. llegando vna a vna en mucha
reuencia, en auien do la puesto tornaua
el viejo a guiarlas yvolniause asu recogim tos

acabadas ellas de entrar salian los mancebos
y ministros de aql templo y alcauan de alli
aquella comida y metian la en los aposentos
de les dignidades y sacerdotes los quales auyan
ayunado cinco dias a yeo comiendo sola
una ves al dia apartados de sus mugeres
y no salian del templo aquellos cinco dias
a co vandole Disciplina Precisamente con soygas auian
de aquella comida diuina (que assi la llamauan)
toda quanta podian del qual a ninguno era
licito comer sino a ellos. En cabando todo el pueblo
de comer tornaua a recogerse en el patio, a celebrar
y ver el fin de la fiesta, donde se cauan Sacrificios + Un esclaua
que auya representado el ydolo vnano vestido
adexecado y sonnado como el mismo ydolo
y sasiendole todos reuerencia le entregauan
a los sacrificadores que al mismo tiempo
salian y tomandole de pies y manos el Papa
le cortaua el pecho y le sacaua el coraçon al
candole con la mano todo lo que podia y mos
:trandolo al sol y al ydolo como queda ya refe=
:rido Muerto este que representaua al ydolo.
llegauanse a vn lugar consagrado y deputado
para el Efecto y salian los moços y moças con el

a dexeço sobre dicho donde rañendoles las diqui=
=dades del templo baylauan y cararauan puestos
en orden junto al atanbor y todos los señores
atauia dos con las insignias que los moços
trayan bay lauan en rueda al rededor dellos,
en este dia no moria de ordinario mas que
este jubileo sacrificado+. porq solamente de quatro
a quatro años morian otros con el y quando
estos morian era el año del jubileo y yndalgª
plenaria. Sartos ya de rañer, cantar, comer
y beber a puesta de sol y vanse aquellas moças
a sus retraymientos y to mauan vnos grandes
platos de bano y llenos de pan amasado con
miel cubiertos con vnos fruteros. labrados
de calaberas y quesos de muertos crusados
lleuauan colacion al ydolo y subian hasta
el patio que esta antes de la puerta de soratorio
y y poniendolo alli yendo su matre sala delante
y luego se baxauan por el mismo orden
que lo auyan lleuado salian luego los man=
=cebos todos puestos en orden con sus canas
en las manos arremetian a las gradas del
templo procurando llegar mas presta vnos

que otros alos platos dila colacion. ylas digni-
-dades del templo tenian quenta de mirar, al
1.º 2.º y 3.º y 4.º quellegauan no hasiendo. caso delos
demas. hasta que todos arrebatauan aquella
colaciõ loqual lleuauan como grandes reliquias
hecho esto los. 4. que primero llegaron tomauan
en midio las dignidades yancianos del templo
ycon mucha honrra los metian enlos
aposentos. barandoles ydandoles muy buenos
adexeços yde alli adelante los respetauan
ysorrauan, como a hombres señalados.
Acabada laprisa dila acolacion celebrada
con mucho regosijo risa ygriseria, atodas
aquellas moças que auian seruido al ydolo
ya los moços les dauan liciencia paraque se
fuesen yassi vnas tras de otras salian para
yrse Altiempo q̃ ellas salian estauan todos
los muchachos dilos collegios yuelos ala puerta
delpatio, todos con pelotas de junia yde yeruas
enlas manos yconellas las apedreauan bur-
-lando yes carneciãdo dellas, como agente que
se yva del seruicio del ydolo, yvan con libertad
de disponer desi asu voluntad, yconesto sedaua

Infra. fol. 124.

sin a esta solemnidad ~ La pintura de este ydolo ~

Cap. 3. Del templo de este ydolo Texcatopuca

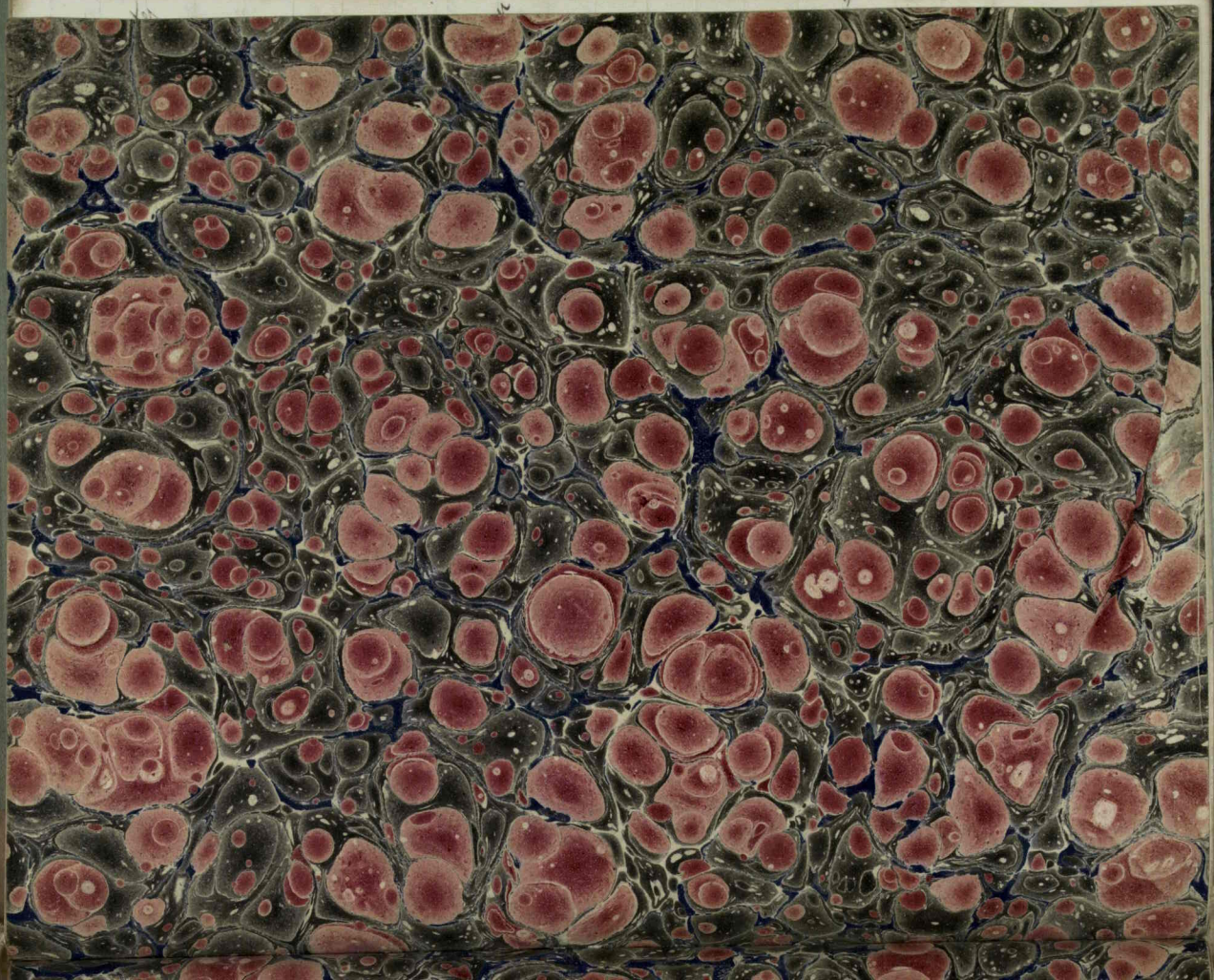
Donde se trata por junto y en comun de las ceremonias y orden de las dignidades y sacerdotes q̃ auya.

Por ser este ydolo Dios de la penitencia tenia mas ceremonias q̃ otro alguno, por cuya causa se contaron en este capitulo todas las ceremonias y orden que auya entre las dignidades, y sacerdotes, que en el hallaron todas las cosas que usauan en otras solemnidades que casi todas se refieren en esta fiesta. En la grã ciudad de Mexico. y en la de Tescuco. que eran las dos mas insignes de esta tierra. y donde auya y florecia toda la publicia buen orden, concierto, y asiento, assi en las cosas de gouierno como en las ceremonias y ritos de los Dioses Tenian este ydolo Texatlipuca pintado en dos maneras La vna era como ya quedadicho, Ydolo + La otra asentado con mucha autoridad en vn escaño, rodeado de vna cortina colorada Labrada de calaueras y guesos de muertos cruzados tenia en la mano Izquierda vna rodela blanca

con cinco piñas de algodon puestas en cruz. en la
mano de recha vna vara a rojadisa amena
sando con ella, el braço muy estirado denotando
que la queria arrojar. de entre la rodela salian
quatro flechas. estaua con vn semblante y de
de miedo agrado el cuerpo todo vntado de negro
y la cabeça llena de plumas de codornises, seniau
le assi porq̃ la tenian por el Dios que enbiaua
las sequedades sombres y esterilidad de tiem-
-pos y pestilencia Todas las mugeres que seniau
niños enfermos accidiã luego a aplacar a este
Religion
ydolo + Ofreciendo los niños en su Templo
ante los sacerdotes los quales los tomauan
y ponian las insignias y traje del ydolo,
que era ventarles con la vncion de este Dios
y en plumarles las cabeças con plumas de codorni-
-ses. (o gallinas, y con este mismo traje se
adornauan los sacerdotes que y bauan los
montes a ofrecer sacrificios (con q̃ yuan muy
segreros y sin temor porq̃ de ordinario yuan
Templo
de noche + El templo de este ydolo no era menos
galano y torreado que el de Vitzilopuchtli por
que era labrado con tanta curiosidad de efigies

sellas y renocados que aplasia mucho ala uista
x Tenia dentro depu patio ycerca, muchos apo-
x Y lacos calcerales
-sentos unos delas diguidades deaques templo
particulares que eran como supremas comismo
ancia en los demas aposentos. delos Dioses
mas preminentes, porser como eran como yglesias
catedrales. los demas templos ~~templos~~ eran como
~~eran como y glesias~~ parrochias y sermitas Parrochias En estos
templos auya siempre aposentos de mancebos
recogidos que se enseñauan para suceder alos
viejos en el culto y ceremonias, guardando gran
-recogimiento, pobresa y obediencia exercitandose
en el rigor dila penetencia dilos ancianos, Auya
assi mismo las moças recogidas en el modo y ma-
-nera que ya queda referido Altemplo de este ydolo
pintan. fol. 72

Los Ritos ceremonias ytraje delos sacerdotes
y de este templo y los demas eran de vna manera
x Nose elegian sacerdotes estos como los ministros del ydolo
vitzilo puchtli que auyan deser forcosa mente de cier-
tos barrios particulares que el tenia señalados
Estos tros eranganse ofrecida desde sunciñes altem-
-plo porsus padres y los quales sacriauan enlos
(fol. 72.)



Juan de Tovar

7th Book
fol. 72 al 81

f. 72

templos y de ordinario los ofrecian por enfermeda
des (o peligros en q̃ seuian. y aunque eran distinctos
en la eleccion de los de bitzilopuchtli. pero no differentes
en la mucha aspereza y penitencia y continuo rigor
con q̃ se tratauan y gran perseuerancia en sus
onerosos exercicios + De estos niños auya cesa escuel y verdadero
particular, como escuela, o pupilaje, distincto de
el de los moços y moças del Templo donde auya
gran numero de muchachos, los quales seuian
ayo, y maestros que los enseñauan e industriauan
en buenos y loables exercicios, a ser bien criados
a tener reuerencia a los mayores, a seruir y obedecer,
dandoles assi mismo documentos para seruir
a los señores porque cupiesen entre ellos y les fuesen
agradables enseñauanles a cantar y dançar y in
distruauan los en exercicios de guerras como tirar
una flecha, fisga, o vara tostada, a punteria a man-
dar bien una rodela y espeda, enseñauan les
a dormir mal y comer peor porq̃ desde niños supie
sen trauajos y no fuese gente regalada. Auia
en estos recogimientos hijos de señores y de gente
bulgar, aunque estauan diuina puerta adentro los
hijos de principales y señores estauan mas respetados
y mirados trayendoles la comida de sus casas,

estauan enco mendados a viejos y ancianos los quales mi=
=rauan mucho por ellos predicandoles y amonestandoles
continua mente que fuesen virtuosos que viuiesen
casta mente que ayunasen y en comer fue sen temp=
=lados, y el paso moderasen con reposo y mesura,
y no apresurada mente. Prouauan los en algunos
trauajos y pesados exercicios, para conocer en ellos
lo q. aprouechauan en la uistud Policia y despues de ya criados
y enseñados en los exercicios dichos consideraua
en ellos la inclinacion q. cada uno tenia, si les
uian con animo de yr a la guerra, en teniendo
edad luego se ofrecia coiuntura, guerre disimula de mente
so color de que lluiasen la comida y bastimentos a los
soldados los enbiauan para q. alla viesen lo que
pasaua, y el trauajo que se padecia y perdiesen
el miedo y muchas veses les echauan unas cargas
pesadas, para q. mostrando animo en aquello con
mas facilidad los admitiesen a la campania de los
soldados y assi acontecia muchas veses yr con carga
al campo, y boluer por capitan y insignias de valeroso
y otros que verse señalar santo que quidauan presos
y muertos, porque muchas veses antes se deraua
Haser pedaços que dexarse prender. y por la mayor
parte los que a esto se inclinauan eran los hijos

de valerosos hombres señores y cabelleros otros
se aplicauan a religion a los quales ensiendo
de edad los sacauan del recogimiento y trayan
a los aposentos del templo poniendoles las insignias
de Eclesiásticos religion + hallauan en estas casas maestros
y perlados que los enseñauan y imponian
en todo lo concerniente a este offi.º y des de el dia
que entrauan, lo primero que hasian era dexar
execer el cabello. Lo 2.º untarse de pies a cabeça
con vna vncion negra y el cabello y todo. y de
esta vncion que ellos se ponian mojada. venia
a criarse en el cabello vnas como trenças que
parecian clinas de caballo. De cabello en crisnjadas
y con el largo tiempo creciales santa el cabello q̃ les
venia a dar a las coruas y era santo el peso que
en la cabeça trayan q̃ possauan grandissimo
trayjo porq̃ no le cortauan, o cercenauan hasta
que morian, o hasta que ya de muy viejos los
jubilauan y ponian en cargos de regimientos
lo otros officios honnosos en la Republica trayan
estos las cabelleras trançadas en vnas trenças
de algodon como seis dedos de ancho. El sumo
con q̃ se tisnauan era ordinario de tea porq̃ des
de sus antiguedades fue siempre ofrenda par=

ticular desus Dioses y por esto muy senida y
reuerenciado. Estauan con esta tinta siempre
untados delos pies alacabeça q̃ parecian negros
muy atesados yesta era su ordinario uncion
excepto que quando yuan a sacrificar y a en=
cender enciencio alas espesuras ycumbres dilos
montes y alas cueuas obscuras ytemorosas donde
senian sus ydolos usauan de otra uncion
diferente usando deciertas ceremonias para per=
=der eltemor ycobrar gran animo ×Esta uncion
era hecha dediuer. ×uncion sadotal las sauandijas pançonosas
como de arañas, alacranes, cientopies salaman=
=quesas. Viuoras atez. Las quales recogian los mucha=
=chos diestos follegios yeran sandiestios quetenian
muchas juntas encontidad para quando los
sacerdotes las pedian. Suparticular cuydedo era
andar acaça de estas Subandijas. y si yendo
otra cosa acaso sopauan alguna alli ponian
el cuydado encaçarla como si en ello les fuesa
La vida por cuya causa de ordinario note=
=nian temor estos yndios desta sauandijas
ponçonosas tratandolas como sino fueron ponço
ñojas por auerse exiado todos en este exercicio
Para hacer el unguento de estas tomauanlas

todas juntas y que mauantas en el brasero del templo que estaua delante del altar hasta que quidauan sechas cenisa. La qual eshauan en vnos morteros con mucho sauaco que es vna yerua que esta gente vsa para mortiguar la carne y no sentir el trauajo. con esto reuoluian aquellas cenisas que les sasia perder la fuerça de matar, sechauan junta mente con esta yerua y cenisas algunos alacranes y arañas viuas y ciento-pies y alli lo reuoluian y masauan, y despues de toda esto le sechauan vno semilla molida que llaman olo luchqui que toman los yndios bebida para para solo ver visiones cuyo effecto el priuar de juisio, molian assi mismo con estas cenisas gusanos negros y peludos que solo el pelo tiene ponçoña. Todo esto junto amasauan con tisne y echandolo en vnas colletas poniantas delante de su Dios di-siendo que aquella era su comida, y assi la llam-auan comida diuina, raphiros fresso x con esta vncion se boluian bru-jos y bian y sa blauan con el monio. Enbijados los sacerdotes con esta masa perdian todo temor cobrando vn espiritu de excieldad y assi ma tauan los hombres en los sacrificios con grande ojadia, y y yuan de noche solos a los montes, cuenas, que-

=bradas obscuras y temerosas menos preciando las fie=
=ras, Teniendo por muy averiguado q̃ los leones tigres
lobos, serpientes y otras fieras que en los montes
se crian huyrian dellos por virtud de aquel vetum
do Dios. y aunque no huiesen del betum huyrian
de ver vn retrato del demonio en que yvan
transformados Tanbien servia este betum para
curar los enfermos y niños por lo qual le llama=
=uan Todos medicina diuina. y assi acudian to
de todas partes, a las dignidades y sacerdotes, como
a sulu~~xxx~~ dadores para que les aplicasen la mi=
=dicina diuina y ellos les vntauã con ellos
las partes enfermas y affirman que sentian
notable alivio y devia esto de ser porque el
rauaco y el olo huisqui, tienen gran virtud de
amortiguar y aplicado por via de emplasto
amostiguaua, las carnes y esto solo por si, quanto=
=mas con tanto genero de ponçoñas y como les
amostiguaua el dolor pareciales efecto de san=
=idad y de virtud diuina auidiendo a estos
sacerdotes como a hombres sanctos, los
quales trayan engañados y en vanecidos
los ignorantes persuadiendo les quanto querian
Hasiendoles auidir a sus medicinas y cere=

:monias diabolicas, porq̃ tenian tanta autoridad
q̃ bastaua desirles ellos - qualquiera cosa paraq̃
la tomaran ellos por articulo defee yassi Hasián
en el bulgo mill supersticiones en el modo de
ofrecer encienso yen la manera de cortar
el cabello. en atarles palillos alos cuellos y Hilos
alas gargantas, y quesesuelos de culebras, que
se vañ en atal ytal Sora, que velen denoche,
a vn Fogan. y que no coman otra cosa depan
sino lo q̃ asido ofrecido alos Dioses y luego auidiesen,
alos Sopladores y sortilegos que con ciertos granos
estauan suertes yadiuinauan mirando en
labrillos y cercos de agua / las figuras de estos
sacerdotes Se pintan — off.º de Sacdotes.
El perpetuo exercicio dilos sacerdotes era encen:
:sar a los ydolos quatro ueses entre dia y noche
La. 1.ª en amaneciendo. La 2. maytines amedio dia la
.3. a puesta desol La 4. amedia noche a esta
ora se leuantauan todos las dignidades del
templo yen lugar de campanas, tocauan vnas
bosinas y caracoles grandes y otros vnas flau=
:tillas y rañian vnq̃ á rato vn sonido triste.
ydespues de auer rañido, salia el semanero. o Sabeo
madarco Vestido con vna ropa Larga las coruas

como dalmatica y con su encensario en la mano
lleno de brasa la qual tomaua del fogon que per=
=petua mente ardia delante del altar y en la otra
mano vna bolsa llena de encienso del qual
echauan en el encensario y entrado donde
estaua el ydolo. la encienciauan con mucha
reuerencia lo qual hecho dexaua el encensario
y tomaua vn pario con que limpiaua y sauidia
el polvo del altar y las cortinas que estauan por
ornato del templo, estando y la pieça donde
estaua el ydolo bien perfumada y llena de humo
saliase el sacerdote y yuase a su recogimiento
y lo mismo hasian en las demas oras sobredichas
por el mismo orden todos los dias sin faltar
ninguno, acabada la ceremonia que comedia
noche se hasia. luego se yuaua vn lugar de vna
Pemyunca graite. quarto fol. 13.
pieça ancha donde auya muchos asientos
y alli se sentauan y tomando cada vno su puya
de maguei, o otro genero de lanaetas de nauaja.
sangrauanse las pantorrillas junto a la espinilla y espri=
=miendo la sangre untauanse las sienes con ella
y con la demas sangre untauan las puyas (o lanaetas
y ponianlas entre las almenas de la cerca del patio
hincadas en vnas glouos de paja que alli auya

de ordinario para aquel effecto y de xauan las
alli paraque viendolas todos entendiesen la
penitencia que Hasian ensimismos por el pueblo
Auya gran numero de esta puias y lancetas en
el templo acausa deque las yvan quitando y guar=
=dando y poniendo otras porq̃ ninguna auya de ser=
=uir dos veses. y assi auya muchas guardadas con
mucha veneracion en memoria dila sangre q̃
ofrecian a su Dios Acabado este sacrificio salian
todos a aquella misma hora del templo y yuan
=se a vna pequeña laguna que estaua hasia el occiden=
=se Laqual tenia por nombre ejapan que quiexedesin
Lugar deagua sangrienta y alli se lauauan de aquilla
sangre quese auian puesto en las sienes Volvianse
luego al templo tornandose a untar con la tisne
y los mayorales mandauan alos sirvientes que
barriesen el patio y las gradas, y lo enramasen
todo y fuesen por leña porq̃ era ceremonia luego del tdylo que
ninguna leña se quemase sino aquella que ellos
mismos trayan, y no Lapodian traer otros sino
los diputados para el brasero divino, en el qual
nunca auya de faltar Lumbre como quesda
referido demas de estas vigilias y sacrificios Hasian
estos sacerdotes otras grandes penetencias, como

x auinar unco, y dies, dias a reo antes de algunas fiestas
principales a manera de quatro temporas, guardauan
ran estrecha mente la continencia x que muchos
dillos por no uenir a caer en alguna Flaquesa, se
sendian por medio los mientros viriles y hasian
mill cosas por haserse imporentes por no ofender
a sus Dioses + xco bebian vino dormian muy
poco porq̃ los mas de sus exercicios eran de noche
como era atisar la lumbre y a los montes e
ofrecer sacrificios por los que se les encomen
dauan que era no muchos y muy de ordinario,
lleuando ofrendas de enciensa vino y otras refinas
diuersas comidas, vestillos. valos y es auidillegas,
que era como la limosna del sacrificio, al fin
ellos se mantirisauan cruelissima mente, siendo
con tan al peras penetencias martires del demonio.
y todo con intento de q̃ los tu uiessen por sandos
ayunadores penetentes, y assi el que mas penetencia
podia hasermas hasia con este intento, de lo q̃ el
recibia gran contento y vara gloria + Tambien entrarras
era su ofi.º conterrar los muertos y saserles
exequias y los lugares donde los enterrauan
eran las sementeras y patios de sus casas proprias
a otros lleuauan a los sacrificadores de los montes

a otros quenuan yenterrauan las cenisas enlos
templo ytodos enterrauan conquanta ropa joyas
ypiedras tenian ya losque quemauan metian
las canisas en vnas ollas yenallas las joyas
ypiedras yatauios por ricos que fuesen. Cantauan
les offi.os funerales como responsos ylos leuantauan
muchos veses hasiendo muchas ceremonias, Enestos
mortuorios comian ybebian, y sieran personas de
qualidad dauan de vestir atodos los que auiá
acudido al enterramiento. En muriendo alguno
ponian le sendido en vn aposento hasta que
auidian detodas partes los amigos yconocidos,
los quales trayan presentes al muerto, ylesal=
=udauan como si fuera vino y si era Rey lo Señor
deabgun pueblo, lo ofrecian asilanos paraq̃
los mutassen con el ylefuesen a seruir al
otro mundo Matauan assi mismo al
sacerdotes lo capellan que tenia, porq̃ todos
los señores tenian vn sacerdote que dentro decasa
les administraua las ceremonias yassi
le matauan para que fuese administrar
al mierto matauan al mastre sala, al copiero,
alos enanos ycorcovados, que de estos sosen
vian mucho y alos hermanos que mas

leauyan seruido, loqual era grandesa entre los
señores desus hermanos ydetodos losre heridos
Final mente matauan atodos los desucasa para
lleuar aponer casa al otro mundo yporq̃ no tuuie
sen alla pobresa, enterrauan mucha riquesa
deoro plata ypiedras ricas, cortinas demuchas
labores. braceletes deoro y piedras ricas y si que
mauan al difunto blasian comismo contoda
Lagente yatrecios que ledauan para el otro mũdo
Tomauan toda aquella enisa yenterrauan la
con grande solennidad, durauan las exequias dies
dias, de lamentables yllorosos, cantos, sacauan
los sacerdotes alos difuntos condiuersas ceremonias
segun ellos lo pedian, las quales eran tantas que
casi nose podian numerar, alos capitanes y
alos grandes señores, les ponian sus insignias
y trofeos segun sus hazañas y valorq̃ auian venido
en las guerras ygouierno, q̃ para esto tenian sus
particulares blasones yarmas lleuauan todas estas
cosas yseñales al lugar donde auan defer-cen=
=terrado (oquemado dilante del cuerpo acompañ=
=ando le con ellas enprocession, donde yuan los
sacerdotes y dignidades del templo con diuersos
aparatos, unos enciensando yotros cantado

y otros rañendo tristes flautas, y atanboras,
lo qual augmẽsaua mucho el blanto di los
vasallos y parientes El sacerdote que hasia
el offº yva ataviado, con las insignias y ata=
=uios del ydolo, a quien auya representado el
muerto. y porq̃ todos, los señores represen=
=tauan a los ydolos y tenian sus renombres
auya causa era ran estimados y sonrrados
Estas insignias sobre dichas llevaua de
ordinario La orden de la cabelleria, y al que
quemauan despues de auerle lluiado el
lugar donde auyan de Haser las cenisas
rodeauanle de tea a el y a todo lo que pertene
=cia asumatalotase como quida dicho y pegauan
las fuego, augmẽrandolo siempre con madera
os resinojos, Sastaq̃ todo se hasia cenisa salia
luego vn sacerdote, bestido con vnos atauios
de demonio, con bocas por todas las coyun=
=turas y muchos ojos de espejuelos, con vn gran
palo y con el reboluia todas las coyunturas
y muchos ojos de espejuelos con vn gran
palo y con el reboluia todas aquellas cenisas
con gran animo y denuedo, El qual Hasia vna
representacion Tan fiera q̃ ponia quima a todos

los presentes y algunas vesas este ministro sacaua
otros trajes diferentes segun era la qualidad del q̃
moria / y el modo q̃ tenia en componer a los difientos
pintan — — fol: 128 ci 130.
Casauan assi mismo estos sacerdotes en esta for=
=ma. Poniánse el nouio y la nouia juntos
dilante del sacerdote el qual tomaua por las
manos a los nouios y les preguntaua si se querian
casar, y sabida la voluntad de ambos tomaua
vn canto del velo con que ella traya cubierta
la cabeça y otro dila ropa del y ataua los Hasien=
=do vn ñudo. y assi atados lleuauanlos a la casa
dilla donde senian vn sogo encendido y a ella
Hasianla dar siete bueltas al rededor, donde se
sentauan juntos los nouios y assi quedaua
Hecho el matrimonio Eran Telosissimos en la
integridad de sus esposas, santo que si no las Sall=
=auan Tales, con señales y palabras afrentojas
to dauã a entender con gran confusion y verguen=
=ça dilos padres y parientes porq̃ no miraron
bien por ella y a la q̃ conseruaua su honestidad
Sallandola zal Halian gran des fiestas dando
muchas dadiuas a ella y a sus padres Hasiendo
grandes ofrendas a los Dioses, y gran banquete

vno encasa dilla y otro encasa del, y quando lo
lleuauan asu casa ponian por memoria
todo lo q̃ el y ella trayã, deprouision. de casa
tierras joyas atauios, guardauan esta memoria
los padres dillos porq si acaso se uiniesen ades
casar (como era costumbre entre ellos l no
lleuandose bien, Hasian la particion de los bienes
conforme al que cada vno traxo, + dandoles lileer
tad que cada vno se casase × Diuercos conquien quisiese, y a ella
le dauan Las hijas y a el los Hijos. mandauan
les estrecha mente q̃ no se tornasen ajuntar
so pena de muerte y assi se guardaua con
mucho rigor + Tencion ran bien sus baptismos
con esta ceremonia, y es que a los niños Baptismos recien
nacidos les sacrificauan las orejas y el sexo
viril. y esta ceremonia Sasian especialm.te con los
Hijos de los Reyes y señores a estos en naciendo
si eran barones los lauauan los sacerdotes
y despues de lauados ponian los en la mano
derecha vna espada pequeña y en la otra
vna rodililla Hasiendo esta ceremonia quatro
dias continuous ofreciendo sus padres grandes
ofrendas por ellos. y si era hija despues de lauada
quatro veses ponian le en la mano otras

rantas vna de reço pequeño de Sistar y texer con los
dechados dilabores (a otros niños les ponian al cuello
carcajes de flechas y arcos en las manos alos Hijos
dila demas gente bulgar les ponian las insignias
diloque por el signo en que nacian conocian
y adiuinauan los Sortiligos, y si su signo le
inclinaua a pintor ponia le un pinsel en la
mano si carpinteoro dauanle vna cuela
y assi dilos demas. Hasianse todas estas ceremo=
=onias dilante de la semejança del ydolo que
como quida dicho era vn esclauo que sacri=
=ficauan el dia dila fiesta del ydolo, y acabado
desacrificar este, luego ofrecian otro esclauo
y dauanlo alos sacerdotes renouandolo cada
año (para q̃ nunca saltase la semejança
viua del ydolo el qual luego que entraua en el
x sacrificios se mejan ca del ydolo q̃ era bino
offr.º despues de muy bien lauado le vestian todas
las ropas y insignias del ydolo y ponian le su
mismo nombre y andaua todo clauõ ran
sonrrado y reuexenciado como el mismo ydolo
traya consigo siempre dose Hombres de guerra
porq̃ no se Suyase y con esta guarda le dexauã
andar libre m.sa por do queria y si acaso se suya
El principal de la guarda entraua en su

lugar para representar el ydolo y despues ser
sacrificado Tenia este yndio el mas honrrado
aposento del templo donde comia y bebia y
donde todos los principales se tenenian a servir
y reuerenciar trayendole de comer con el apara=
=to y ordenq̃ a los grandes y quando salia por la
cuidad yva muy acompañado de señores
y principales y lleuan vna flautilla en la
mano que de quando en quando tocaua, dando
a entender q̃ pasaua, y luego las mugeres salian
con sus niños en los braços y se los ponian
delante, saludandole como a Dios lo mismo
Hasia la demas gente, de noche le metian
en vna jaula de ~~red~~ resias uigetas porq̃
no se fuese hasta q̃ llegando la fiesta le sacrifi=
=cauan como queda referido.

Cap. 4 de el ydolo llamado.

Cuetzalco att. Dios dilos chulul
secas q̃. eran los famosos, mer,
caderes diesta tierra.

Aunq̃. en el capitulo passado q̃ da dicho
en substancia todo lo q̃ toca al culto dilos Dioses
que esta gente adoraua pero porq̃ este ydolo
lo llamado Cuetsalcoatl. era dilos mercaderes

deesta tierra los quales residian en vna gran
ciudad que llaman cholola por ser Dios de gente
rica era honrrado con particulares ceremonias
fuera delas ordinarias y rica m.te atauiado y assi se
hara aqui particular mencion del, era este ydolo
muy celebrado y festejado de los mercaderes tanto
q el dia en q solo lennisaua su fiesta gasta uan
en ella quanto en todo el año auyan grang=
=eado pretendiendo aue ni ta.a jarse alas demas
ciudades por mostrar y dar a entender la gran=
=desa y riquesa de cholola, estaua este ydolo
en vn Templo alto muy autorisado en vna
ancha y larga pieça puesso sobre vn altar,
ricamente aderecado, seuiendo abrido dorde
se, oro, plata, joyas, plumas ricas, ropas de mu=
=cho valor y diuersos colores, era este ydolo de
madera en figura de Hombre, excipto que la
cara de pasaro, con vn pico colorado y sobre el
vna exesta y berrugas con vnas rengleras de dientes
y la lengua de fuera des de el pico hasta la
mitad cara, era amarillo con vna cinta ne
=gra q le uenia ciñendo hasta los ojos por baxo
del pico. Tenian la cabeça vna mitra de papel
puntiaguda, de negro blanco, y colorado pintada

de esta mitra colgauã vnas tiras largas pin-
tades. Con vnos fluecos alcaba que se vendian alas
espaldas. Tenia en las orejas vnos sarcillos de oro
de Hechura de vnas orejas y al cuello vn joyas de oro
grande amenera de ala de mariposa colgada
de vna cinta de gramuça colorado tenia vestida
vna cortina muy labrada de negro colorado,
y pluma con espacios blancos. En las piernas
tenia vnas calectas de oro. Y en los pies vnas
sandalias dilo mismo, y en la mano derecha
vn instrumento de madera de Hechura de soçe
pintada de negro blanco, y colorado, y junto
ala enpunadura tenia vna borla de gamuça
blanca y negra y en la mano ysquierda vna redela
de plumas blancas y negras, todas de aves marinas
con cantidad de rapasejos dila misma pluma
muy espejos, este en su ordinario ornato, muy
en diuersas solennidades lo yvan bariando
quar fol. 132
+ Solennisauanse la fiesta de este ydolo en esta
forma quaranta dias # antes # conprauan los mercaderes
vn esclaua bien Hecho sin macula misena
alguna, assi de enfermedad o de herida o golpe
a este le vestian con los atauios del mismo ydolo
para q̃ le representase estos quarenta dias, y antes

quele vistieson lepurifica uan lauandole dosveses
en el lago quellamauan dilos Dioses ysiendo
purificado levestian en la forma que el ydolo
estaua vestido era muy ~~rexuexe~~ reuexenciado en
estos quarentadias porlo que representaua
traya suguarda muy cumplida con otra
mucha gente que le acompañaua, en jaulau=
=anlo denoche como guida dicho dilos demas
porq̃ no sales Suyese luego demeñana le sa
=cauan dila jaula ylo ponian en lugar
peminente yalli leseruian dandole acomer
preciosos biandas y despues de auer comido,
poniante sartales de rosas alcuillo ymuchos
ramillitas enlas manos salian luego con el
porla cuidad elqual yva cantando ybay=
=lando portoda ella para sercono cido porse
mejan seme jança desu Dios, yencomencando
acantar salian desus casas las mugeras yninos
a saludarle y ofrecerle ofrendas como a Dios
Nueue dias antes dila fiesta venian ante
el dos viejos muy venerables dilas dignidades
del templo. y samillá dose ante el ledesian
con vna bos muy sumilde ybaxa s.or Sabras
que deaqui anueue dias sete acabara eltraua

jo de baylar y cantar porq̃ entonces as de
morir, y el acuya de responderq̃ fuese mucho
de nora buena. Llamauan a esta ceremonia
Heyolmaxiltilestli. que quiere desir el apercibimiento
y quando le q̃ percebian miraua nle con mucha
atencion si se entristecia y que no baylaua
con el contento que solia y sino lo Hasia con
el alegria que ellos deseauan, Hasian vna
supresticion as que rosa y era que yo an luego
y tomauan las nauajas del sacrificio y lauauan=
=les la sangre Humana que estaua en
ellas pegada di los sacrificios pasados,
y con aquellos lauasas Hasian le vna
bebida mezclada con otra que acallaman
cacao, dauan se la a beber, porque desian
que Hasia sal operacion en el, que quedaua
sin alguna memoria di lo que le auyan
dicho y casi insensible, boluiendo luego al
ordinario canto y auudisen que con este
medio el mismo con mucha alegria se
ofrecia a morir siendo en Hechisado, con
aquel breuaje la causa porq̃ procuraua quitar
a este la tristesa era porq̃ lo tenian por muy
mal aguero y pronostico de algun gran mal

llegada el dia dila fiesta a media noche, despues
de auerle hecho mucha honrra de musica yen=
=cienso, tomauan le los sacrificadores, y sacrificauan
le al medo arriba dicho, hasiendo ofrenda de su
cora con ala luna y despues arrojandola al ydolo
dexando caer el cuerpo por las gradas del templo
abarco, de donde lo alçauan los que boa vian ofre=
cido, que eran los mercaderes cuya fiesta era
esto y lleuando lo ala casa del mas principal y
alli lo hasian quijar en differentes manjares para
celebrar en amaneciendo el banquesse y comida
dila fiesta, dando primero los buenos dias
al ydolo con un pequeño bolple que hasian
mientras amanecia y se quisaua el sacrificado
juntauanse despues todos los mercaderes a este
banquete, especial m^se los q^e tenian trato de uender
y comprar esclauos, a cuyo cargo era ofrecer cada
año un esclauo para la semejança de su Dios
Era este ydolo dilos mas principales de esta
tierra como queda referido + y assi al templo lo en q^e
estaua era de mucha autoridad el qual tenia
sesenta gradas para subir a el y en la cumbre
dellas, se formaua un patio de mediana anchura
muy curiosa m^se encalado en medio del auya

vna pieça grande y redonda a manera de Sorno
y la entrada estrecha y baxa que para entrar
era menester inclinarse mucho. Tenia
este templo los aposentos que los demas
donde auya recogimiento de Sacerdotes, moços
y moças y de muchachos como queda dicho
a los quales (e manero) asistia solo vn sacerdote que continua
mente refidia alli el qual era como semanero
porq̃ puesto caso que auya de ordinario tres
o quatro auras, o dignidades en qual quiera
templo seruia cada vno vna semana sin
salir de alli. El offi.º del semanero de este templo
despues dila dotrina de los moços era que
todos los dias a la oraq̃ se pona el sol, rania
vn grande atanbor haciendo señal con el
como nosotros y jamos raner a la oracion,
era tan grande este atanbor que su sonida
roneo se oya por toda la ciudad y en oyendolo
se ponian todos en tanto silencio que parecia
no auer hombre des baratandose los mercados
recogiendose la gente con que quedaua todo
en grande quietud y sosiego. a el alua quando
ya amanecia le tornauan luego a tocar, con q̃
dauan señal de que amanecia y assi los cam=

=inantes, y foresteros se aprestauan con aquella señal
para hacer sus viajes, estando hasta entonces im=
=pedidos para salir dela ciudad. Este templo tenia
un patio mediano donde el dia de su fiesta se
hasian grandes bayles, regusijos y muy graciosos
entre meses para lo qual auya en medio de
este patio un pequeño teatro de atrecuta piés
en quadro curiosa mente encalado, el qual enram=
=auan y aderecauan para aquel dia con toda
la pulicia possible cercandolo todo de arcos
hechos de diuersidad de rosas y plumeria, colgando
atrechos muchos pajaros conejos y otras cosas
apasibles, donde despues de auer comido se pin=
=taua toda la gente. Hacian los comedias representantes, donde
hasian entre meses hasiendose sordos, aromad=
=isados, cojos, ciegos, y mancos, viniendo a pedir
sanidad al ydolo. los sordos respondiendo a de=
=fesios, y los arromadisados tofiendo y sonandose
y los coxos coreando, desian sus miserias. y que ras=
=con que hasian reyr grande m^te al pueblo. otros
hacian en nombre de las sauandixas unos
vestidos como escarauajos y otros como sapos
y otros como lagartijas etc. y encontrandose alli
referian sus officios y boluiendo cada uno por si

tocauan a unas Flautillas deque gustauan
summa a m.se los oyentes porq̃ eran muy ingeniosas
fingian assi mismo muchas mariposas pajeros
dediuersas colores, sacando vestidos alos mucha
:chos del templo en estas formas los quales
subiendo en vna arbo fidaque alli planta=
=uan, los sacerdotes del templo les tirauan
con cebratenes, donde auya ande fensa
dilos vnos yofensa delos otros graciosos dichos
conq̃ entretenian los eir cunestantes. loq̃al
concluido Hasiendo vngran mitote, obayle
contodos estos personajes seconcluya la fiesta
yeslo acortumbrauan Hasen en las mas principales
fiestas la figura del ydolo Cuetzalcoatl. q̃ quiere
desir culebra depluma rica - pintan —
Demas delos sobre dichos ydolos senian otros
muy muchos. Cuyos ritos yceremonias porser
jan semejantes alos sobre dichas por euitar
prolixidad nose ponen aqui Solo seaña de
otro genero de sacrificio que endiuersas fiestas
tenian alqual llamauan Sacrificios Tlaxaxi peualistli.
quequiere desir disolla miento depersonas
llamauase assi porq̃ enciertas fiestas tomauan
vn esclauo, o esclauos segun el numero quequerian

y desollandoles el cuero, se lo vestia una persona
deputada para esto. este andaua portodas las
casas ymercados delas ciudades cantado ybay
lando y auyan le de ofrecer todos yelque nole
ofrecia ledaua con vn canto depelle jo por el
rostro vntandole con aquella sangrequete-
nia quajada Duraueesta inuencion Hasta
que el cuero se corrompia En este tiempo jun-
-tauan estos que assi andauan mucha
limosna laqual segastaua encosas necessar-
-ias alculto desus Dioses.

sacrificios s. desafro-
En muchas deestas fiestas Hasian vn disafio
entre elque auya desacrificar yel sacrificado
en esta forma † atauan al esclauo en ruada
grande depiedra de vnpie, con vna espada
yrodela en las manos ydauanle licencia
paraque se defendiese todo lo que pudiese. y
salia luego elque auya desacrificar armado
con otra espada yrodela, y sielque auya
diser sacrificado preualicia contra el otro
quidaua libre del sacrificio y con nombre
de capitan famoso ycomo tal era despues
tratado, pero fiera vencido alli enla misma
piedra enq estaua atodo. lesa crificauan

pintan le Fol. 134
Idols.
Tenian assimismo diosas y la principal dellas
era vna quellama van Tosi. que quie redesir
nrã aquela, que como se a dicho en la Sistoria
dilos Reyes fue sija del Rey de Culsuacan,
que fue la primera q̃ de Tollaron por mandado
de vitzilopochtli Hasiendola de este arte
su Hermano y desde entonces comencaron
a vsar este genero de di disollar en Sacrificios
entendiendo que su Dios quiria ser seruido
de esta suerte. y el otro Sacrificio de sacar los
coraçones les enseno el mismo ydolo, quando
el mismo los saco alos que castigo en Tulla, como
quida referido en la Historia dilos mexicanos
y assi no ponen tanta admiracion estas
crueldades por auer sido dichados del mismo
demonio, aquien sino obedician los castigaua
crudilissima mente y assi le tenian tanto
respecto y tenor, suelen pintar algunas
figuras delas Dioses. Fol. 136.
Vna de estas diosas tiene vn Hijo grandissimo
caçador que des pues tomaron por Dios los de
Tlaxcalla donde auya gran copia de caçadores
por ser La tierra aparejada para ello. Estos en la

solemnidad disu fiesta, porser gente rica y poderosa,
nomenos ceremonias y gastos Hasian quelos demas
enparticular los cacadores porq̃ demas dilas
fiestas ordinarias al reyr del alba tocauan
una bosina, conq̃ se junta Fiesta uantodos consus
arcos yflechas rides yotros instrumentos de caça
y yvan consu ydolo enprocession ytras ellos
grandissimo numero degente a vna sierra
alta, donde en la cumbre dilla tenian
puesta vna rramada, yen medio vn altar
riquissima m̃se ade recado donde ponian
al ydolo yendo cominando con el congrã
ruido de bosinas, caracoles, flautas yatanbores
llegados al puesto, cercauan toda La salda
dila sierra al rededor y pegandole fuego,
Salian muchos ydiuersos animales, vena=
=dos conejos, liebres, yorros, labor, etz. los quales
yvan Hasia la cumbre Hayendo del fuego
y yendo los caçadores tras ellos congran
grita y boseria tocando diuersos instrumentos
los lleuauan Sasta La cumbre dilante dil
ydolo, donde venia a auer Santa apretura
dila caça que con los Saltos unos rodauan,
otros da van sobre lagente yotros sobre

el altar, conq̃ auia gran regocijo y fiesta
tomauan entonces gran numero de caça
y a los venados y animales grandes sacrificauan
delante del ydolo sacandoles los coraçones
con la ceremonia que vsauan en los sacri=
=ficios. de los hombres lo qual hecho tomauan
toda aquella caça a quesras y boluianse
en su ydolo por al mismo orden q̃ fueron
y entrauan por la ciudad con todas estas cosas
muy regosijados, con gran musica, bossinas
y atabales, hasta llegar al templo donde po=
=nian a su ydolo con gran reuerencia
y solennidad, y vanse luego todos a guisar las
carnes de toda aquella caça de que hasian
vn conbite a toda al pueblo y despues
de comer hasian sus representaciones
y bayles delante del ydolo (cuya figura
pintan —
+ Fol. 138
Calendaria
Tenia assimismo esta gente su calendario
en que celebrauan las fiestas sobre dichas
y las demas que tenian las quales como
queda referido celebrauan cada veinte
dias y estos eran sus meses, no tenian mas
numero, era la semana de trese dias la

qual señalauan condiuersas figurillas desan-
-andijos para cada dia lasuya yestas mesmas
seruian para el mes, auadiendo otras para
los dias que saltan hasta cumplir el numero
de veynte Estas mismas figuras seruian para-
-dar nombre a los niños segun el dia enque
nacian yassi los llamauan segulas figuras.
yassi los llamauan a vno culabra, a otra
lagar, tija aotra conejo atz para cada figura
destas tenian los sortiligos. sus llados ydes-
-tinos yassi segun el dia que nacia le necessi
tauan a aquil hado, estas mismas figuras
sobredichas repetia cada semana ycada ves
sin auadir otras solo el numero de los
dias hasta elfin del año para el qual tenian
quatro signor como nosotros los dose
llamauan a vno, casa, a otro conejo, a otro.
caña, que lapintan como vn trocillo. con
vn par de Tosas verdes, y al quarto llaman
pedernal, al qual pintan como puntas de-
-flechas porq̃ comun mte las puntas
disus flechas ylancas eran de pedernal
Estos quatro signor seruian para los años, pero
no todos 4º Entrauan en vn año sino cada

ano el suyo differente Poniendo en vna la-
caña yenobro el conejo etc con estos quatro
signos contauan y numerauan todas las cosas
que sucedian en los tiempos especial mente
las memorables, disiendo atantos pedernales,
otanzas casas detal rueda sucedio talytal cosa
la rueda era de cinquentaij dos años. al cabo
dilos quales yba acerrar con vna ceremonia
q̃ era la vltima noche quandese cumplia
el numero dila ruida, que braban quantas
vasijas tenian yapargaban quantas lumbres
a via disiendo que en vna dilas ruedas
auya defenecer el mundo yque porqventura
seria aquella enque se hallauan, y pues
se aui a de acabar el mundo yno auyan
ya diquisar decomer, nicomer que para
q̃ era lumbre ni vajos para aquel afectos
y por esto sasian la ceremonia dicha
que brando quantos vajos y ollas tenian
la señalque auya de auer para acabarse
el mundo era q̃ no auya de amanecer
mas yassi se estauan toda la noche
enpeso todos velando congrande atencion
para versi amanecia, yen biendo que benia

tocauan muchos atanbores bosinas flautas
y caracoles y otros instrumentos de regosijo
y alegria, disiendo que ya les prorrogaua
Dios otro siglo que era de cinq.ta y dos años
y assi cada rueda tenian por un siglo Sacauan
el dia que amanecia para principio de otro
siglo lumbre nueua y compraua vasos
de nueuo, ollas y todos los instrumentos
necessarios para guisar de comer. Y a todos
por lumbre nueua donde la auya sacado
el summo sacerdote, auyendo precedido vna
solennissima procession, en hasimiento de
gracias porq.e les auya amanecido y alargado
la vida dandoles otro siglo. Pintauan esta rueda
de años con quatro colores differentes cada tre
se años de su color, denorando las prosperidades
dilos años que en aquel espacio corrian Jenie-
-ndo a vnos por desdichados y esteriles y a otros
por dichosos y abundantes, vnos mas y menos
segun las diuersas consideraciones que ellos tenian
El modo que tenian de contar los años en esta
ruida, era siempre en circulo entreueranda
poniẽ los mismos numeros dila quenta en la
misma rueda, comencando a contar desde
la

onus que esta en medio dila rueda junto al sol
que esta alli pintado, yendo discurriendo por toda
ella segun el numero dilos jeros que en ella
van puestos. los quatro signos del año escrivian
assi mismo por figuras dilas semanas y meses
seniendolos por las quatro figuras principales
y capitales detodo el computo y calendario
y assi entraua en todo numero de tiempo
Era el año dil mismo numero del nro.
el qual comencauan a contar desde que reton=
=ecian las plantas hasta otro año que tornauan
a brotar y assi venia a ser del numero del nro
y de ordinario empecauan por março que es
quando rverdecen las plantas con nueuas
hojas. por cuya causa llamauan al año Xiuitl
que es el nombre delas sojas verdes y a la
Rueda llamauan Toxiuolpili. y Xuitlalp=
=ili, que quiere desir atadura de sojas verdes.
conuiene asaber, años, seniã sus vinestos como
nosotros, alos quales llamauan dias baldios
y esto es lo que auya acerca delos computos
de esta gente cuya muestra pintan —

Infra fol. 142. 144. 145

kislak
MS1025
Copy 1
RBSCD

20075818?

F 94. 29.1 F

a 82. 2/3

2b210

Modo de pelear entre el
q auia de sacrificar y
fer sacrificado.

Toci q
qui ere de fi
a quela
Diosas delos
Mexicanos.

5º

6ª

Quetzalcoatl Dios particular delos de Cholula.

24 25

94.22.0.5F

9a.
Guerra de Azcapuzalco

9ª Guerra contia Cuyuacan

Auitzotl. 5.º Rey

Elg searrojo
por no yrcõ:
tia supatria

Figura. 1.ª Cuevas delos siete Linajes q.e Poblaron en Mex.co yal rededor del

Julio.

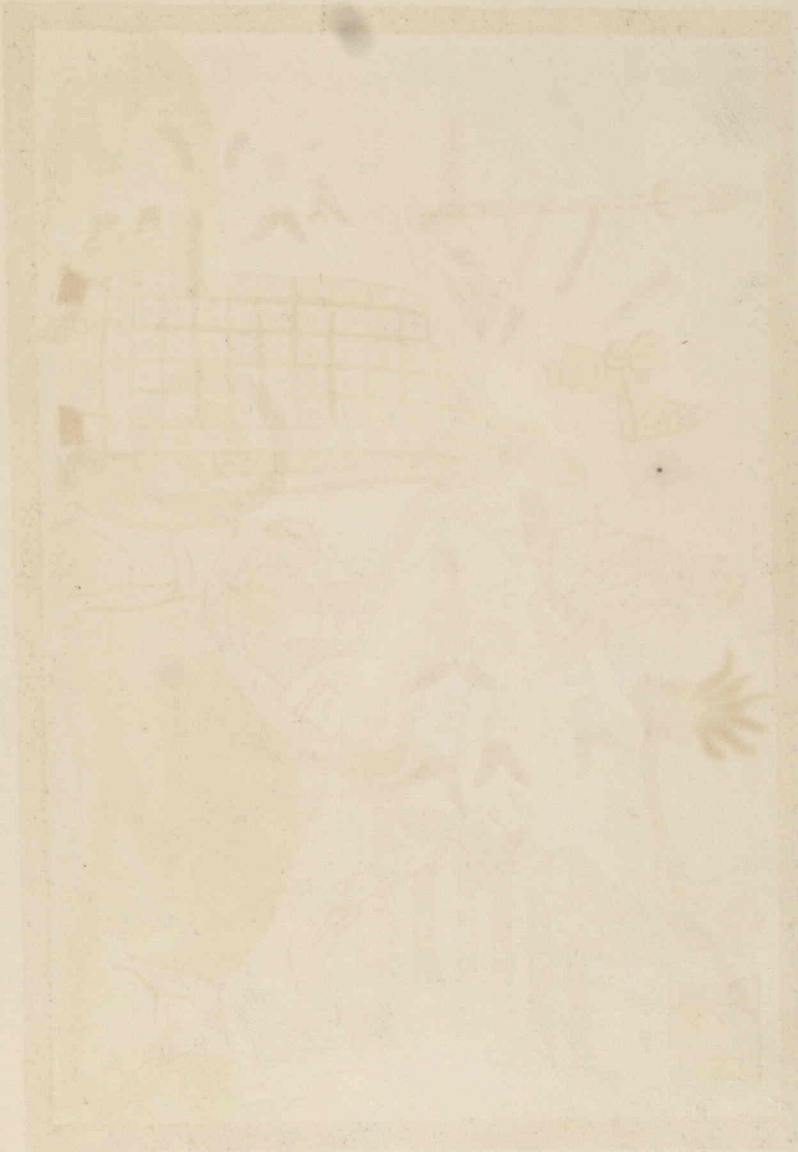
Acamapichth. Rey. 1.
EP

Huzilimitl 2° Rey

Chimalpopoca.
3° Rey.

Itzcoatl. 4° Rey.

9ª

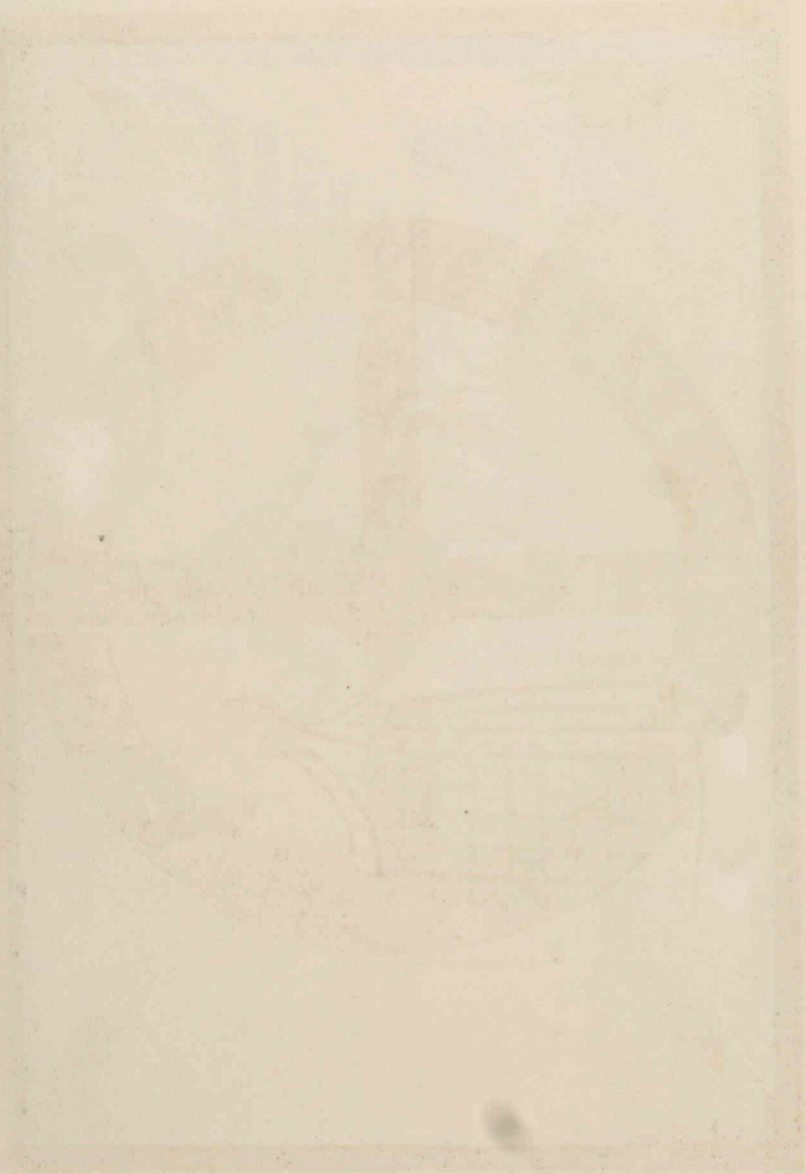


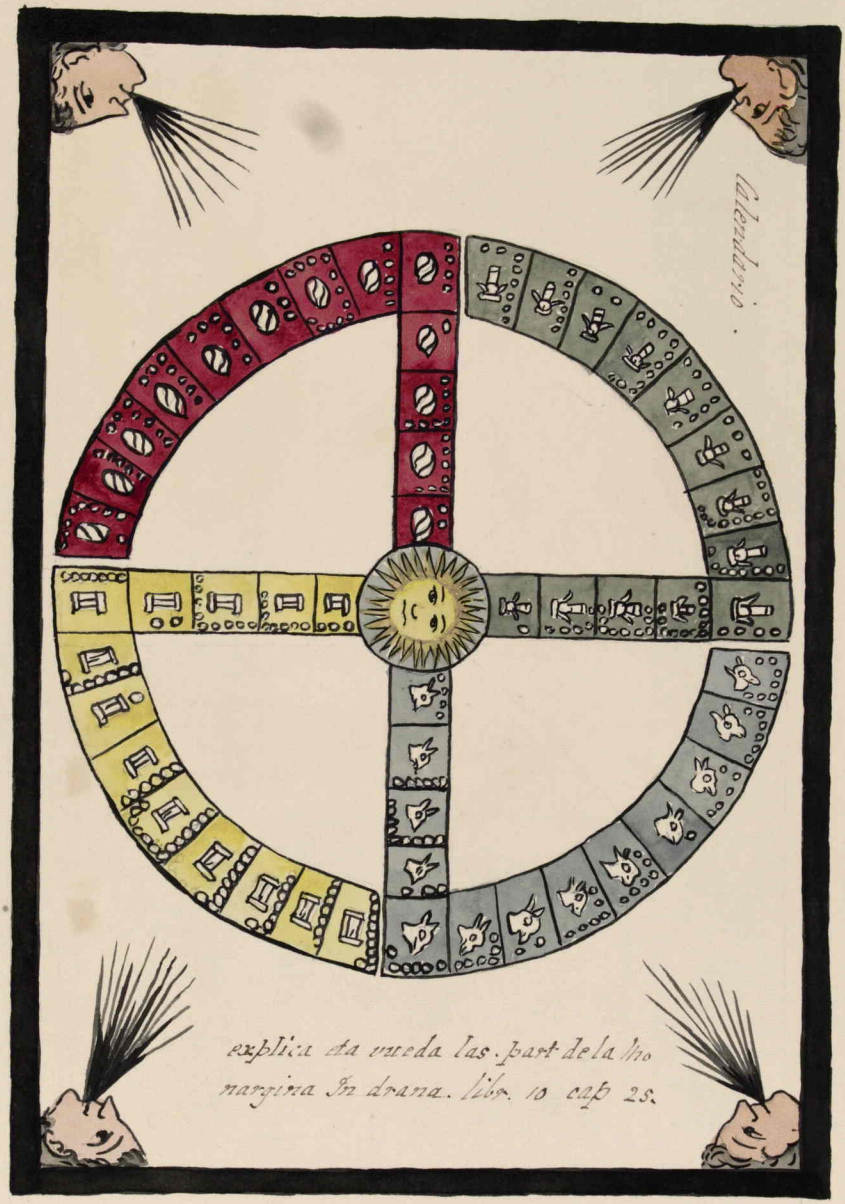
27 28

10.ª

Modo de sa=
=crificar sa
cando el cora
con y dando
con el en el
rostio del ydo
=lo. era el eo?
mun.

29



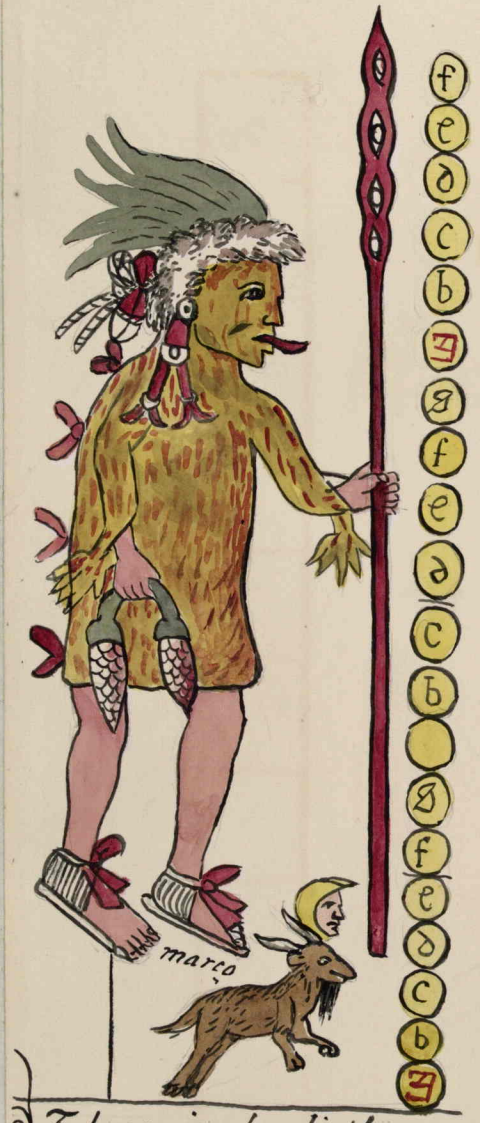


11. y ultª del. 2º tratado.

30

Cosmeses.

~~31~~ 2 - 32



Tlacaxipehualiztli.

~~32~~ . 9 . 33

4ª

Sacerdotes de
los Idolos ycomo
denoche offrescia
sacriffo quema
do encienso y
atiauesandose
las pantorrillas.

Otomo do de enterrar los muertos
que quemandolos yenterrandolas cenizas

Axayacatz i
8° Rey

15ª Alo clo como meti e ion elagua del manan tial.

Kislak
MS1025
copy1
RBSCD

2007581897

Motecuczuma
20 destenombre
ultimo Rey de
los Mexicanos

1ª figura.

94.22.0.5F

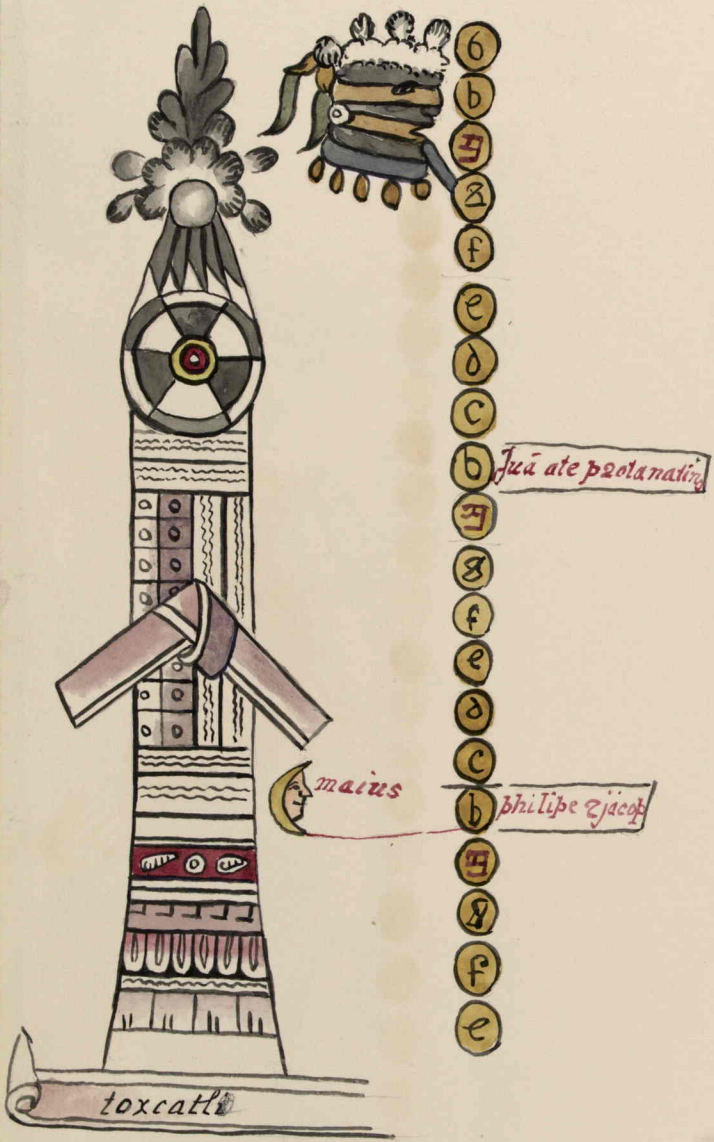
taolos
Deapillilis
anociacio peatumat·ia
Xoçoztôtlí

d
c marci e vagelista
b
a
g
f
e
d
c
b
a
g
f
e
d
c
b
a
g
f

hueyntoztl coz tli-

~~34~~ - 5 - 35

Ic


Jua ate pzotamatin
maius
philipe zjacob
toxcatl

Junius
Yetzalqualiztli

37

atiuitas juā pabtista
parnabe polloz
Tecuilhuitōtli

38

37. 8

beynte cuilhuitl

39

38.9

IC

f
e
d
c
b

A
g
f
e
d anā
c jacopi apollolos
b vigilia
A
g mā madarena
f
e
d
c
b
A

Tlaxochimaco

~~39~~ - 10.

07

31

e partholome apollolo
d vigilli
c
b
a
g
f
e
d
c allobcio peate maria
b vigilia
a
g
f laoletima
e vigilia
d
c
b
a tras vigicolacio
g

xocotlhuetzin

~~40~~-11 41

ochpaniztli

octopze

c
b
a
g
f migaelis arcagel
e
d
c
b
a
g
f
e matheo apoltolos
d vigilia
c
b quatro tepola
a
g
f
e exaltatiõs cruz

Teotleco

b
H
g
f
e
d
c
b
H
g
f
e
d
c
b
H
g
f
e
d

de lancto: locas evagelita

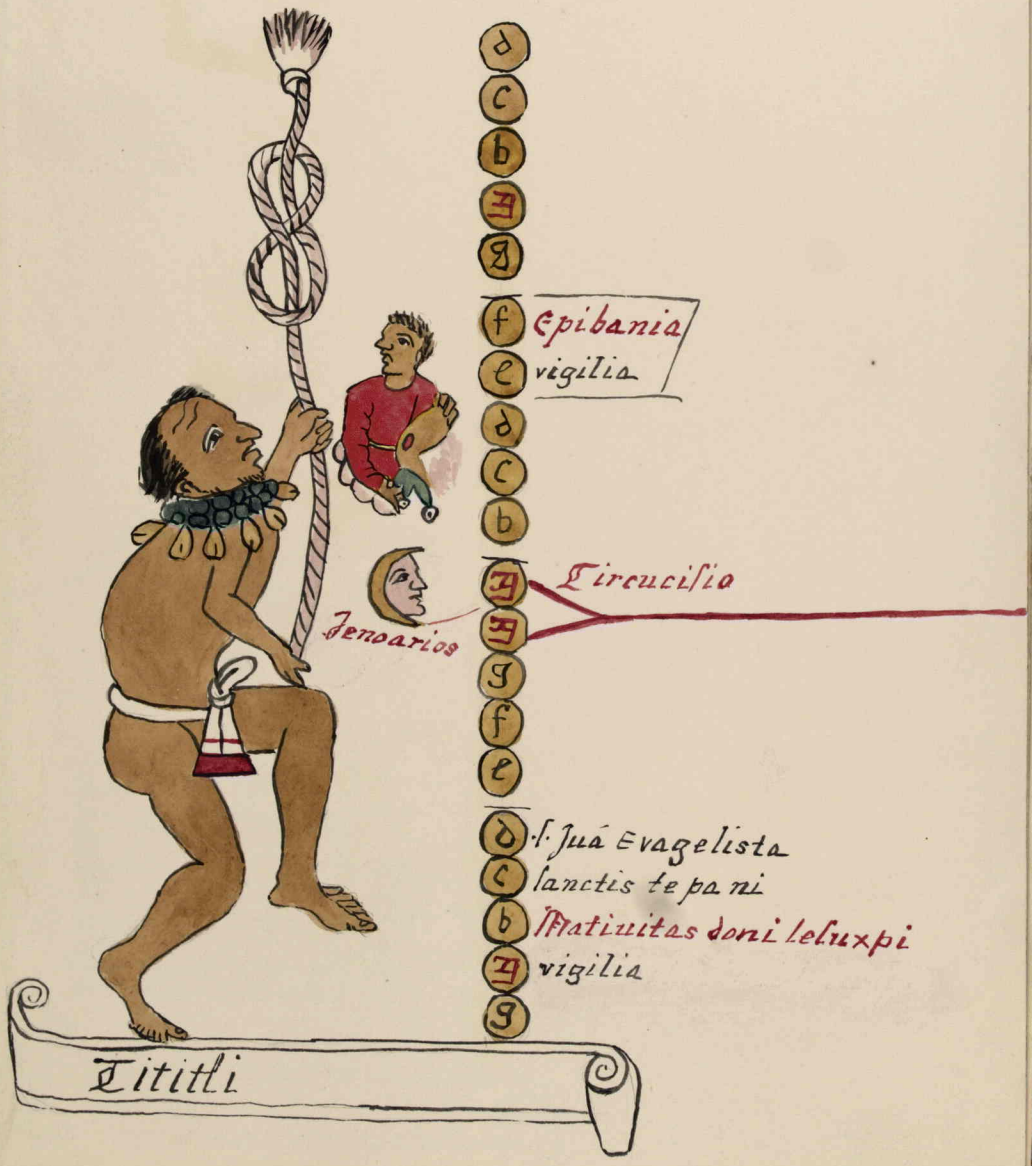
te Sancto fracis cofcofe foz

tepeilhuitl

delancto martin cofeloz
noube
peltulo llanctolo
vigilia
Sancto limonis et Juta apostozo
vigilia
quecholli

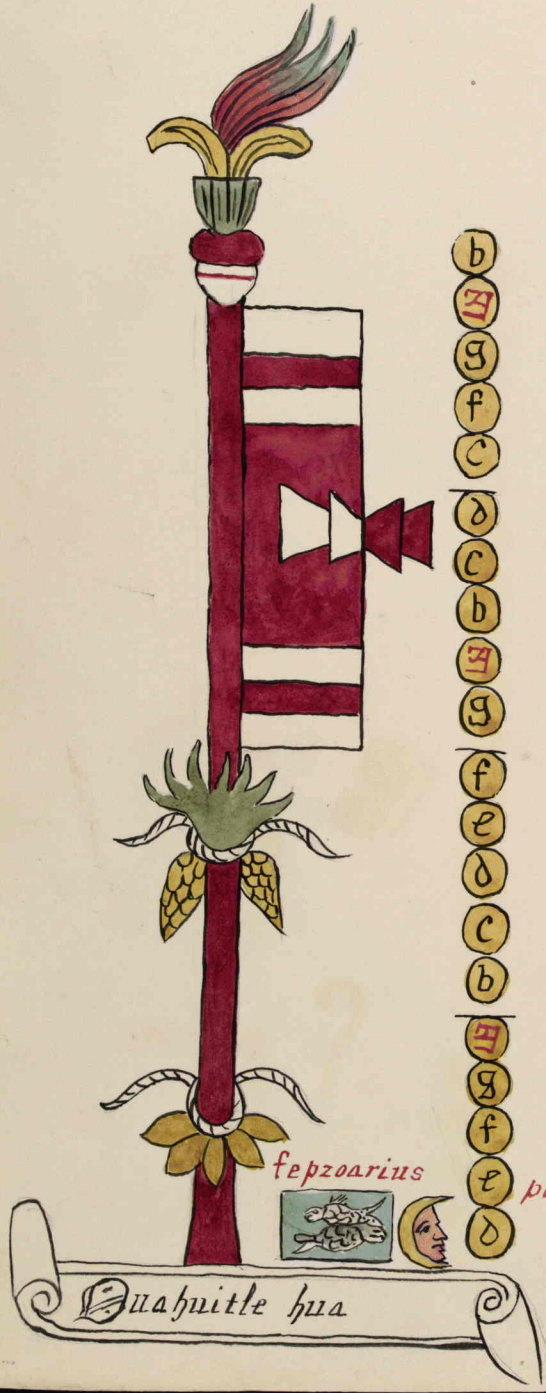
decepre
g
f
e
d
c
b
A
g
f
e
d
c
b
A
g
f
e
d
c
b
Sancto antres apostolos
vigilia
telancta Raterina Virlinis
Tbāque Baliztli

f
e
delancto thomas apoltolos
d
c
b
A
I
f
e
d
delancta loçia Virginis
c
b
quatlo te pala
A
I
f
cocebcio peate maria
e
d
c
b
A
Ate moztli


d
c
b
A
G
f
e
Epibania
vigilia
d
c
b
A
Circuncisio
G
g
f
e
Jenoarios
d
S. Juá Evagelista
c
Sanctis te pa ni
b
Natiuitas doni leiuxpi
A
vigilia
g
Tititli

1c

c
b
a
g
f
e
d
c
b
a
g
f
e
d
c
b
a
g
f
e
s. le pastia
yzcalli


b
a
g
f
c
d
c
b
a
g
f
e
d
c
b
a
g
f
e
d
fepzoarius
porinicaçio peate maria
Quahuitle hua

g Tancto matias
f
e vigilia
d
c

~~49 18~~ 51 Fifty Plates

50. 21 The plates No 1 — 51 with exception of plate 19, which being double is not in the set

2 April 1847.

Bn

Ic